

# Xerox® ColorQube® 8580 / 8880

## Color Printer

### Imprimante Couleur

### User Guide

### Guide d'utilisation

**Italiano** Guida per l'utente  
**Deutsch** Benutzerhandbuch  
**Español** Guía del usuario  
**Português** Guia do usuário  
**Nederlands** Gebruikershandleiding

**Svenska** Användarhandbok  
**Dansk** Betjeningsvejledning  
**Čeština** Uživatelská příručka  
**Polski** Przewodnik użytkownika  
**Magyar** Felhasználói útmutató

**Русский** Руководство пользователя  
**Türkçe** Kullanıcı Kılavuzu  
**Ελληνικά** Εγχειρίδιο χρήστη



© 2014 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati. I diritti non pubblicati sono protetti ai sensi delle leggi sul copyright in vigore negli Stati Uniti. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere riprodotto in alcuna forma senza autorizzazione di Xerox Corporation.

La protezione del copyright rivendicata comprende tutti i materiali e le informazioni tutelabili dalle leggi sul copyright ora permessi per legge scritta o giudiziale o concessi più avanti, incluso, senza limitazione, il materiale generato dai programmi software visualizzati sullo schermo quali stili, modelli, icone, schede video, aspetti, e così via.

Xerox® e Xerox and Design®, Phaser®, PhaserSMART®, PhaserMatch®, PhaserCal®, PhaserMeter™, CentreWare®, PagePack®, eClick®, PrintingScout®, Walk-Up®, WorkCentre®, FreeFlow®, SMARTsend®, Scan to PC Desktop®, MeterAssistant®, SuppliesAssistant®, Xerox Secure Access Unified ID System®, Xerox Extensible Interface Platform®, ColorQube®, Global Print Driver® e Mobile Express Driver® sono marchi di Xerox Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Adobe® Reader®, Adobe® Type Manager®, ATM™, Flash®, Macromedia®, Photoshop® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Apple, Bonjour, EtherTalk, TrueType, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, Mac e Mac OS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. AirPrint e il logo AirPrint sono marchi di Apple Inc.

HP-GL®, HP-UX® e PCL® sono marchi registrati di Hewlett-Packard Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

IBM® e AIX® sono marchi registrati di International Business Machines Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Microsoft®, Windows Vista®, Windows® e Windows Server® sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Novell®, NetWare®, NDPS®, NDS®, IPX™ e Novell Distributed Print Services™ sono marchi registrati di Novell, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

SGI® e IRIX® sono marchi registrati di Silicon Graphics International Corp. o delle sue affiliate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

SunSM, Sun Microsystems e Solaris sono marchi o marchi registrati di Oracle e/o delle sue consociate negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

McAfee®, ePolicy Orchestrator® e McAfee ePO™ sono marchi o marchi registrati di McAfee, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

UNIX® è un marchio registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, concesso su licenza esclusiva di X/ Open Company Limited.

PANTONE® e altri marchi di Pantone, Inc. sono proprietà di Pantone, Inc.

Versione documento 1.0: Ottobre 2014

BR10613\_it

# Contenuto

1	Sicurezza	9
	Sicurezza elettrica.....	10
	Linee guida generali.....	10
	Cavo di alimentazione.....	11
	Sicurezza operativa.....	12
	Emissioni di ozono.....	12
	Posizione della stampante.....	12
	Istruzioni operative.....	13
	Materiali di consumo della stampante.....	13
	Sicurezza durante la manutenzione.....	14
	Simboli della stampante.....	15
	Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza.....	16
2	Funzioni	17
	Parti della stampante.....	18
	Vista anteriore destra.....	18
	Vista laterale destra.....	19
	Vista posteriore.....	19
	Pannello di controllo.....	19
	Configurazioni e opzioni della stampante.....	21
	Funzioni standard.....	21
	Opzioni e aggiornamenti.....	22
	Pagine di informazioni.....	23
	Stampa del diagramma dei menu.....	23
	Visualizzazione delle Pagine di informazioni.....	23
	Stampa della Pagina di configurazione.....	24
	Pagine di esempio.....	25
	Ulteriori informazioni.....	26
	Centro assistenza Xerox®.....	27
3	Installazione e configurazione	29
	Descrizione generale delle procedure di installazione e configurazione.....	30
	Scelta della posizione per la stampante.....	31
	Modifica delle impostazioni generali.....	32
	Configurazione delle opzioni di Impostazione generale.....	32
	Impostazione di data e ora.....	32
	Disabilitazione della Pagina di avvio.....	33
	Modifica delle impostazioni di utilizzo energetico.....	33
	Connessione della stampante.....	35
	Stampa della Pagina impostazioni connessioni.....	35
	Scelta di un metodo di connessione.....	35
	Configurazione delle impostazioni di rete e della stampante.....	37
	Informazioni sugli indirizzi TCP/IP e IP.....	37
	Visualizzazione dell'indirizzo IP assegnato automaticamente.....	37

Assegnazione manuale di un indirizzo IPv4 statico .....	38
Accesso a CentreWare Internet Services.....	39
Utilizzo del supporto tecnico PhaserSMART .....	40
Installazione del software.....	41
Operazioni preliminari .....	41
Requisiti del sistema operativo.....	41
Driver di stampa disponibili.....	41
Utilizzo dell'installazione Walk-Up.....	43
Installazione dei driver di stampa .....	44
<b>4 Carta e supporti</b> .....	<b>47</b>
Carta supportata.....	48
Supporti consigliati .....	48
Ordinazione della carta.....	49
Carta che può danneggiare la stampante.....	49
Istruzioni per la conservazione della carta .....	49
Pagina suggerimenti sulla carta.....	50
Tipi e grammature carta supportati .....	50
Formati carta standard supportati .....	51
Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica.....	51
Formati carta supportati per la stampa fronte retro automatica .....	51
Formati carta personalizzati supportati.....	52
Formati busta supportati .....	52
Selezione delle opzioni carta per la stampa.....	53
Impostazione del Modo cassetto 1.....	53
Impostazione del Modo cassetto 2.....	54
Caricamento della carta .....	55
Istruzioni generali per il caricamento della carta .....	55
Caricamento della carta nel cassetto 1.....	56
Caricamento della carta nei cassettei da 2 a 5.....	58
Caricamento della carta per la stampa fronte retro automatica .....	60
Stampa su supporti speciali .....	61
Buste .....	61
Etichette .....	65
Carta lucida.....	69
Trasparenti/Lucidi.....	73
Carta preperforata.....	76
Utilizzo di formati carta personalizzati.....	79
Creazione dei formati carta personalizzati sul pannello di controllo .....	79
Creazione dei formati carta personalizzati nel driver di stampa.....	79
<b>5 Stampa in corso</b> .....	<b>81</b>
Descrizione generale della stampa .....	82
Selezione delle opzioni di stampa.....	83
Opzioni di stampa di Windows .....	84
Opzioni di stampa Macintosh.....	86
Utilizzo di Impostazioni intelligenti per l'ambiente.....	86
Selezione di una Modalità qualità di stampa.....	86
Funzioni di stampa.....	88
Selezione delle opzioni carta per la stampa.....	88

Orientamento pagina .....	88
Stampa su entrambi i lati della carta.....	89
Stampa di più pagine su un unico foglio.....	90
Stampa di libretti .....	90
Opzioni di colore e immagine.....	91
Stampa di copertine.....	92
Stampa di separatori .....	92
Opzioni di Proporzioni.....	93
Stampa di filigrane .....	93
Stampa di immagini speculari .....	94
Stampa di tipi di lavoro speciali .....	95
Stampa protetta .....	95
Stampa di prova.....	96
Stampa personale .....	97
Lavori salvati.....	97
Stampa con .....	99
<b>6 Manutenzione</b> .....	<b>101</b>
Manutenzione e pulizia .....	102
Precauzioni generali .....	102
Pulizia della stampante.....	104
Accesso alle informazioni di manutenzione.....	111
Manutenzione ordinaria .....	112
Ordinazione dei materiali di consumo.....	119
Individuazione del numero di serie.....	119
Quando ordinare i materiali di consumo.....	119
Materiali di consumo .....	120
Visualizzazione dello stato del kit di manutenzione.....	120
CRU (unità sostituibili dal cliente).....	121
Riciclaggio dei materiali di consumo.....	121
Spostamento della stampante .....	122
Precauzioni per lo spostamento della stampante .....	122
Spostamento della stampante nell' ufficio.....	123
Preparazione della stampante per la spedizione .....	124
<b>7 Problemi e soluzioni</b> .....	<b>127</b>
Procedure generiche di risoluzione dei problemi.....	128
Riduzione dell'utilizzo d'inchiostro.....	128
Riavvio della stampante .....	128
La stampante non si accende.....	129
La stampante si ripristina o si spegne frequentemente.....	129
La stampa è molto lenta .....	130
Impossibile stampare sulla stampante con una connessione USB.....	130
Impossibile stampare sulla stampante con una connessione di rete .....	131
Impossibile stampare il documento .....	132
Il documento viene emesso dal vassoio sbagliato.....	132
La stampante emette rumori insoliti.....	132
La data e l'ora sono errate .....	133
Problemi di stampa fronte retro automatica .....	133
Inceppamenti carta .....	134

	Riduzione del numero di inceppamenti carta.....	134
	Eliminazione degli inceppamenti carta.....	136
	Risoluzione dei problemi di inceppamento della carta.....	147
	Risoluzione dei problemi di qualità di stampa .....	150
	Controllo della qualità di stampa .....	151
	Stampa della pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa.....	152
	Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa .....	153
	Procedure di risoluzione dei problemi .....	158
	Procedure avanzate di risoluzione dei problemi.....	161
	Informazioni utili .....	164
	Messaggi sul pannello comandi .....	164
	Supporto in linea.....	164
	Ulteriori informazioni.....	165
<b>A</b>	<b>Specifiche</b> .....	<b>167</b>
	Configurazioni e opzioni della stampante .....	168
	Funzioni standard.....	168
	Configurazioni disponibili.....	169
	Opzioni e aggiornamenti.....	169
	Specifiche fisiche.....	170
	Configurazione standard.....	170
	Specifiche per i cassettei opzionali da 3 a 5.....	170
	Requisiti di spazio .....	170
	Specifiche ambientali .....	171
	Temperatura.....	171
	Umidità relativa .....	171
	Altitudine.....	171
	Specifiche elettriche .....	172
	ENERGY STAR.....	172
	Specifiche relative alle prestazioni .....	173
	Risoluzione di stampa.....	173
	Velocità di stampa .....	173
	Specifiche del controller .....	174
<b>B</b>	<b>Informazioni sulle normative</b> .....	<b>175</b>
	Normative di base .....	176
	Stati Uniti (Normative FCC) .....	176
	Canada.....	176
	Unione Europea.....	177
	Informazioni ambientali ai sensi dell'accordo dell'Unione Europea sui dispositivi per il trattamento d'immagini, lotto 4 .....	177
	Schede sulla sicurezza dei materiali.....	179
<b>C</b>	<b>Riciclaggio e smaltimento</b> .....	<b>181</b>
	Tutti i paesi.....	182
	Nord America.....	183
	Unione Europea.....	184
	Ambiente domestico .....	184

Ambiente aziendale/professionale .....	184
Raccolta e smaltimento di apparecchiature e batterie.....	185
Nota per il simbolo della batteria.....	185
Rimozione batteria.....	185
Altri paesi.....	186



# Sicurezza

# 1

Questo capitolo include:

- Sicurezza elettrica ..... 10
- Sicurezza operativa ..... 12
- Sicurezza durante la manutenzione ..... 14
- Simboli della stampante ..... 15
- Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza ..... 16

La stampante e i materiali di consumo consigliati sono stati progettati e collaudati in conformità a stringenti requisiti di sicurezza. L'osservanza delle avvertenze riportate di seguito garantisce un funzionamento costante e sicuro della stampante Xerox.

## Sicurezza elettrica

Prima di utilizzare la stampante, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Consultare queste istruzioni per garantire il funzionamento costante e sicuro della stampante.

La stampante e i materiali di consumo Xerox® sono stati progettati e collaudati in conformità a severi requisiti di sicurezza. Tra questi sono incluse valutazioni da parte di enti di vigilanza sulla sicurezza, certificazione e conformità alle normative ambientali stabilite.

I test relativi a sicurezza e ambiente e le prestazioni di questo prodotto sono stati verificati esclusivamente con materiali Xerox®.

**Nota:** le modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni, può incidere sulla certificazione del prodotto. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore Xerox.

### Linee guida generali



#### **AVVERTENZE:**

- Non inserire oggetti negli slot o nelle aperture della stampante. L'eventuale contatto con un punto sotto tensione o il corto circuito di un componente possono provocare incendi e scosse elettriche.
- Non rimuovere le protezioni o i coperchi avvitati salvo che per l'installazione di dispositivi opzionali e solo se sono state ricevute istruzioni in merito. Prima di procedere all'installazione, spegnere la stampante. Disinserire il cavo di alimentazione quando si rimuovono protezioni o coperchi per installare dispositivi opzionali. Fatta eccezione per le opzioni installabili dall'utente, le coperture non proteggono parti destinate alla manutenzione da parte dell'utente.

Di seguito vengono riportati alcuni rischi per la sicurezza.

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato.
- Sono stati versati liquidi all'interno della stampante.
- La stampante è venuta a contatto con acqua.
- La stampante emette fumo oppure è molto calda.
- La stampante ha fatto scattare un interruttore automatico a parete, saltare un fusibile o attivare un altro dispositivo di sicurezza.

In presenza di una di queste condizioni, procedere come segue.

1. Spegnere subito la stampante.
2. Disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
3. Chiamare un tecnico di assistenza autorizzato.

## Cavo di alimentazione

- Utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme alla stampante.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione direttamente in una presa di corrente adeguatamente collegata a terra. Accertarsi che ciascuna estremità del cavo sia correttamente inserita. Se non si è certi che la presa di corrente sia collegata a terra, rivolgersi a un elettricista.
- Non usare un adattatore con messa a terra per collegare la stampante a una presa di alimentazione priva di terminale di messa a terra.



**AVVERTENZA:** per escludere ogni eventualità di scossa elettrica, accertarsi che la stampante sia collegata a terra come prescritto. L'uso improprio di apparecchiature elettriche può essere pericoloso.

- Utilizzare esclusivamente un cavo di prolunga o multiprese di alimentazione in grado di sostenere la capacità elettrica della stampante.
- Verificare che la stampante sia collegata a una presa elettrica con tensione adeguata. Se necessario, verificare le specifiche elettriche della stampante assieme a un elettricista.
- Non collocare la stampante in un punto in cui il cavo di alimentazione possa essere calpestato.
- Non appoggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non inserire o disinserire il cavo di alimentazione mentre l'interruttore di alimentazione è nella posizione di accensione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o consumato, sostituirlo.
- Per evitare scosse elettriche e danni al cavo, disinserire il cavo di alimentazione tenendolo per la presa.

Il cavo di alimentazione è collegato alla stampante come dispositivo connesso sul retro. Se è necessario togliere completamente l'alimentazione elettrica dalla stampante, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

## Sicurezza operativa

La stampante e i materiali di consumo sono stati progettati e collaudati in conformità a stringenti requisiti di sicurezza. Tra questi sono inclusi controlli da parte di enti di vigilanza sulla sicurezza, omologazione e conformità alle normative ambientali stabilite.

L'osservanza delle istruzioni di sicurezza riportate di seguito contribuisce a garantire il funzionamento continuo e sicuro della stampante.

### Emissioni di ozono

Durante il normale funzionamento, la stampante produce ozono. La quantità di ozono prodotta dipende dal volume di stampa. L'ozono ha un peso maggiore rispetto all'aria e non viene prodotto in quantità sufficienti a generare effetti nocivi per la salute. Installare la stampante in un'area ben ventilata.

Per ulteriori informazioni per il Nord America, visitare:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580 [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880 [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment)

In altri mercati, rivolgersi al rappresentante Xerox locale o visitare:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)

### Posizione della stampante

- Non ostruire o coprire gli slot o le aperture della stampante. Queste aperture garantiscono la ventilazione e impediscono il surriscaldamento della stampante.
- Collocare la stampante in un'area sufficientemente spaziosa per il funzionamento e la manutenzione della macchina.
- Collocare la stampante in un'area priva di polvere.
- Non posizionare o utilizzare la stampante in ambienti con temperature estreme o molto umidi.
- Non collocare la stampante in prossimità di fonti di calore.
- Non posizionare la stampante alla luce diretta.
- Non posizionare la stampante in un luogo dove sia esposta direttamente al flusso di aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
- Non collocare la stampante in luoghi soggetti a continue vibrazioni.
- Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la stampante alle altitudini consigliate in [Altitudine](#) a pagina 171.

Vedere anche:

[Requisiti di spazio](#) a pagina 170

[Specifiche ambientali](#) a pagina 171

[Specifiche fisiche](#) a pagina 170

## Istruzioni operative

- Non rimuovere i vassoi carta durante la stampa.
- Non aprire gli sportelli durante la stampa.
- Non spostare la stampante durante la stampa.
- Tenere lontano dai rulli di uscita e di alimentazione mani, capelli, cravatte e così via.
- Le aree pericolose della stampante sono protette da coperture la cui rimozione richiede l'impiego di appositi utensili. Non rimuovere tali coperture.

## Materiali di consumo della stampante

- Usare i materiali di consumo creati per la stampante. L'uso di materiali errati può compromettere le prestazioni della stampante e creare situazioni a rischio.
- Attenersi scrupolosamente alle avvertenze e alle istruzioni fornite con o riportate sul prodotto, sulle unità opzionali e sui materiali di consumo.
- Conservare tutti i materiali di consumo in conformità con le istruzioni indicate sulla confezione o sul contenitore.
- Tenere tutti i materiali di consumo lontano dalla portata dei bambini.
- Non bruciare mai i materiali di consumo.
- Evitare di toccare la pelle o gli occhi quando si maneggiano materiali di consumo. Il contatto con gli occhi può causare irritazione e infiammazione. Non tentare di smontare i materiali di consumo, in quanto ciò può aumentare il rischio di contatto con la pelle o gli occhi.



**ATTENZIONE:** Si sconsiglia l'uso di materiali di consumo non Xerox. La garanzia, il contratto di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox non coprono eventuali danni, malfunzionamenti o riduzioni prestazionali causati dall'uso di materiali di consumo non Xerox o dall'uso di materiali di consumo Xerox non specifici per questa stampante. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Xerox locale.

## Sicurezza durante la manutenzione

- Non eseguire alcuna procedura di manutenzione che non sia descritta nella documentazione fornita insieme alla stampante.
- Non usare detergenti spray. Per la pulizia, usare solo un panno asciutto privo di lanugine.
- Non bruciare materiali di consumo o componenti di manutenzione ordinaria.

Per ulteriori informazioni sui programmi di riciclaggio dei materiali di consumo Xerox®, visitare:

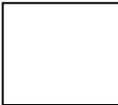
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580 [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880 [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa)

Vedere anche:

[Pulizia della stampante](#) a pagina 104

[Spostamento della stampante](#) a pagina 122

## Simboli della stampante

Simbolo	Descrizione
	<p>Avvertenza o Attenzione: La mancata osservanza di questa indicazione può causare lesioni gravi o fatali. La mancata osservanza di questa indicazione può causare danni materiali o gravi lesioni personali.</p>
	<p>Punti molto caldi all'interno o all'esterno della stampante. Usare particolare cautela per evitare lesioni personali.</p>
	<p>Avvertenza: Parti in movimento. Per evitare lesioni personali, fare sempre molta attenzione.</p>
	<p>Alcune parti della stampante sono molto calde e richiedono tempo per raffreddarsi prima che la macchina possa essere spostata o imballata. Per evitare lesioni personali o danni alla macchina, attendere 30 minuti in modo che l'inchiostro si solidifichi e la testina di stampa si raffreddi.</p>

## Informazioni di contatto ambientali, sanitarie e di sicurezza

Per informazioni sulla sicurezza del prodotto negli Stati Uniti e in Canada, visitare il sito

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment).

Per informazioni sulla sicurezza del prodotto in Europa, visitare il sito:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe).

# Funzioni

# 2

Questo capitolo include:

- Parti della stampante..... 18
- Configurazioni e opzioni della stampante ..... 21
- Pagine di informazioni..... 23
- Pagine di esempio..... 25
- Ulteriori informazioni ..... 26

# Parti della stampante

Questa sezione include:

- [Vista anteriore destra.....](#) 18
- [Vista laterale destra.....](#) 19
- [Vista posteriore.....](#) 19
- [Pannello di controllo.....](#) 19

## Vista anteriore destra



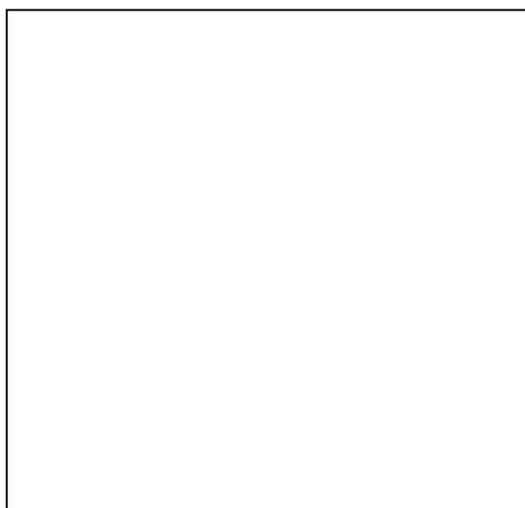
1. Vassoio 2 con capacità di 525 fogli
2. Cassetto 1, Cassetto MPT con capacità da 100 fogli.
3. Pannello comandi
4. Maniglia dello sportello B
5. Leva di rilascio sportello A
6. Sportello di uscita B
7. Sportello C per il caricamento dell'inchiostro
8. Estensione del cassetto di uscita per Lega
9. Sportello E di interfaccia (I/O)
10. Sportello di manutenzione D
11. Sportello anteriore A
12. Cassetto 3, alimentatore da 525 fogli opz
13. Cassetto 4, alimentatore da 525 fogli opz
14. Cassetto 5, alimentatore da 525 fogli opz

## Vista laterale destra



- |  |  |
|--|--|
| 1. Kit di manutenzione                   | 5. Connessione USB                         |
| 2. Vassoio di scarto                     | 6. Scheda di configurazione                |
| 3. Connessione del cavo di alimentazione | 7. Connessione Ethernet 10/100/1000Base-TX |
| 4. Interruttore di alimentazione         |  |

## Vista posteriore



- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1. Unità SSD opzionale | 2. Uno slot RAM |
|------------------------|-----------------|

## Pannello di controllo

Il pannello comandi è costituito da un display, da spie di segnalazione e da pulsanti da premere per controllare le funzioni disponibili sulla stampante. Il pannello comandi:

- Visualizza lo stato di funzionamento corrente della stampante.
- Fornisce accesso alle funzioni di stampa.
- Fornisce accesso ai materiali di riferimento.
- Fornisce accesso ai menu di amministrazione e manutenzione.
- Visualizza messaggi per caricare carta, sostituire materiali di consumo e rimuovere inceppamenti.
- Visualizza errori e avvertenze.



Elemento	Simbolo	Nome sul pannello di controllo	Descrizione
1	—	Indicatore di stato	La spia cambia colore per indicare le variazioni di disponibilità della stampante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Una spia verde fissa indica che la stampante è pronta per ricevere dati e stampare.</li> <li>• Una spia verde lampeggiante indica che la stampante è occupata o si sta riscaldando.</li> <li>• Una spia gialla o arancione indica una condizione di avvertenza.</li> <li>• Una spia rossa indica una condizione di errore.</li> </ul>
2	—	Visualizza schermata	Lo schermo del display visualizza tutte le opzioni di menu del pannello di controllo per la stampante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La riga superiore visualizza messaggi di stato e informazioni sui titoli dei menu.</li> <li>• La riga inferiore visualizza menu e opzioni di menu a cui è possibile accedere.</li> </ul>
3		Pulsante Annulla	Il pulsante Annulla consente di arrestare il lavoro di stampa in corso.
4		Pulsante Indietro/Invio	Il pulsante Indietro consente di visualizzare la voce precedente di menu.
5		Pulsanti freccia su e giù	Utilizzare i pulsanti freccia per spostarsi tra i menu.
6		Pulsante OK	Il pulsante OK consente di selezionare l'opzione di menu corrente o di visualizzare i risultati di una selezione di menu.
7		Pulsante Guida (?)	Il pulsante della Guida (?) consente di visualizzare informazioni su una varietà di elementi, tra cui voci di menu sul pannello di controllo, stato della stampante, messaggi di errore o informazioni di manutenzione.
8		Pulsante Economizzatore	<b>Economizzatore</b> consente di attivare e disattivare la modalità potenza ridotta. Quando è illuminato, premere il pulsante <b>Risparmio energetico</b> per attivare la Modalità risparmio energetico della stampante. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Per riportare la macchina nella modalità Pronto, premere il pulsante <b>Risparmio energetico</b>.</li> <li>• Quando la spia lampeggia, la stampante è nella Modalità risparmio energetico.</li> <li>• Quando la spia è spenta, la stampante non può entrare nella Modalità risparmio energetico.</li> </ul>

# Configurazioni e opzioni della stampante

Questa sezione include:

- [Funzioni standard](#) ..... 21
- [Opzioni e aggiornamenti](#) ..... 22

## Funzioni standard

La stampante offre le seguenti funzionalità:

- Processore da 1 GHz
  - Memoria RAM da 1 GB, espandibile a 2 GB, disponibile in un singolo slot DDR3 SDRAM che supporta schede da 1 GB o 2 GB.
  - Ethernet 10/100/1000Base-TX
  - USB (Universal Serial Bus) 2.0
  - Supporto PDL integrato per True Adobe PostScript 3, emulazione PCL 5c, JPG, TIFF, PNG e PDF
- Nota:** la stampa di PDF richiede l'utilizzo dell'unità SSD opzionale.
- Modalità di qualità di stampa del driver PCL
    - Modalità standard PCL
    - Modalità avanzata PCL
  - Modalità di qualità di stampa PostScript
    - **Colore rapido:** offre la modalità per la stampa a colori più rapida. Utilizzare questa modalità in caso di molte immagini e per visualizzare l'anteprima del lavoro.
    - **Standard** consente di produrre stampe nitide e brillanti ad alta velocità. È l'opzione ideale per il testo nero. Il modo standard offre il compromesso migliore tra prestazioni e qualità immagine per la maggior parte dei lavori.
    - **Avanzata:** utilizzare questa modalità per le applicazioni CAD e garantire la migliore qualità globale possibile per la stampa di dettagli minuti. L'opzione consente di ottimizzare l'uniformità di linee e bordi e la densità dei colori scuri, incluso il nero.
    - **Foto:** questa modalità consente di ottenere dettagli più precisi e migliore uniformità per le fotografie.
  - Fascicolazione RAM: questa impostazione consente alla stampante di archiviare lavori in memoria in modo da stampare più pagine in ordine sequenziale. Ordine sequenza pagine consente di stampare un lavoro con le pagine nella sequenza 123, 123, 123. Ordine numero copie consente di stampare le pagine in base alla quantità di copie impostate per il lavoro, ad esempio 111, 222, 333.
  - Vassoio 1 con capacità di 100 fogli
  - Vassoio 2 con capacità di 525 fogli
  - Inchiostro solido senza cartuccia

## Opzioni e aggiornamenti

Sono disponibili le opzioni seguenti per la stampante:

- Kit di produttività con unità SSD mSata da 32 GB
- Kit di produttività con memoria espandibile fino a 2 GB, disponibile in un singolo slot DDR3 SDRAM che supporta schede da 1 GB o 2 GB.
- Stampa fronte/retro automatica
- 1, 2 o 3 alimentatori da 525 fogli aggiuntivi

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)

Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa della Pagina di configurazione](#) a pagina 24.

# Pagine di informazioni

Questa sezione include:

- [Stampa del diagramma dei menu](#)..... 23
- [Visualizzazione delle Pagine di informazioni](#) ..... 23
- [Stampa della Pagina di configurazione](#) ..... 24

La stampante offre una serie di pagine di informazioni stampabili. Tra queste sono incluse pagine di informazioni su configurazione, font e altro. Le pagine di informazioni consentono di visualizzare lo stato, le prestazioni e le opzioni della stampante. È possibile accedere alle Pagine di informazioni sul pannello di controllo o in CentreWare Internet Services.

**Nota:** È possibile utilizzare il diagramma dei menu per visualizzare tutte le pagine di informazioni disponibili della stampante.

## Stampa del diagramma dei menu

Il diagramma dei menu è una pagina di informazioni che può essere stampata dal pannello di controllo della stampante e fornisce una visualizzazione gerarchica di tutti i menu accessibili dalla stampante.

Per stampare il diagramma dei menu:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.  
Il Diagramma dei menu è evidenziato per impostazione predefinita.
2. Per stampare il diagramma dei menu, premere **OK**.

## Visualizzazione delle Pagine di informazioni

È possibile visualizzare le seguenti pagine di informazioni sul pannello di controllo della stampante:

Pagina di informazioni	Descrizione
Pagina di configurazione	Nella pagina di configurazione vengono elencate informazioni quali le impostazioni predefinite, le opzioni installate, le impostazioni di rete con l'indirizzo IP e le impostazioni dei font. È possibile utilizzare questa pagina per l'analisi della rete e le procedure generiche di risoluzione dei problemi. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Stampa della Pagina di configurazione</a> a pagina 24.
Pagina suggerimenti sulla carta	La Pagina suggerimenti sulla carta contiene un elenco dei tipi di carta supportati e offre suggerimenti su come impostare e caricare i cassettei carta. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Carta supportata</a> a pagina 48.
Pagina Uso materiali di consumo	La pagina Uso dei materiali di consumo contiene informazioni sulla copertura e i numeri di parte per il riordino dei materiali di consumo. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Stampa della pagina Uso dei materiali di consumo</a> a pagina 111.

Pagina di informazioni	Descrizione
Pagina impostazioni connessioni	La Pagina impostazioni connessioni offre indicazioni su come connettere la stampante al computer o a una rete.
Pagina di avvio	La Pagina di avvio offre informazioni di base sulla rete e sulla configurazione della stampante. Se abilitata, la pagina viene stampata durante la sequenza di avvio o se la stampante rileva un errore durante il test di controllo automatico all'accensione.
Profilo d'uso	La pagina Profilo d'uso mostra un riepilogo delle informazioni dei contatori di fatturazione, inclusi il conteggio pagine e le informazioni su materiali di consumo e kit di manutenzione. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Stampa della pagina Profilo d'uso</a> a pagina 111.
Elenco font PostScript	L'Elenco font PostScript fornisce una versione stampata di tutti i font PostScript disponibili sulla stampante o installati nell'unità SSD opzionale.
Elenco font PCL	L'Elenco font PCL fornisce una versione stampata di tutti i font PCL disponibili sulla stampante o installati nell'unità SSD opzionale.
Directory disco	La pagina Directory disco fornisce un elenco di tutti i file, ad esempio font e macro, scaricati nell'unità SSD opzionale. <b>Nota:</b> Per utilizzare questa funzione, è necessario che sia installata l'unità SSD opzionale.

Per stampare una pagina di informazioni:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Pagine di informazioni, quindi premere **OK**.
3. Per stampare una pagina di informazioni, passare alla pagina richiesta, quindi premere **OK**.

## Stampa della Pagina di configurazione

Nella pagina di configurazione vengono elencate informazioni quali le impostazioni predefinite, le opzioni installate, le impostazioni di rete con l'indirizzo IP e le impostazioni dei font.

Per stampare la Pagina di configurazione:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Pagine di informazioni, quindi premere **OK**.  
La Pagina di configurazione è evidenziata per impostazione predefinita.
3. Per stampare la Pagina configurazione, premere **OK**.

## Pagine di esempio

È possibile utilizzare delle pagine di esempio per mostrare la qualità dei grafici, la velocità di uscita e le tabelle dei campioni di colore della stampante.

Nome della pagina di esempio	Descrizione
Dimostrazione grafica	Questa opzione consente di stampare l'immagine con una qualità grafica.
Dimostrazione Office	Questa opzione consente di stampare l'immagine con una qualità standard.
Dimostrazione fronte retro	Questa opzione illustra la stampa su entrambi i lati del supporto. <b>Nota:</b> Questa opzione richiede che sia installata l'opzione di stampa fronte retro.
Dimostrazione delle modalità di stampa	Questa opzione consente di stampare delle pagine di dimostrazione Office per ciascuna delle quattro modalità di qualità di stampa: Colore rapido, Standard, Avanzata e Foto. È possibile utilizzare questa modalità per mostrare la velocità e la risoluzione della stampante.
Pagine campioni CMYK	Questa selezione consente di stampare un grafico a più pagine di campioni di colori CMYK.
Pagine campioni RGB	Questa selezione consente di stampare un grafico a più pagine di campioni di colori RGB.
Pagine campioni colori PANTONE	Questa selezione consente di stampare un grafico a più pagine di campioni di colori PANTONE/256.

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Pagine di esempio, quindi premere **OK**.
3. Passare alla pagina di esempio desiderata, quindi premere **OK**.
4. Selezionare un'opzione.
  - **Stampa singola:** l'opzione consente di stampare una pagina di esempio solo fronte. Per stampare, premere **OK**.
  - **Stampa continua:** l'opzione consente di stampare ripetutamente una pagina di esempio. Per arrestare il lavoro di stampa, premere il pulsante **Annulla** sul pannello di controllo.

**Nota:** Stampa continua è applicabile solo alle pagine di esempio Dimostrazione grafica, Dimostrazione Office e Dimostrazione fronte retro.

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sulla stampante, consultare le seguenti risorse:

Risorsa	Posizione
<i>Guida all'installazione</i>	Fornita insieme alla stampante.
<i>Guida rapida per l'uso</i>	Fornita insieme alla stampante.
Altra documentazione per la stampante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580docs">www.xerox.com/office/CQ8580docs</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880docs">www.xerox.com/office/CQ8880docs</a></li> </ul>
Recommended Media List (Elenco dei supporti consigliati)	Stati Uniti: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus">www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus</a></li> </ul> Unione Europea: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/europaper">www.xerox.com/europaper</a></li> </ul>
Informazioni di supporto tecnico per la stampante; incluso il supporto tecnico online, Supporto in linea e i download di driver.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580support">www.xerox.com/office/CQ8580support</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880support">www.xerox.com/office/CQ8880support</a></li> </ul>
Supporto tecnico PhaserSMART è in grado di diagnosticare automaticamente i problemi della stampante in rete e di indicare soluzioni.	<a href="http://www.phasersmart.com">www.phasersmart.com</a>
Informazioni sui menu o sui messaggi di errore	Premere il pulsante della Guida (?) del pannello comandi.
Pagine di informazioni	Stampare dal pannello di controllo o da CentreWare Internet Services.
Documentazione CentreWare Internet Services	Per accedere a CentreWare Internet Services, aprire un Web browser, quindi digitare l'indirizzo IP della stampante. In CentreWare Internet Services, fare clic su <b>Guida</b> .
Ordine dei materiali di consumo per la stampante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies">www.xerox.com/office/CQ8580supplies</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies">www.xerox.com/office/CQ8880supplies</a></li> </ul>
Risorsa per strumenti e informazioni, incluse esercitazioni interattive, modelli di stampa, suggerimenti utili e funzioni personalizzate per soddisfare esigenze specifiche dei singoli utenti.	<a href="http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter">www.xerox.com/office/businessresourcecenter</a>
Centri di vendita e di assistenza	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Registrazione stampante	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>
Negozi online Xerox® Direct	<a href="http://www.direct.xerox.com/">www.direct.xerox.com/</a>

## Centro assistenza Xerox®

Per assistenza durante o dopo l'installazione della stampante, andare al sito web Xerox® per soluzioni e supporto online per il modello di stampante in uso:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/worldcontacts](http://www.xerox.com/office/worldcontacts)

Per ulteriore assistenza, per Stati Uniti e Canada, contattare il centro assistenza Xerox® al numero 1-800-835-6100.

Se durante l'installazione della stampante è stato fornito il numero di telefono di un rappresentante commerciale locale Xerox, prendere nota del numero nello spazio sottostante.

# \_\_\_\_\_

Per ulteriore assistenza durante l'utilizzo della stampante:

1. Fare riferimento a questa Guida per l'utente.
2. Rivolgersi all'amministratore di sistema.
3. Visitare il sito web clienti per il modello di stampante in uso:
  - Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
  - Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

Per assistervi, il centro assistenza chiede le seguenti informazioni:

- La natura del problema.
- Il numero di serie della stampante.
- Il codice di errore.
- Il nome e località dell'azienda.



# Installazione e configurazione

Questo capitolo include:

- Descrizione generale delle procedure di installazione e configurazione ..... 30
- Scelta della posizione per la stampante..... 31
- Modifica delle impostazioni generali ..... 32
- Connessione della stampante ..... 35
- Configurazione delle impostazioni di rete e della stampante ..... 37
- Installazione del software ..... 41

Vedere anche:

*System Administrator Guide* (Guida per l'amministratore del sistema) per il modello di stampante in uso:

Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580docs](http://www.xerox.com/office/CQ8580docs)

Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880docs](http://www.xerox.com/office/CQ8880docs)

*Guida all'installazione* inclusa con la stampante.

## Descrizione generale delle procedure di installazione e configurazione

Prima di stampare, verificare che il computer e la stampante siano collegati, accesi e connessi.

Di seguito viene descritta la procedura da eseguire per installare e connettere la stampante.

1. Selezionare una posizione per la stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Scelta della posizione per la stampante](#) a pagina 31.
2. Modificare le impostazioni della stampante in base alle esigenze. Per ulteriori informazioni, vedere [Modifica delle impostazioni generali](#) a pagina 32.
3. Scegliere un metodo di connessione.
4. Connettere la stampante al computer utilizzando un cavo USB. Per ulteriori informazioni, vedere [Connessione a un computer mediante USB](#) a pagina 36.
5. Connettere la stampante alla rete utilizzando un cavo Ethernet. Per ulteriori informazioni, vedere [Connessione fisica della stampante alla rete](#) a pagina 36.
6. Per una stampante connessa in rete, configurare le impostazioni di rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Configurazione delle impostazioni di rete e della stampante](#) a pagina 37.
7. È possibile installare il software del driver di stampa e le utilità da *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)*. Per ulteriori informazioni, vedere [Installazione del software](#) a pagina 41.

## Scelta della posizione per la stampante

1. Scegliere un ambiente privo di polvere con temperatura compresa tra 10° e 32°C (50°–90°F) e umidità relativa compresa tra 10 e 80 %.

**Nota:** in condizioni ambientali estreme, ad esempio 10°C e 85 % di umidità relativa, si possono verificare difetti dovuti alla condensazione.

2. Collocare la stampante su una superficie solida e piana, priva di vibrazioni, sufficientemente robusta da sostenerne il peso. La stampante deve essere in posizione orizzontale con i quattro piedini appoggiati su una superficie solida.
3. Dopo aver posizionato la stampante, è possibile collegarla all'alimentazione, nonché al computer o alla rete.

Vedere anche:

[Requisiti di spazio](#) a pagina 170

# Modifica delle impostazioni generali

Dal pannello comandi della stampante è possibile modificare impostazioni quali lingua, data e ora e unità di misura. È anche possibile abilitare o impedire la stampa automatica della pagina di avvio quando la stampante è accesa.

## Configurazione delle opzioni di Impostazione generale

È possibile configurare le opzioni di Impostazione generale per la stampante dal pannello di controllo.

Per configurare le opzioni di Impostazione generale:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Selezionare un'opzione.
  - **Impostazione pannello di controllo:** è possibile utilizzare questa opzione per accedere a impostazioni quali Lingua e Luminosità pannello di controllo.
  - **Controlli stampante:** è possibile utilizzare questa opzione per accedere a impostazioni quali Pagina di avvio, Data e ora e Metrica predefinita.
3. Per configurare un'impostazione, accedere alla voce, quindi premere **OK**.

Per visualizzare tutte le opzioni di Impostazione generale, stampare un diagramma dei menu. Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa di un diagramma dei menu](#) a pagina 23.

## Impostazione di data e ora

È possibile impostare la data e l'ora sul pannello di controllo. I valori di data e ora vengono visualizzati su vari rapporti e documenti stampati.

Per impostare la data e l'ora:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Controlli stampante, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Data e ora, quindi premere **OK**.
4. Selezionare un'opzione.
5. Per aumentare o diminuire il valore di un'opzione, premere i pulsanti freccia e poi **OK**.
6. Al termine, andare a Esci, quindi premere **OK**.

## Disabilitazione della Pagina di avvio

La Pagina di avvio offre informazioni di base sulla configurazione della stampante, quali il nome e il numero di serie, i font, il firmware e la versione Ethernet. La Pagina di avvio è configurata per essere stampata ogni volta che si accende la stampante. Se si preferisce evitare di stampare la Pagina di avvio, è possibile disattivare la funzione.

Per disabilitare la pagina di avvio:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Controlli stampante, quindi premere **OK**.
3. Per disabilitare la Pagina di avvio, premere **OK**.

## Modifica delle impostazioni di utilizzo energetico

È possibile modificare le impostazioni di utilizzo energetico per le modalità Risparmio energetico o Ripristino rapido dal pannello di controllo della stampante.

### Impostazione di una modalità di risparmio energetico

La stampante è dotata di modalità di risparmio energetico che consentono di ridurre il consumo di energia senza spegnere la stampante. È possibile impostare la Modalità risparmio energetico sul pannello di controllo.

**Nota:** Non è possibile attivare la Modalità risparmio energetico quando la stampante è in fase di elaborazione di un lavoro, riscaldamento, pulizia o spegnimento.

Per specificare la Modalità risparmio energetico:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Controlli stampante, quindi premere **OK**.
3. Passare alla Modalità riscaldamento, quindi premere **OK**.
4. Selezionare un'opzione.
  - **Attivazione intelligente** la macchina si attiva e poi ritorna in modalità Economizzatore in base all'utilizzo precedente.
  - **Attivazione con lavoro** la macchina si attiva quando rileva un'attività.
  - **Pianificazione** la macchina si attiva e poi ritorna in modalità Economizzatore in base alla programmazione specificata.
5. Premere **OK**.

## Abilitazione del Modo Ripristino rapido

Modo Ripristino rapido sovrascrive i timeout di risparmio energetico predefiniti e aumenta l'utilizzo di energia. Per disattiva più velocemente le modalità di risparmio energetico e attesa della stampante, è possibile utilizzare Ripristino rapido.

Per abilitare Ripristino rapido:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Controlli stampante, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Ripristino rapido, quindi premere **OK**.

# Connessione della stampante

Questa sezione include:

- [Stampa della Pagina impostazioni connessioni](#) ..... 35
- [Scelta di un metodo di connessione](#) ..... 35

## Stampa della Pagina impostazioni connessioni

La Pagina impostazioni connessioni offre indicazioni su come connettere la stampante al computer o a una rete. La Pagina impostazioni connessioni viene stampata automaticamente la prima volta che si accende la stampante.

Per stampare la Pagina impostazioni connessioni manualmente:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Impostazione connessione, quindi premere **OK**.
3. Per stampare la Pagina impostazioni connessioni, premere **OK**.

**Nota:** Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione* inclusa con la stampante.

## Scelta di un metodo di connessione

La stampante può essere connessa al computer tramite un cavo USB o Ethernet. Il metodo scelto dipende da come il computer è connesso alla rete. Una connessione USB è una connessione diretta ed è quella più semplice da configurare. Per il collegamento alla rete è necessario utilizzare la connessione Ethernet. Se si intende utilizzare una connessione di rete, è importante conoscere la modalità di collegamento del computer alla rete. Per ulteriori informazioni, vedere [Informazioni sugli indirizzi TCP/IP e IP](#) a pagina 37.

**Nota:** I requisiti hardware e di cablaggio variano a seconda del metodo di connessione. Router, hub di rete, commutatori di rete, modem, cavi Ethernet e USB non sono inclusi con la stampante e devono essere acquistati separatamente.

- **Rete:** se il computer è connesso a una rete aziendale o domestica, utilizzare un cavo Ethernet per collegare la stampante alla rete. Non è possibile collegare la stampante direttamente al computer. Utilizzare un router o hub. Una rete Ethernet può essere usata per uno o più computer e supporta numerose stampanti e sistemi contemporaneamente. La connessione Ethernet in genere è più veloce di quella USB e consente di accedere direttamente alle impostazioni della stampante utilizzando CentreWare Internet Services.
- **USB:** se si collega la stampante a un solo computer e non si dispone di una rete, utilizzare una connessione USB. Una connessione USB offre una buona velocità di trasferimento dei dati, ma non è veloce quanto una connessione Ethernet. In aggiunta, una connessione USB non fornisce l'accesso a CentreWare Internet Services.

## Connessione a un computer mediante USB

Per utilizzare USB è necessario uno dei seguenti sistemi operativi: Windows XP SP3, Windows 7, Windows 8 o successivo, Windows Server 2003 o successivo, Macintosh OS X versione 10.7 o successivo.

Per connettere la stampante:

1. Accertarsi che la stampante sia spenta.
2. Collegare l'estremità B di un cavo A/B USB 2.0 standard alla porta USB sul retro della stampante.
3. Inserire il cavo di alimentazione, quindi collegare la stampante e accenderla.
4. Collegare l'estremità A del cavo USB alla porta USB del computer.
5. Quando viene visualizzata Installazione guidata nuovo hardware di Windows, annullarla. È ora possibile installare i driver di stampa.

## Connessione fisica della stampante alla rete

Utilizzare un cavo Categoria 5 o Ethernet per collegare la stampante alla rete. Una rete Ethernet è utilizzata per uno o più computer e supporta numerose stampanti e sistemi simultaneamente. Una connessione Ethernet fornisce l'accesso diretto alle impostazioni della stampante utilizzando CentreWare Internet Services.

Per connettere la stampante:

1. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e inserirlo in una presa elettrica.
2. Collegare un'estremità di un cavo Categoria 5 o Ethernet alla porta Ethernet sul retro della stampante. Collegare l'altra estremità del cavo Ethernet a un porta di rete correttamente configurata su un hub o router.
3. Accendere la stampante.

# Configurazione delle impostazioni di rete e della stampante

Questa sezione include:

- Informazioni sugli indirizzi TCP/IP e IP..... 37
- Visualizzazione dell'indirizzo IP assegnato automaticamente ..... 37
- Assegnazione manuale di un indirizzo IPv4 statico ..... 38
- Accesso a CentreWare Internet Services ..... 39
- Utilizzo del supporto tecnico PhaserSMART ..... 40

## Informazioni sugli indirizzi TCP/IP e IP

In genere, nelle reti Ethernet, i computer e le stampanti comunicano tra loro mediante i protocolli TCP/IP. In genere, i computer Macintosh comunicano con una stampante di rete mediante il protocollo TCP/IP o Bonjour. Per i sistemi Macintosh OS X, è preferibile utilizzare TCP/IP. A differenza di quanto avviene con il protocollo TCP/IP, tuttavia, Bonjour non richiede che stampanti e computer abbiano un indirizzo IP.

Con i protocolli TCP/IP, ciascuna stampante e ciascun computer deve avere un indirizzo IP univoco. Numerose reti e router via cavo e DSL dispongono di un server DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) che assegna automaticamente un indirizzo IP a tutti i computer e le stampanti della rete configurati per l'utilizzo di DHCP.

Se si usa un router via cavo o DSL, consultare la documentazione del dispositivo per informazioni sull'assegnazione degli indirizzi IP.

## Visualizzazione dell'indirizzo IP assegnato automaticamente

Per installare i driver di stampa per una stampante connessa in rete, è necessario conoscere l'indirizzo IP della stampante. È inoltre necessario conoscere l'indirizzo IP per accedere alle impostazioni della stampante mediante CentreWare Internet Services.

Quando la stampante è connessa a una rete, è in grado di acquisire l'indirizzo IP automaticamente utilizzando DHCP.

Per visualizzare l'indirizzo IP sul pannello comandi:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Identificazione stampante, quindi premere **OK**.
3. Per visualizzare l'indirizzo IP, andare a Indirizzo TCP/IPv4 o Indirizzo TCP/IPv6.

## Assegnazione manuale di un indirizzo IPv4 statico

Per impostazione predefinita, la stampante è impostata per ottenere un indirizzo IP dal server di rete tramite DHCP. Gli indirizzi di rete assegnati da DHCP sono tuttavia temporanei. Dopo un certo periodo di tempo, l'indirizzo IP assegnato dalla rete alla stampante potrebbe cambiare. Se il driver di stampa è impostato su un indirizzo IP che cambia periodicamente, possono verificarsi problemi di connettività. Per evitare problemi, o se l'amministratore di rete richiede un indirizzo IP statico per la stampante, è possibile assegnare manualmente l'indirizzo IP alla stampante.

È possibile assegnare un indirizzo IP statico alla stampante dal pannello di controllo della stessa. Dopo aver assegnato un indirizzo IP, è possibile modificarlo utilizzando CentreWare Internet Services.

Per assegnare un indirizzo IP statico dalla stampante, sono necessarie le informazioni seguenti:

- Un indirizzo IP correttamente configurato per la rete
- L'indirizzo Network mask
- L'indirizzo router/gateway predefinito

Se ci si trova su una rete gestita da un amministratore di rete, rivolgersi all'amministratore di rete per ottenere le informazioni di rete.

Per le reti domestiche che utilizzano router o altri dispositivi per collegare la stampante alla rete, fare riferimento alla documentazione del dispositivo per le istruzioni sull'assegnazione degli indirizzi di rete. La documentazione del router o del dispositivo può fornire un intervallo di numeri di indirizzi accettabili che è possibile utilizzare. È importante che gli indirizzi siano simili, ma non identici, a quelli utilizzati da altre stampanti e computer della rete. Solo l'ultima cifra deve essere diversa. Ad esempio, a una stampante può essere assegnato l'indirizzo IPv4 192.168.1.2, mentre al computer è assegnato l'indirizzo 192.168.1.3. L'indirizzo IP 192.168.1.4 sarà quindi disponibile per un altro dispositivo.

È possibile che il router assegni l'indirizzo IP statico della stampante a un altro computer che ottiene il proprio indirizzo IP dinamicamente. Per evitare che l'indirizzo IP venga riassegnato, associare la stampante a un indirizzo che si trova nell'estremità superiore dell'intervallo di indirizzi consentiti dal router o dal dispositivo. Ad esempio, se al computer è assegnato l'indirizzo IP 192.168.1.2 e il dispositivo consente indirizzi IP fino a 192.168.1.25, selezionare un indirizzo compreso tra 192.168.1.20 e 192.168.1.25.

Nelle configurazioni di rete IPv6, l'indirizzo IPv6 viene assegnato automaticamente. Per i protocolli diversi da IPv4, vedere la *System Administrator Guide* (Guida per l'amministratore del sistema). Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di CentreWare Internet Services.

Vedere anche:

Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580docs](http://www.xerox.com/office/CQ8580docs)

Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880docs](http://www.xerox.com/office/CQ8880docs)

## Assegnazione manuale di un indirizzo IPv4

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Impostazione connessione, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Impostazione rete, quindi premere **OK**.
4. Accedere a Impostazione TCP/IP/IPv4, quindi premere **OK**.
5. Accedere a IPv4, quindi verificare che l'impostazione sia configurata su **Sì**.
6. Accedere a DHCP/BOOTP, quindi premere **OK** per disattivare l'opzione.
7. Accedere a IP automatico, quindi premere **OK** per disattivare l'opzione.
8. Accedere a Indirizzo IPv4, quindi premere **OK**.
9. Per inserire un indirizzo IP, utilizzare le frecce per selezionare un numero, quindi premere **OK**. Per completare l'indirizzo IP, ripetere questo passaggio per ciascun campo di numero.
10. Al termine, premere **OK**.

**Nota:** Se viene visualizzato un messaggio per informare l'utente che l'indirizzo IP esiste già, inserire un nuovo indirizzo.

## Ripristino della connessione TCP/IP

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Impostazione connessione, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Ripristina impostazione connessioni, quindi premere **OK**.
4. Per selezionare Ripristina impostazione connessioni ORA, premere **OK**.

## Accesso a CentreWare Internet Services

CentreWare Internet Services è il software di amministrazione e configurazione installato sul server Web integrato nella stampante. Consente di configurare e amministrare la stampante da un browser Web.

Per ulteriori informazioni, vedere la *System Administrator Guide* (Guida per l'amministratore del sistema) per il modello di stampante in uso:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580docs](http://www.xerox.com/office/CQ8580docs)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880docs](http://www.xerox.com/office/CQ8880docs)

CentreWare Internet Services richiede:

- Una connessione TCP/IP tra la stampante e la rete in ambienti Windows, Macintosh, UNIX o Linux.
- L'abilitazione di TCP/IP e CentreWare Internet Services nella stampante.
- Un computer connesso alla rete con un browser Web che supporta JavaScript.

Per accedere a CentreWare Internet Services:

1. Accertarsi che la stampante sia connessa e accesa.
2. Sul computer, aprire un browser Web, digitare l'indirizzo IP della stampante nel campo dell'indirizzo, quindi premere **Invio**.

## Utilizzo del supporto tecnico PhaserSMART

PhaserSMART è un sistema automatizzato basato su Internet in cui viene utilizzato un Web browser per l'invio di informazioni di diagnostica dalla stampante al sito Web di Xerox®. PhaserSMART esamina le informazioni, esegue attività di diagnostica dei problemi e propone una soluzione.

Per accedere a PhaserSMART:

1. Sul computer, aprire un browser Web, digitare l'indirizzo IP della stampante nel campo dell'indirizzo, quindi premere **Invio**.
2. Selezionare **Supporto**.
3. Fare clic su **Strumento diagnostica PhaserSMART**.
4. Per accettare i termini e accedere a PhaserSMART, fare clic su **Accetto**.

# Installazione del software

Questa sezione include:

- Operazioni preliminari..... 41
- Requisiti del sistema operativo ..... 41
- Driver di stampa disponibili ..... 41
- Utilizzo dell'installazione Walk-Up ..... 43
- Installazione dei driver di stampa ..... 44

## Operazioni preliminari

Prima di installare il software per la stampante, completare le seguenti attività.

1. Accertarsi che la stampante sia connessa e accesa.
  - Se la stampante è connessa a una rete, verificare che sia dotata di un indirizzo IP valido.
  - Se si utilizza USB, verificare che la stampante sia connessa al computer.
2. Rivedere i requisiti del sistema operativo per il computer.
3. Rivedere l'elenco dei driver di stampa disponibili.

## Requisiti del sistema operativo

- Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows Server 2003, Windows Server 2008, Windows Server 2008 R2 e Windows Server 2012.
- Macintosh OS X versione 10.7 e successive.
- UNIX e Linux: la stampante supporta la connessione a una varietà di piattaforme UNIX tramite l'interfaccia di rete.

## Driver di stampa disponibili

Xerox® offre driver di stampa per una varietà di sistemi operativi e PDL (linguaggi di descrizione della pagina). È possibile utilizzare un driver di stampa Xerox® per selezionare le funzioni della stampante.

Per installare i driver di stampa e le utilità per la stampante, è possibile utilizzare *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)*. Per scaricare la versione più aggiornata dei driver per la stampante in uso:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8580drivers)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8880drivers)

Driver di stampa	Fonte	Descrizione
Driver di stampa PostScript per Windows	<i>Software and Documentation disc (CD software e documentazione) e Web</i>	Il driver di stampa predefinito è il driver PostScript. Per sfruttare al meglio le funzioni personalizzate della stampante, utilizzare il driver di stampa PostScript.
Macintosh OS X versione 10.7 e successive.	<i>Software and Documentation disc (CD software e documentazione) e Web</i>	Installare questo driver di stampa per abilitare la stampa da un sistema operativo Mac OS X versione 10.7 o successiva.
Driver PCL5c Windows	<i>Software and Documentation disc (CD software e documentazione) e Web</i>	È possibile utilizzare il driver di stampa PCL (Printer Command Language) per le applicazioni che richiedono PCL.
Xerox Global Print Driver (Windows)	Solo Web	Il driver GPD (Global Print Driver) utilizza la funzione di comunicazione bidirezionale per rilevare le funzioni di qualsiasi stampante Xerox supportata. Una volta rilevate le funzioni, il driver esegue un'autoconfigurazione per supportarle.
Xerox Mobile Express Driver (Windows)	Solo Web	Xerox <sup>®</sup> Mobile Express Driver può essere utilizzato con qualsiasi stampante disponibile per il computer che supporta PostScript standard. Il driver si configura automaticamente per la stampante selezionata ogni volta che si stampa. Se si viaggia di frequente nelle stesse località, è possibile salvare le stampanti preferite e le impostazioni eseguite verranno memorizzate nel driver di stampa.
Driver PostScript UNIX	Solo Web	Installare questo driver di stampa per abilitare la stampa da un sistema operativo UNIX o Linux.

## Utilizzo dell'installazione Walk-Up

La funzione Installazione Walk-Up consente al programma di installazione *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* di individuare la stampante dall'elenco delle stampanti rilevate nella finestra del programma. Se non si dispone dell'indirizzo IP della stampante, è possibile utilizzare Installazione Walk-Up e connettere la stampante al programma di installazione.

Per utilizzare l'installazione Walk-Up:

1. Inserire il *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* nell'unità appropriata del computer.
2. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, passare all'unità e fare doppio clic sul file del programma di installazione **Setup.exe**.
3. Selezionare **Tecnologia Walk-Up**, quindi fare clic su **Avanti**.
4. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
5. Utilizzare le frecce per andare a Selezionare per l'installazione, quindi premere **OK**.  
Il programma di installazione connette la stampante al computer, quindi completa l'installazione del driver di stampa. Al termine dell'installazione viene stampato un rapporto di conferma.

## Installazione dei driver di stampa

Questa sezione include:

- [Installazione dei driver di stampa per una stampante Windows](#)..... 44
- [Ricerca estesa di una stampante di rete](#)..... 45
- [Installazione dei driver di stampa per Macintosh](#)..... 45
- [Installazione dei driver di stampa per UNIX e Linux](#)..... 46
- [Installazione dei driver di stampa alternativi](#) ..... 46

Per installare i driver di stampa e le utilità per la stampante, è possibile utilizzare *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)*. Per scaricare la versione più aggiornata dei driver per la stampante in uso:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8580drivers)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8880drivers)

### Installazione dei driver di stampa per una stampante Windows

Note:

- Per installare un driver di stampa per una stampante connessa tramite USB, annullare il programma di rilevamento dell'installazione di hardware, quindi eseguire il *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* fornito in dotazione alla stampante.
- Il driver di stampa predefinito è il driver PostScript.

Per installare il software del driver di stampa:

1. Inserire il *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* nell'unità appropriata del computer.
2. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, passare all'unità e fare doppio clic sul file del programma di installazione **Setup.exe**.
3. Per consentire al programma di apportare modifiche al computer, fare clic su **Sì**, se richiesto.
4. Per cambiare la lingua, selezionare **Lingua**.
5. Selezionare la lingua desiderata e poi **OK**.
6. Fare clic su **Installa driver della stampante**.
7. Per accettare i termini del contratto di licenza, selezionare **Accetto**.
8. Nell'elenco delle stampanti rilevate, selezionare la stampante, quindi selezionare **Avanti**.  
se la stampante non è stata rilevata, verificare che sia accesa e che il cavo Ethernet o USB sia correttamente collegato.
9. Accettare i valori predefiniti, quindi fare clic su **Installa**.
  - Per installare il driver di stampa PCL5 Windows opzionale, selezionare la corrispondente casella di controllo.
  - Per utilizzare il driver di stampa più recente, selezionare la casella di controllo per **Scarica i file da Internet**.
10. Per impostare la macchina come stampante predefinita, selezionare la casella di controllo **Imposta stampante come predefinita** nella schermata Installazione completata.

11. Per chiudere la finestra di installazione, fare clic su **Fine**.
12. Registrare la stampante oppure fare clic su **Chiudi**.
13. Selezionare o deselezionare le caselle di controllo **Imposta stampante come predefinita e Stampa pagina di prova**.

**Nota:** Se la stampante non appare nell'elenco delle stampanti rilevate, fare clic su [Ricerca estesa di una stampante di rete](#) a pagina 45.

### Ricerca estesa di una stampante di rete

1. Se la stampante non appare nell'elenco delle stampanti rilevate, selezionare **Ricerca estesa**.
2. Se la stampante non appare nell'elenco delle stampanti rilevate e l'indirizzo IP è noto:
  - a. Selezionare l'icona **Stampante di rete** nella parte superiore della finestra.
  - b. Inserire l'indirizzo IP o il nome DNS della stampante.
  - c. Selezionare **Cerca**.
3. Nell'elenco delle stampanti rilevate, selezionare la stampante, quindi selezionare **Avanti**.
4. Se la stampante non appare nell'elenco delle stampanti rilevate e l'indirizzo IP non è noto:
  - a. Selezionare **Ricerca avanzata**.
  - b. Se si conosce l'indirizzo gateway e la subnet mask, selezionare il pulsante in alto e immettere gli indirizzi nei campi Gateway e Subnet mask.
  - c. Se si conosce l'indirizzo IP di un'altra stampante sulla stessa sottorete, selezionare il pulsante centrale e immettere l'indirizzo nel campo Indirizzo IP.
  - d. Nell'elenco delle stampanti rilevate, selezionare la stampante, quindi selezionare **Avanti**.

### Installazione dei driver di stampa per Macintosh

1. Inserire il *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* nell'unità appropriata del computer.
2. Aprire il file Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg come richiesto per la stampante.
3. Per eseguire il file Xerox® Print Drivers 3.xx.x.dmg/.pkg, fare doppio clic sul nome file appropriato.
4. Quando richiesto, selezionare **Continua**.
5. Per accettare i termini del contratto di licenza, selezionare **Accetto**.
6. Per accettare il percorso di installazione corrente, selezionare **Installa** o selezionare un'altro percorso per i file di installazione, quindi scegliere **Installa**.
7. Se richiesto, immettere una password, quindi premere **OK**.
8. Nell'elenco delle stampanti rilevate, selezionare la stampante, quindi selezionare **Avanti**.
9. Se la stampante non appare nell'elenco delle stampanti rilevate:
  - a. Fare clic sull'**icona della stampante di rete**.
  - b. Digitare l'indirizzo della stampante, quindi fare clic su **Continua**.
  - c. Selezionare la stampante dall'elenco delle stampanti rilevate, quindi fare clic su **Continua**.
10. se la stampante non è stata rilevata, verificare che sia accesa e che il cavo Ethernet o USB sia correttamente collegato.

11. Per accettare il messaggio della coda di stampa, fare clic su **OK**.
12. Selezionare o deselezionare le caselle di controllo **Imposta stampante come predefinita e Stampa pagina di prova**.
13. Selezionare **Continua**, quindi scegliere **Chiudi**.

**Nota:** La stampante viene aggiunta automaticamente alla coda delle stampanti in Macintosh OS X versione 10.7 e successive.

## Installazione dei driver di stampa per UNIX e Linux

per eseguire l'installazione del driver di stampa UNIX sul computer è necessario disporre dei privilegi root o superutente.

**Nota:** Per questa procedura è necessaria una connessione Internet.

Operazioni preliminari:

Verificare che il protocollo TCP/IP sia abilitato e che il cavo di rete sia installato.

Per installare il software del driver di stampa:

1. Sul pannello comandi della stampante, per l'indirizzo IP, effettuare una delle seguenti operazioni:
  - Consentire alla stampante di impostare un indirizzo DHCP.
  - Immettere l'indirizzo IP manualmente.
2. Dal computer, eseguire le operazioni seguenti:
  - a. Andare a [www.xerox.com/office/CQ8580drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8580drivers) oppure [www.xerox.com/office/CQ8880drivers](http://www.xerox.com/office/CQ8880drivers) e selezionare il modello di stampante in uso.
  - b. Dal menu a discesa Sistema operativo, selezionare il sistema operativo del server.
  - c. Fare clic su **Vai**.
  - d. Selezionare il pacchetto appropriato per il sistema operativo in uso.
  - e. Fare clic sul pulsante **Avvio** per iniziare il download.
3. Nelle note che seguono il pacchetto driver selezionato, selezionare il collegamento **Guida all'installazione**, quindi seguire le istruzioni di installazione.

## Installazione dei driver di stampa alternativi

**Nota:** Per questa procedura è necessaria una connessione Internet.

Per installare il software del driver di stampa:

1. Inserire il *Software and Documentation disc (CD software e documentazione)* nell'unità appropriata del computer.
2. Se il programma di installazione non viene avviato automaticamente, passare all'unità e fare doppio clic sul file del programma di installazione **Setup.exe**.
3. Per consentire al programma di apportare modifiche al computer, fare clic su **Sì**, se richiesto.
4. Fare clic su **Driver alternativi**.
5. Individuare il driver di stampa prescelto nell'elenco, quindi fare clic sul collegamento.
6. Per scaricare e installare il driver di stampa, seguire le istruzioni.

# Carta e supporti

# 4

Questo capitolo include:

- Carta supportata ..... 48
- Selezione delle opzioni carta per la stampa ..... 53
- Caricamento della carta ..... 55
- Stampa su supporti speciali ..... 61
- Utilizzo di formati carta personalizzati ..... 79

# Carta supportata

Questa sezione include:

• Supporti consigliati.....	48
• Ordinazione della carta .....	49
• Carta che può danneggiare la stampante .....	49
• Istruzioni per la conservazione della carta.....	49
• Pagina suggerimenti sulla carta .....	50
• Tipi e grammature carta supportati .....	50
• Formati carta standard supportati.....	51
• Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica .....	51
• Formati carta supportati per la stampa fronte retro automatica.....	51
• Formati carta personalizzati supportati.....	52
• Formati busta supportati.....	52

La stampante è progettata per utilizzare diversi tipi di carta e supporti. Per garantire la migliore qualità di stampa possibile ed evitare inceppamenti, seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

Per ottenere risultati ottimali, usare la carta e i supporti Xerox consigliati per la stampante.

## Supporti consigliati

Un elenco della carta e dei supporti consigliati è disponibile all'indirizzo:

Nord America

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus](http://www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus](http://www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus)

Unione Europea

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/europaper](http://www.xerox.com/europaper)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/europaper](http://www.xerox.com/europaper)

Vedere anche:

[Pagina suggerimenti sulla carta](#) a pagina 50

[Tipi e grammature carta supportati](#) a pagina 50

## Ordinazione della carta

Per ordinare i materiali di consumo, rivolgersi al rivenditore locale oppure visitare:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)



**ATTENZIONE:** La garanzia Xerox, il contratto di assistenza o la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox non coprono i danni dovuti all'utilizzo di carta e supporti di stampa speciali di tipo non supportato. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

Vedere anche:

[Ordinazione dei materiali di consumo](#) a pagina 119

## Carta che può danneggiare la stampante

Alcuni tipi di carta e altri supporti possono produrre una scarsa qualità di stampa, frequenti inceppamenti della carta o danni alla stampante. Non usare:

- Carta ruvida o porosa
- Supporti in plastica diversi dai lucidi/trasparenti consentiti
- Carta piegata o spiegazzata
- Carta con ritagli o perforazioni
- Carta pinzata
- Buste con finestre, fermagli metallici, cuciture laterali o strisce adesive con protezione
- Buste imbottite
- Supporti in plastica
- Carta a trasferimento termico



**ATTENZIONE:** La garanzia, il contratto di assistenza Xerox® o la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono i danni dovuti all'utilizzo di carta e supporti di stampa speciali di tipo non supportato. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Xerox locale.

## Istruzioni per la conservazione della carta

Conservare la carta e altri supporti in maniera opportuna contribuisce a mantenere una qualità di stampa ottimale.

- Conservare la carta in un ambiente buio, fresco e con un livello di umidità relativamente basso. Molti tipi di carta sono sensibili ai danni provocati dai raggi ultravioletti e dalla luce visibile. La luce ultravioletta, emessa dal sole e dalle lampade a fluorescenza, è particolarmente dannosa per la carta.
- Evitare di esporre la carta a luci intense per lunghi periodi di tempo.
- Mantenere temperature e umidità relativa costanti.
- Evitare di conservare la carta in solaio, in cucina, in garage o negli scantinati. In questi spazi è più probabile che si formi umidità.
- Conservare la carta su una superficie piana, su pallet, cartoni, ripiani o armadietti.

- Non consumare cibo o bevande dove si conserva la carta.
- Non aprire le confezioni sigillate finché non si è pronti a caricare la carta nella stampante. Lasciare la carta nella confezione originale. L'involucro carta la protegge da perdita o acquisizione di umidità.
- Alcuni supporti speciali sono confezionati in involucri di plastica risigillabili. Conservare i supporti di stampa nell'involucro finché non si è pronti a utilizzarli. Tenere i supporti inutilizzati nell'involucro, risigillandoli per protezione.

## Pagina suggerimenti sulla carta

È possibile stampare la Pagina suggerimenti sulla carta per ottenere un elenco di tutti i tipi e formati carta supportati per ciascun cassetto carta. La Pagina suggerimenti sulla carta offre inoltre informazioni sulle opzioni di stampa fronte o fronte retro disponibili per una varietà di tipi di carta e supporti.

Per stampare la Pagina suggerimenti sulla carta:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Pagine di informazioni, quindi premere **OK**.
3. Per stampare la Pagina suggerimenti sulla carta, andare alla relativa voce, quindi premere **OK**.

## Tipi e grammature carta supportati

Vassoio carta	Tipo di carta	Grammatura
Tutti i vassoi	Standard Intestata Prestampata Carta perforata Carta colorata	60–120 g/m <sup>2</sup>
	Carta leggera	60–74 g/m <sup>2</sup>
	Cartoncino sottile	100–120 g/m <sup>2</sup>
	Cartoncino	121–220 g/m <sup>2</sup>
	Buste Etichette Carta lucida Trasparenti Cartoncino per schede Formati personalizzati Foto Cartolina Brochure con piega tripla	
Vassoio 1	Cartoncino per schede Formati personalizzati	

## Formati carta standard supportati

Vassoio carta	Formati standard Europa	Formati standard Nord America
Vassoio 1	A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7 poll.) A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 poll.) A6 (105 x 148 mm, 4,1 x 5,8 poll.) B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8 poll.) JIS B5 (182 x 257 mm, 7,2 x 10,1 poll.)	Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11 poll.) Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14 poll.) Cartoncino per schede (76 x 127 mm, 3 x 5 poll.) Executive (184 x 267 mm, 7,25 x 10,5 poll.) Statement (140 x 216 mm, 5,5 x 8,5 poll.) Folio (216 x 330 mm, 8,5 x 13 poll.)
Vassoi 2-5	A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7 poll.) A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 poll.) B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8 poll.) JIS B5 (182 x 257 mm, 7,2 x 10,1 poll.)	Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11 poll.) Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14 poll.) Executive (184 x 267 mm, 7,25 x 10,5 poll.) Statement (140 x 216 mm, 5,5 x 8,5 poll.) Folio (216 x 330 mm, 8,5 x 13 poll.)

## Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica

La stampa fronte retro automatica è disponibile in alcuni modelli di stampante. Se la stampante non è configurata per la stampa fronte retro, è possibile ordinare la funzionalità come aggiornamento. Per ulteriori istruzioni, vedere [Opzioni e aggiornamenti](#) a pagina 22.

Tipo di supporto	Grammatura
Standard	60–120 g/m <sup>2</sup>
Carta leggera	60–74 g/m <sup>2</sup>
Intestata	60–120 g/m <sup>2</sup>
Prestampata	60–120 g/m <sup>2</sup>
Carta perforata	60–120 g/m <sup>2</sup>
Carta colorata	60–120 g/m <sup>2</sup>
Cartoncino sottile	100–120 g/m <sup>2</sup>

## Formati carta supportati per la stampa fronte retro automatica

Formati standard Europa	Formati standard Nord America
A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7 poll.)	Letter (216 x 279 mm, 8,5 x 11 poll.)
A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 poll.)	Legal (216 x 356 mm, 8,5 x 14 poll.)
JIS B5 (182 x 257 mm, 7,2 x 10,1 poll.)	Executive (184 x 267 mm, 7,25 x 10,5 poll.)
B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8 poll.)	Folio (216 x 330 mm, 8,5 x 13 poll.)
	Statement (140 x 216 mm, 5,5 x 8,5 poll.)

Oltre ai formati standard, è possibile utilizzare la seguente carta di formato personalizzato per la stampa fronte retro:-

- Formato di stampa minimo 139,7 x 210 mm (5,5 x 8,3 poll.)
- Formato di stampa massimo 216 x 356 mm (8,5 x 14 poll.)

## Formati carta personalizzati supportati

Vassoio	Formati carta
Vassoio 1	Minimo: 76 x 127 mm, 3 x 5 poll. Massimo: 216 x 356 mm, 8,5 x 14 poll.

**Nota:** Stampare carta di formato personalizzato solo dal vassoio 1.

## Formati busta supportati

Vassoio carta	Formati busta
Vassoio 1	Busta DL (110 x 220 mm, 4,33 x 8,66 poll.) Busta N. 10 (241 x 105 mm, 4,1 x 9,5 poll.) Busta C5 (162 x 229 mm, 6,4 x 9 poll.) Busta C6 (114 x 162 mm, 4,5 x 6,38 poll.) Busta N. 5½ (111 x 146 mm, 4,4 x 5,75 poll.) Busta 6 x 9 (152 x 228 mm, 6 x 9 poll.) Busta N. 6¾ (92 x 165 mm, 3,6 x 6,5 poll.) Busta A7 (133 x 184 mm, 5,25 x 7,25 poll.) Busta Monarch (98 x 190 mm, 3,9 x 7,5 poll.) Busta Choukei 3 (120 x 235 mm, 4,72 x 9,25 poll.) Busta Choukei 4 (90 x 205 mm, 3,54 x 8,07 poll.)
Vassoi 2-5	Busta DL (110 x 220 mm, 4,33 x 8,66 poll.) Busta N. 10 (241 x 105 mm, 4,1 x 9,5 poll.) Busta C5 (162 x 229 mm, 6,4 x 9 poll.) Busta C6 (114 x 162 mm, 4,5 x 6,38 poll.)

## Selezione delle opzioni carta per la stampa

Esistono due modi per selezionare la carta per il lavoro di stampa. È possibile consentire alla stampante di selezionare la carta da usare in base al formato documento, il tipo di carta e il colore carta specificato. È anche possibile selezionare un vassoio specifico caricato con la carta desiderata.

### Impostazione del Modo cassetto 1

Il Modo cassetto 1 consente di specificare in che modo la stampante stabilisce il tipo e il formato della carta quando si caricano supporti nel cassetto 1 senza specificare questi valori sul pannello di controllo della stampante.

Modo cassetto	Descrizione
Statico	Il formato e il tipo di carta correnti rimangono effettivi finché non vengono cambiati sul pannello di controllo della stampante.
Dinamico	Il primo lavoro per cui viene utilizzato il cassetto 1 dopo il caricamento della carta determina il formato e il tipo di carta. È possibile sovrascrivere le impostazioni sul pannello di controllo della stampante.
Automatico	Quando il cassetto 1 contiene carta e non è specificato alcun altro cassetto, il cassetto 1 viene utilizzato automaticamente per il lavoro in entrata.
Permanente	La stampante cambia il tipo e il formato della carta solo quando vengono modificate le impostazioni sul pannello di controllo.

Per impostare il Modo cassetto 1:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazione cassetto per la carta, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modo cassetto 1, quindi premere **OK**.
3. Passare al modo desiderato, quindi premere **OK**.

## Impostazione del Modo cassetto 2

Il Modo cassetto 2 consente di specificare in che modo la stampante stabilisce il tipo e il formato della carta quando si caricano supporti nel cassetto 2 e in ciascun cassetto aggiuntivo dell'alimentatore da 525 fogli opzionale senza specificare questi valori sul pannello di controllo della stampante. L'impostazione predefinita per Modo cassetto 2 è Dinamico. È possibile ignorare il Modo cassetto 2 sul pannello di controllo della stampante quando si carica carta nei cassettei dell'alimentatore da 525 fogli.

### Note:

- Per gli alimentatori da 525 fogli multipli, il pannello di controllo visualizza un numero per ciascun cassetto aggiuntivo. Per il cassetto 3, il pannello di controllo visualizza Modo cassetto 2 o Modo cassetto 3.
- È possibile aggiungere ulteriori cassettei all'alimentatore da 525 fogli. Per ulteriori istruzioni, vedere [Opzioni e aggiornamenti](#) a pagina 22.

Per impostare il Modo cassetto 2:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazione cassetto per la carta, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modo cassetto 2, quindi premere **OK**.
3. Passare al modo desiderato, quindi premere **OK**.

Modo cassetto	Descrizione
Statico	Il formato e il tipo di carta correnti rimangono effettivi finché non vengono cambiati sul pannello di controllo della stampante.
Dinamico	Il primo lavoro per cui viene utilizzato il cassetto 1 dopo il caricamento della carta determina il formato e il tipo di carta.
Permanente	La stampante cambia il tipo e il formato della carta solo quando vengono modificate le impostazioni sul pannello di controllo.

# Caricamento della carta

Questa sezione include:

- Istruzioni generali per il caricamento della carta..... 55
- Caricamento della carta nel cassetto 1 ..... 56
- Caricamento della carta nei cassettei da 2 a 5 ..... 58
- Caricamento della carta per la stampa fronte retro automatica..... 60

## Istruzioni generali per il caricamento della carta

Quando si caricano carta e altri supporti nei cassettei, attenersi alle istruzioni riportate di seguito.

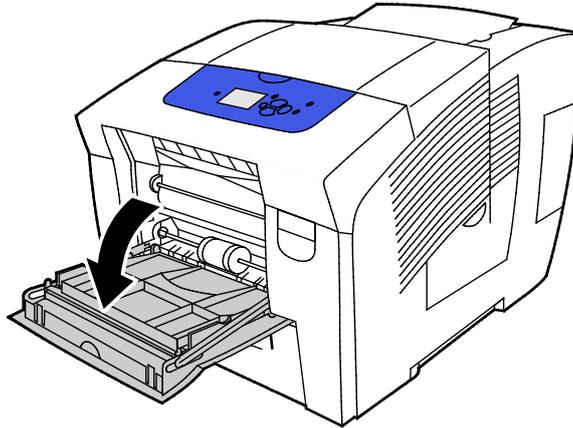
- Smazzare la carta prima di caricarla nel vassoio.
- Non riempire eccessivamente i vassoi carta. Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo per evitare inceppamenti carta.
- Adattare le guide al formato della carta.
- Utilizzare solo trasparenti Xerox® consigliati. La qualità di stampa può variare con altri trasparenti.
- Non stampare su supporti etichetta dopo che un'etichetta è stata rimossa da un foglio.
- Utilizzare solo buste di carta. Stampare le buste solo su un lato.
- Non utilizzare il dispositivo per stampare etichette per CD-ROM.
- Se si verificano troppi inceppamenti, caricare carta (o altri supporti approvati) da una nuova confezione.

## Caricamento della carta nel cassetto 1

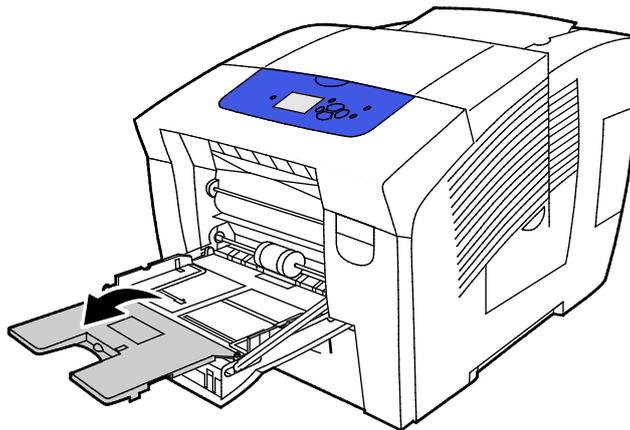
Il vassoio 1 supporta la gamma più vasta di tipi di carta. Questo vassoio va utilizzato per i lavori in piccole quantità e per lavori che richiedono supporti speciali. L'estensione vassoio fornita supporta carta più grande.

Per caricare carta:

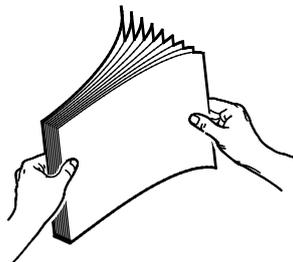
1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.



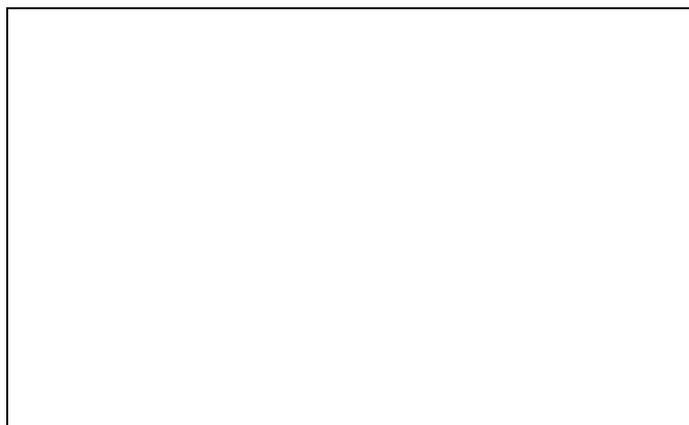
2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Smazzare la carta prima di caricarla nel vassoio.

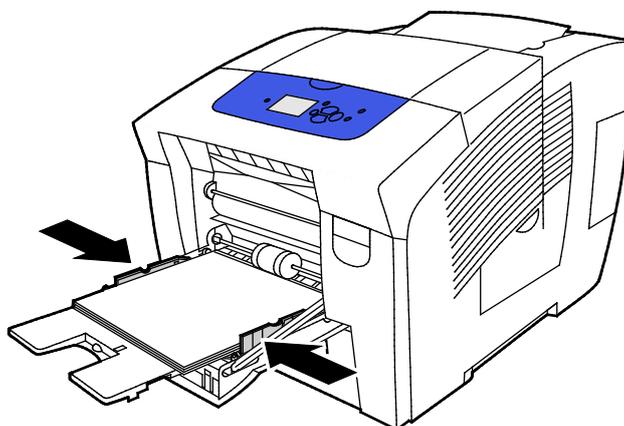


- Inserire la carta dal lato corto.



**Nota:** Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo. Una quantità eccessiva di supporti nel vassoio può causare inceppamenti.

- Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta.



- Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta. Per utilizzare il tipo e il formato carta correnti, premere **OK** sul pannello di controllo.

Vedere anche:

[Stampa su carta speciale](#) a pagina 61

[Utilizzo di formati carta personalizzati](#) a pagina 79

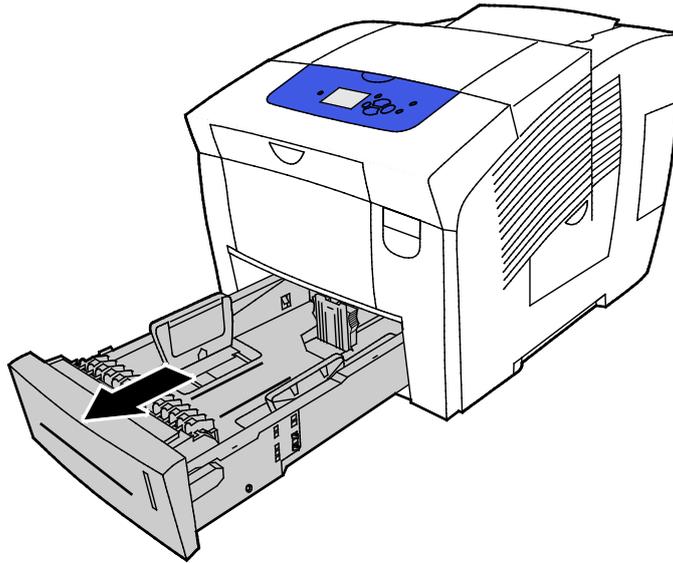
## Caricamento della carta nei cassettei da 2 a 5

I cassettei da 2 a 5 possono contenere fino a 525 fogli di carta standard.

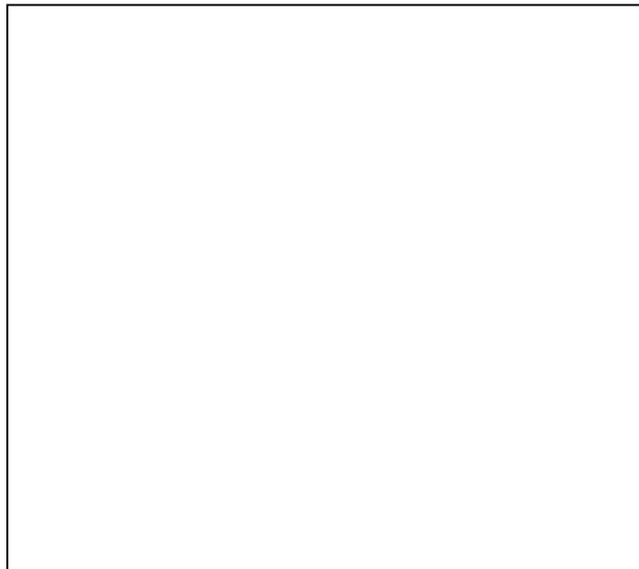
La stampante utilizza la posizione delle guide del cassetto carta per rilevare il formato della carta. Per alcune impostazioni è necessario che la carta nel cassetto corrisponda alle selezioni del tipo e del formato della carta sul pannello di controllo.

Per caricare carta:

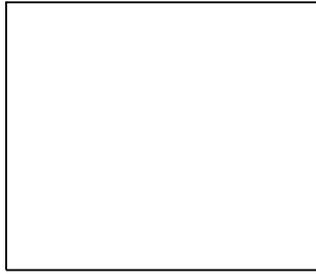
1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.



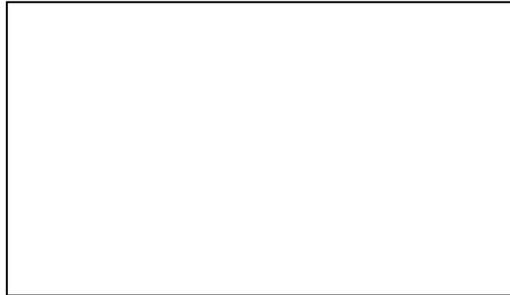
2. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.



3. Smazzare la carta prima di caricarla nel vassoio.



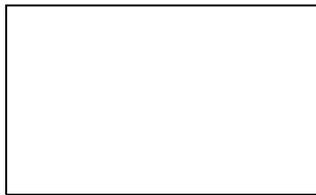
4. Caricare la carta nel vassoio.



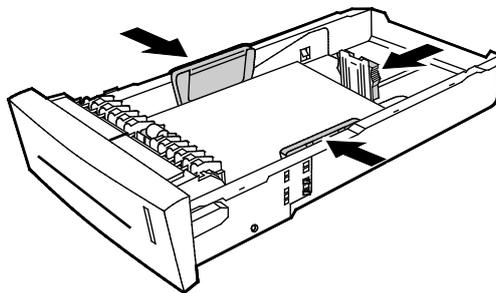
 **ATTENZIONE:** All'interno del cassetto sono presenti linee di riempimento diverse in base ai diversi tipi di carta e supporti.

Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo.

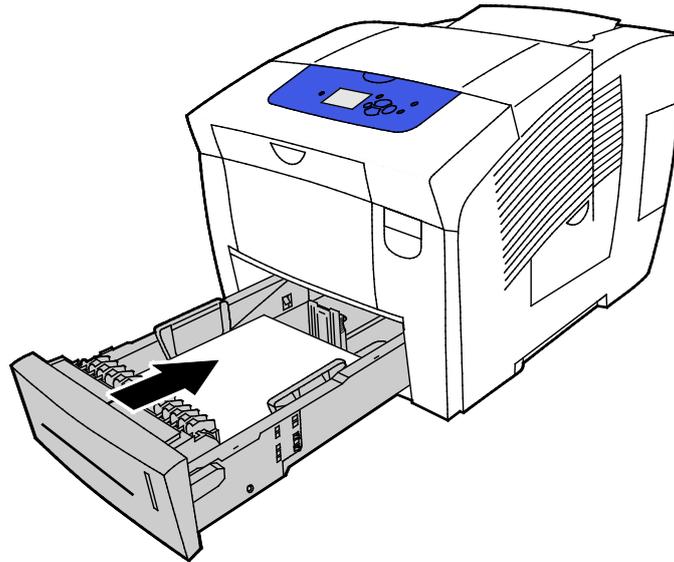
Una quantità eccessiva di supporti nel cassetto può causare inceppamenti.



5. Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta. Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide



6. Spingere il vassoio nella stampante.



7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

### Caricamento della carta per la stampa fronte retro automatica

- Per la stampa fronte retro automatica dal cassetto 1, caricare la carta a faccia in su e con la parte superiore della pagina rivolta verso la parte anteriore della stampante.



- Per la stampa fronte retro automatica dai cassettei da 2 a 5, caricare la carta a faccia in giù e con la parte superiore della pagina rivolta verso il retro della stampante.



# Stampa su supporti speciali

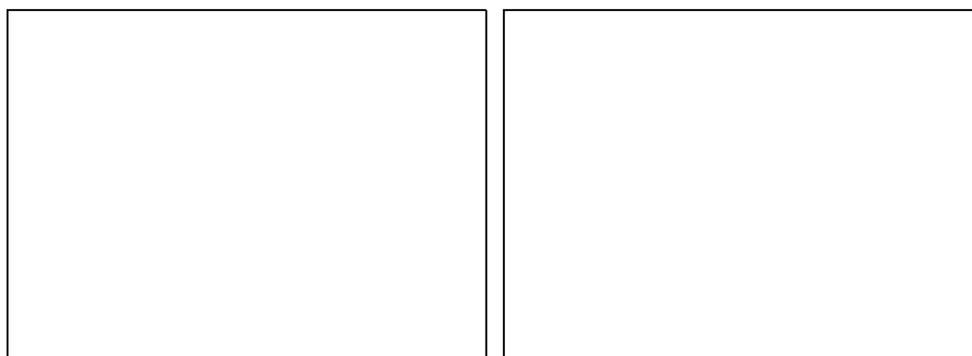
Questa sezione include:

• Buste.....	61
• Etichette.....	65
• Carta lucida .....	69
• Trasparenti/Lucidi .....	73
• Carta preperforata .....	76

## Buste

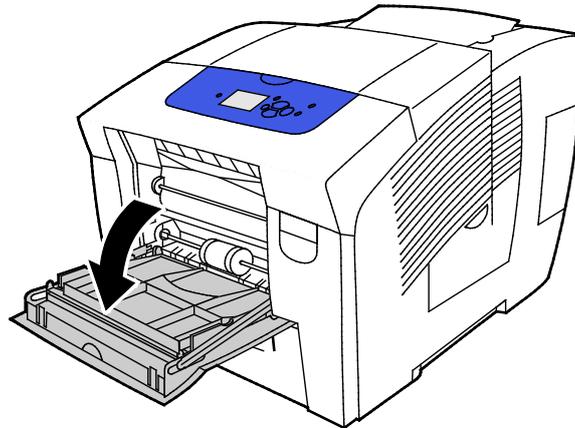
### Istruzioni per la stampa su buste

- Per la stampa, è possibile alimentare le buste da qualsiasi cassetto che supporti il tipo e il formato richiesti.
- La qualità di stampa dipende dalla qualità e dalla struttura delle buste. Se non si ottengono i risultati desiderati, provare buste di un'altra marca.
- Mantenere temperature e umidità relativa costanti.
- Conservare sempre le buste non utilizzate nella confezione originale per evitare eccessi di umidità e aria secca che possono compromettere la qualità di stampa e causare la formazione di grinze. Un'umidità eccessiva può sigillare le buste prima o durante la stampa.
- Rimuovere le bolle d'aria dalle buste prima di caricarle nel vassoio collocando un libro pesante sopra di esse.
- Nel driver di stampa, selezionare Busta come tipo di carta.
- Non utilizzare buste imbottite. Utilizzare buste che rimangono piatte.
- Non utilizzare buste con colla attivata dal calore.
- Non utilizzare buste con lembi sigillati a pressione.
- Non utilizzare buste con finestre, fermagli metallici, cuciture laterali o strisce adesive con protezione.
- Utilizzare buste con cuciture diagonali, non laterali.

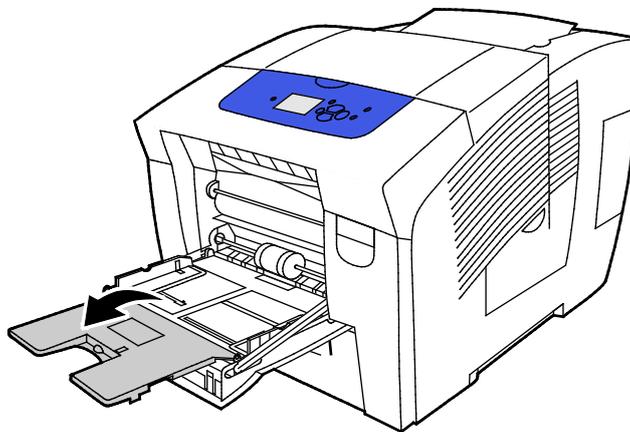


## Stampa su buste alimentate dal cassetto 1

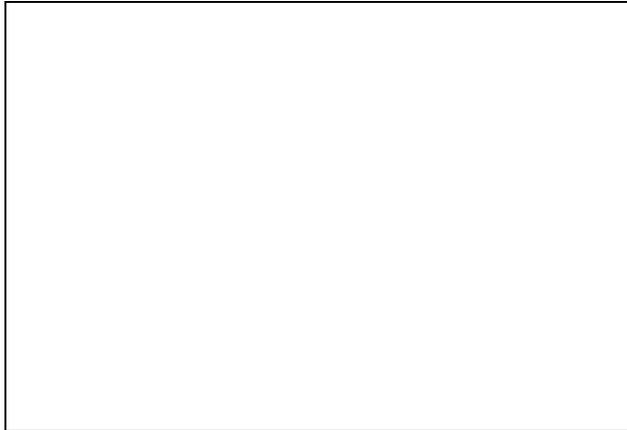
1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.



2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Inserire fino a 10 buste nel vassoio, allineare la pila e quindi regolare le guide fino a quando non toccano i bordi della pila.
  - Caricare le buste con i lembi chiusi sul lato lungo rivolti verso l'alto e allineati al lato destro del cassetto.



- Caricare le buste con lembo sul lato corto con i lembi chiusi, rivolti verso l'alto e alimentati per primi nella stampante.

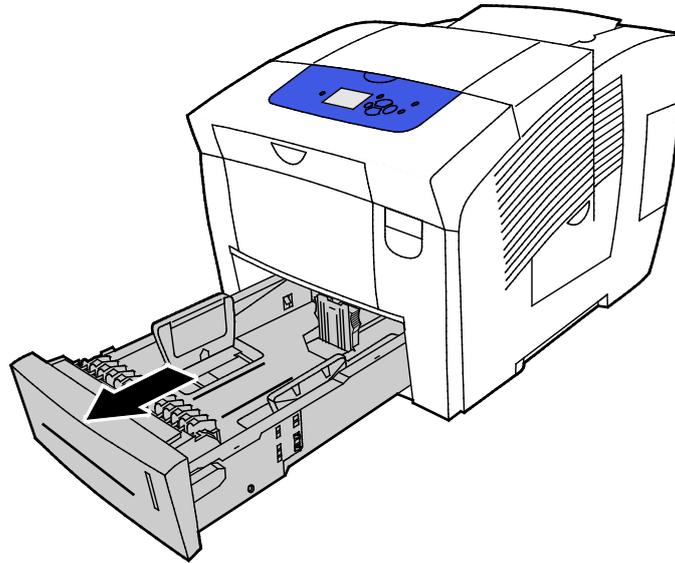


4. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

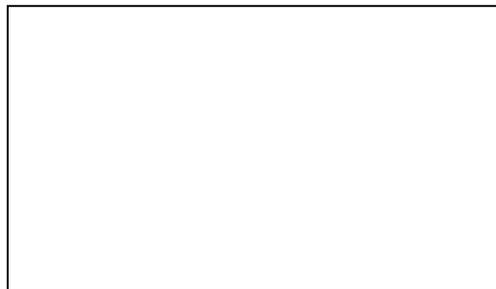
**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Busta come tipo di carta e il formato della busta nel driver di stampa.

## Stampa su buste alimentate dai cassette da 2 a 5

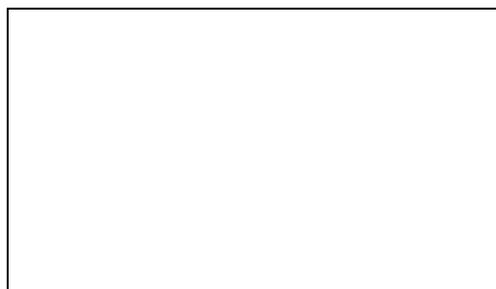
1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.



2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio.
3. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.
4. Per caricare buste con il bordo lungo, collocarle con il lato corto alimentato per primo nella stampante, i lembi rivolti verso il basso e verso destra. Non caricare più di 40 buste.



5. Regolare le guide della lunghezza e della larghezza.



### Note:

- Non caricare le buste oltre la linea di riempimento inferiore. Una quantità eccessiva di supporti nel vassoio può causare inceppamenti.
- Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide.

6. Spingere il vassoio nella stampante.



7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Busta come tipo di carta e il formato della busta nel driver di stampa.

## Etichette

### Istruzioni per la stampa di etichette

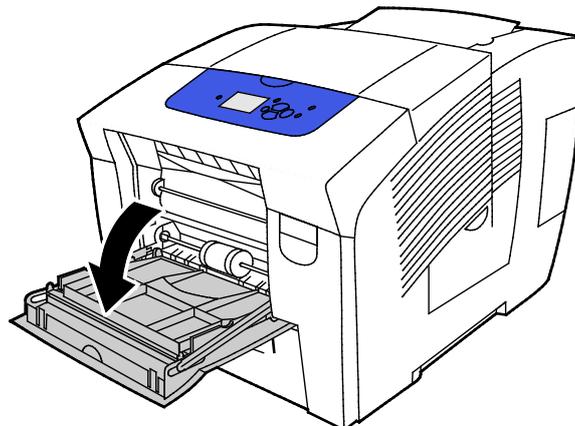
- È possibile stampare etichette da qualsiasi vassoio.
- Stampare i fogli di etichette solo su un lato.
- Non alimentare un foglio di etichette nella stampante più di una volta.
- Conservare le etichette non utilizzate in posizione orizzontale nella confezione originale. Lasciare i fogli di etichette all'interno dell'involucro originale fino all'uso effettivo. Reinscrivere eventuali fogli di etichette inutilizzati nell'involucro originale e sigillarlo nuovamente.
- Non conservare le etichette in ambienti molto caldi o umidi. La conservazione in queste condizioni può causare problemi di qualità di stampa o inceppamenti nella stampante.
- Ruotare frequentemente i supporti. Lunghi periodi di conservazione in condizioni estreme possono causare l'arricciamento e l'inceppamento delle etichette nella stampante.
- Non utilizzare etichette in vinile.
- Non utilizzare etichette con adesivo pregommato.
- Utilizzare esclusivamente fogli di etichette completi.



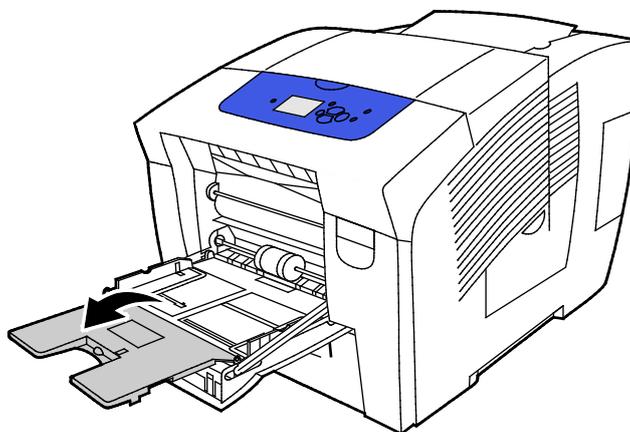
**ATTENZIONE:** non utilizzare fogli con etichette mancanti, arricciate o parzialmente staccate dal foglio di supporto, per evitare di danneggiare la stampante.

## Stampa su etichette alimentate dal cassetto 1

1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.



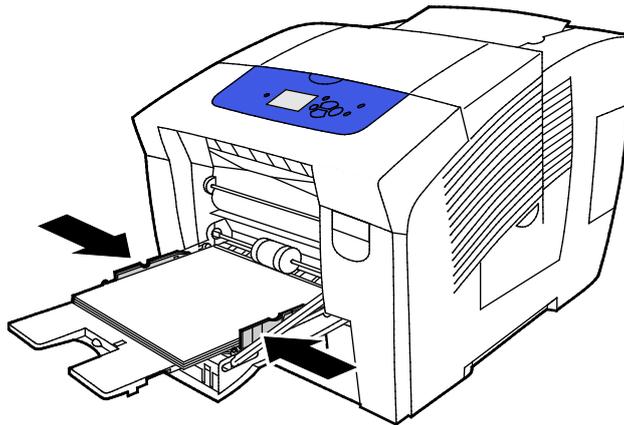
2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Caricare le etichette a faccia in giù con la parte superiore del foglio alimentato nella stampante. Non caricare più di 50 etichette nel cassetto 1.



4. Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta.

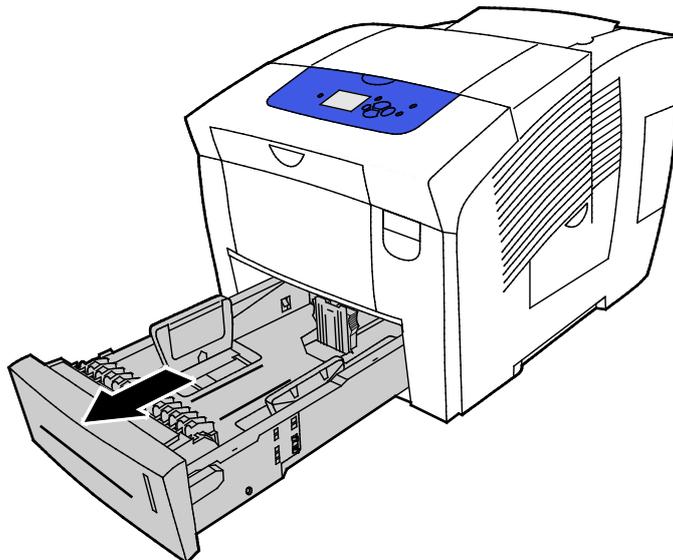


5. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Etichette come tipo di carta nel driver di stampa.

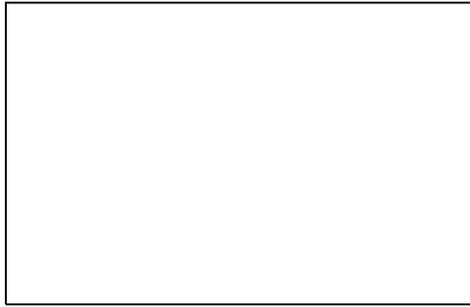
### Stampa su etichette alimentate dai cassettei da 2 a 5

1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.

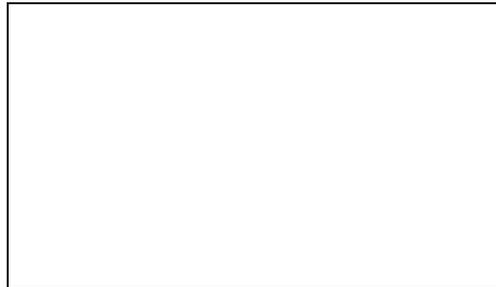


2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio.
3. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.

4. Caricare le etichette a faccia in su con il bordo superiore verso la parte anteriore del vassoio. Non caricare più di 400 fogli di etichette nel cassetto.

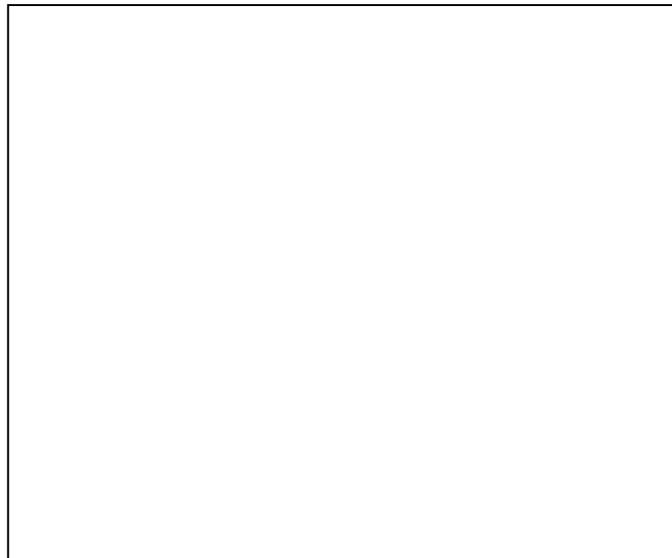


5. Regolare le guide della lunghezza e della larghezza.



**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

6. Spingere il vassoio nella stampante.



7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Buste come tipo di carta nel driver di stampa o di selezionare il cassetto buste come alimentazione della carta.

## Carta lucida

Questa sezione include:

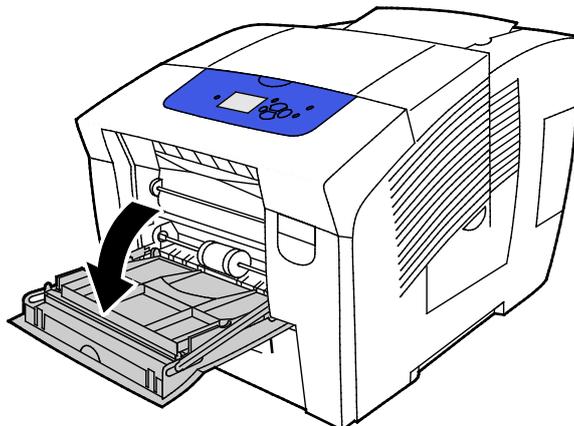
- Istruzioni per la stampa su carta lucida ..... 69
- Stampa su carta lucida alimentata dal cassetto 1 ..... 70
- Stampa su carta lucida alimentata dai cassettei da 2 a 5 ..... 71

### Istruzioni per la stampa su carta lucida

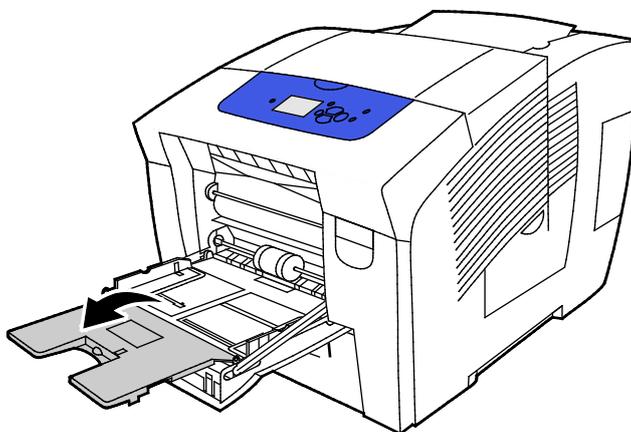
- È possibile caricare carta lucida in qualsiasi cassetto per la stampa.
- Non aprire le confezioni sigillate di carta lucida finché non si è pronti per caricare la carta nella stampante.
- Finché non si è pronti per stampare, conservare la carta lucida nell'involucro originale e lasciare i pacchi nella scatola di cartone di spedizione.
- Prima di caricare la carta lucida, rimuovere tutta l'altra carta dal cassetto.
- Caricare solo la quantità di carta lucida che si prevede di utilizzare. Al termine della stampa, rimuovere dal cassetto l'eventuale carta lucida rimasta. Conservare la carta non usata nell'involucro originale e sigillarla.
- Ruotare frequentemente i supporti. Se conservata per lunghi periodi in condizioni ambientali estreme, la carta lucida può arricciarsi e incepparsi nella stampante.

## Stampa su carta lucida alimentata dal cassetto 1

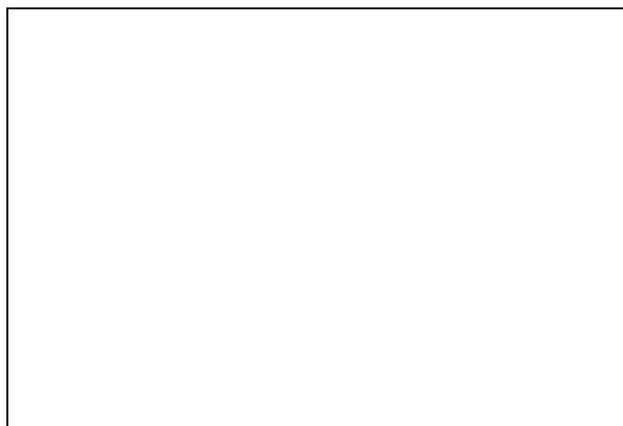
1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.



2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Caricare la carta nel vassoio. Non caricare più di 50 fogli di carta lucida nel cassetto 1.



4. Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta.

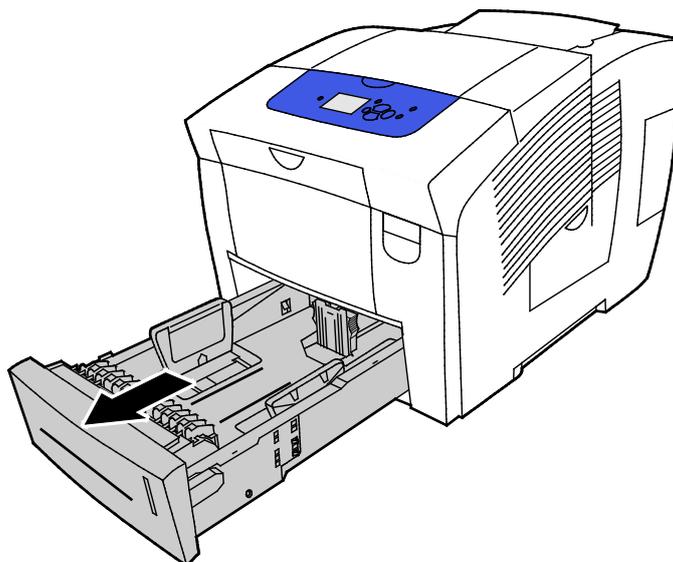


5. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Carta lucida come tipo di carta nel driver di stampa.

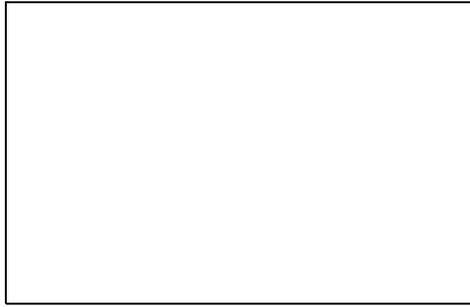
### Stampa su carta lucida alimentata dai cassettei da 2 a 5

1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.

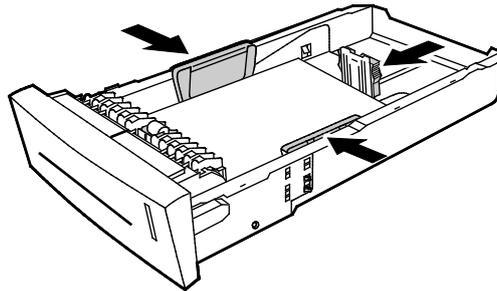


2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio.
3. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.

4. Caricare la carta nel vassoio. Non caricare più di 400 fogli di carta lucida nel cassetto.

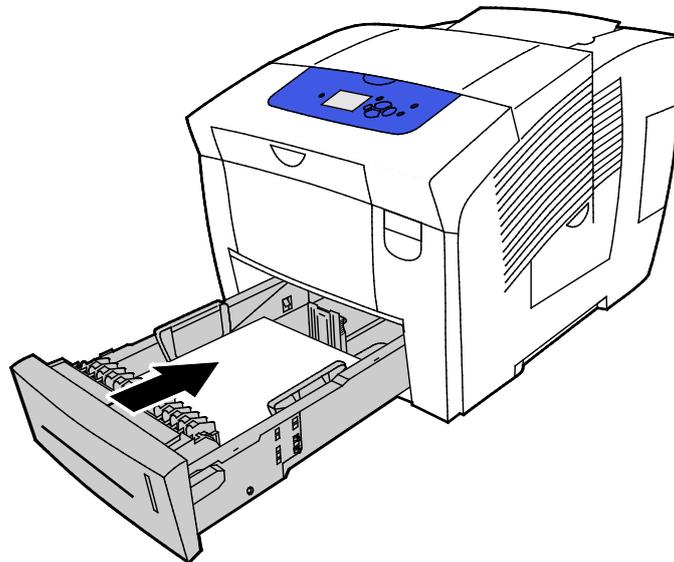


5. Adattare le guide al formato della carta.



**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

6. Spingere il vassoio nella stampante.



7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Carta lucida come tipo di carta nel driver di stampa o di selezionare il relativo cassetto come alimentazione della carta.

## Trasparenti/Lucidi

### Istruzioni per la stampa di lucidi/trasparenti

È possibile caricare lucidi/trasparenti in qualsiasi cassetto per la stampa. È possibile stampare su un solo lato dei lucidi/trasparenti.

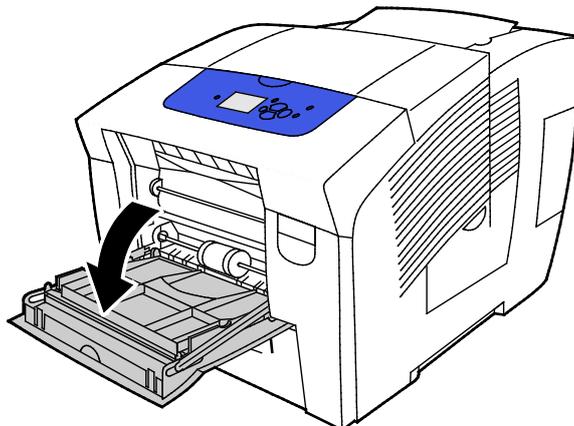


**ATTENZIONE:** La garanzia Xerox, il contratto di assistenza o la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox non coprono i danni dovuti all'utilizzo di carta e supporti di stampa speciali di tipo non supportato. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

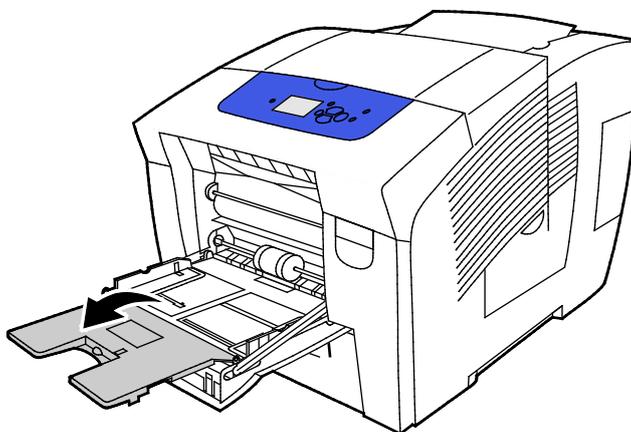
- Utilizzare solo trasparenti Xerox® consigliati. La qualità di stampa può variare con altri trasparenti.
- Rimuovere completamente la carta dal vassoio prima di caricare i trasparenti.
- Non caricare più di 50 lucidi/trasparenti nel cassetto 1. Non caricare più di 400 lucidi/trasparenti nei cassette da 2 a 5. Una quantità eccessiva di supporti nel vassoio può causare inceppamenti.
- Tenere i trasparenti sui bordi. Le impronte digitali o le pieghe possono compromettere la qualità di stampa.
- Dopo aver caricato i trasparenti, modificare il tipo di carta su Trasparenti sul pannello comandi della stampante.
- Nel driver di stampa, selezionare Trasparenti come tipo di carta.
- Non aprire a ventaglio i trasparenti.

## Stampa su lucidi/trasparenti alimentati dal cassetto 1

1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.

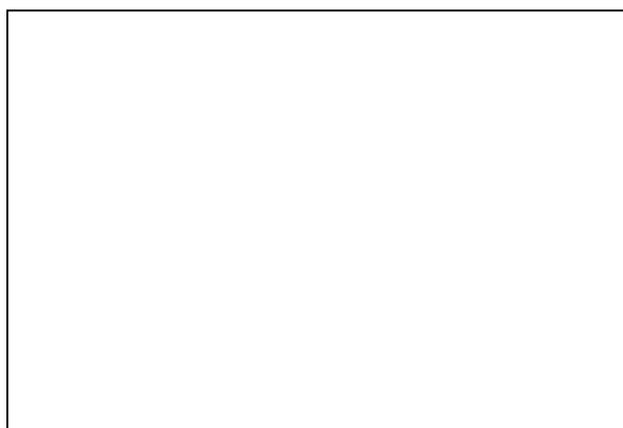


2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Caricare i lucidi/trasparenti nel cassetto. Non caricare più di 50 lucidi/trasparenti nel cassetto 1.

**Nota:** Utilizzare solo trasparenti Xerox® consigliati. La qualità di stampa può variare con altri trasparenti.

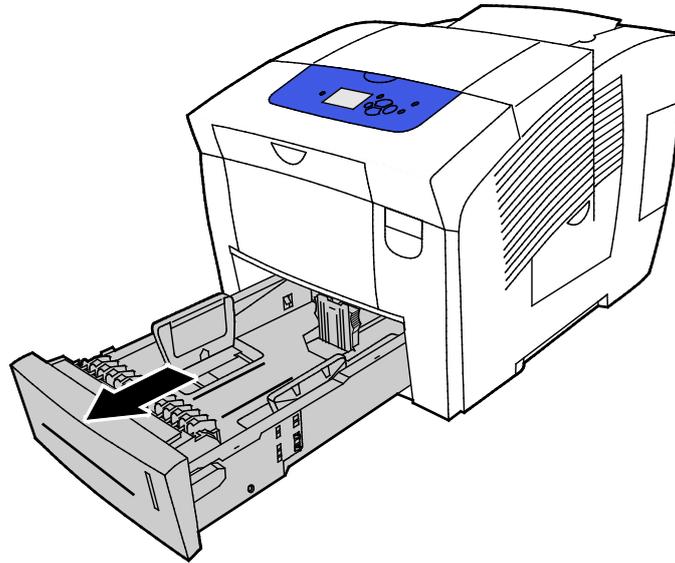


4. Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta.
5. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Trasparenti come tipo di carta nel driver di stampa.

## Stampa su lucidi/trasparenti alimentati dai cassettei da 2 a 5

1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.



2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio.
3. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.
4. Caricare i lucidi/trasparenti nel cassetto. Non caricare più di 400 lucidi/trasparenti nei cassettei da 2 a 5.

**Nota:** Utilizzare solo lucidi/trasparenti progettati per stampanti a inchiostro solido.



**Nota:** Non caricare i lucidi/trasparenti oltre la linea di riempimento massimo nel cassetto.



5. Regolare le guide della lunghezza e della larghezza.

**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

6. Spingere il vassoio nella stampante.



7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Trasparenti come tipo di carta nel driver di stampa o di selezionare il relativo cassetto come alimentazione della carta.

## Carta preperforata

### Informazioni per la stampa su carta preperforata

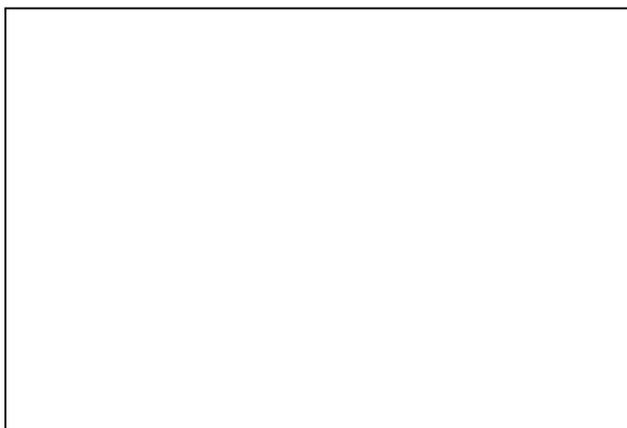
È possibile alimentare carta perforata o carta preperforata per il lato lungo da qualsiasi cassetto per la stampa. Per utilizzare carta preperforata, è necessario che la carta sia caricata in modo corretto e che sia selezionato il tipo di carta corretto. Se la stampa viene eseguita su carta preperforata o sui fori, l'inchiostro viene trasferito sulle pagine successive.

## Stampa su carta preperforata alimentata dal cassetto 1

1. Per aprire il cassetto 1, tirare e poi abbassare la maniglia.



2. Aprire l'estensione del vassoio ruotandola verso l'esterno.



3. Caricare la carta preperforata a faccia in giù, con i fori rivolti verso il lato destro del cassetto.



4. All'interno dell'applicazione, registrare i margini di stampa per la carta preperforata. Si consiglia di utilizzare un valore di margine minimo di 19 mm (0,75 poll.).
5. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.

**Nota:** Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Carta preperforata come tipo di carta nel driver di stampa.

## Stampa su carta preperforata alimentata dai cassette da 2 a 5

1. Rimuovere il vassoio dalla stampante.



2. Rimuovere tutta la carta dal vassoio.
3. Spostare le guide della larghezza e della lunghezza verso l'esterno:
  - a. Stringere tra le dita l'apposita levetta su ciascuna guida.
  - b. Spostare le guide verso l'esterno finché non si fermano.
  - c. Rilasciare le levette.
4. Caricare la carta preperforata a faccia in giù, con i fori rivolti verso il lato destro del cassetto.



**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

5. All'interno dell'applicazione, registrare i margini di stampa per la carta preperforata. Si consiglia di utilizzare un valore di margine minimo di 19 mm (0,75 poll.).
6. Spingere il vassoio nella stampante.
7. Verificare che formato, tipo e grammatura carta siano corretti. In caso contrario, modificare le impostazioni carta.
8. Prima di stampare un lavoro, verificare di selezionare Carta preperforata come tipo di carta nel driver di stampa o di selezionare il relativo cassetto come alimentazione della carta.

# Utilizzo di formati carta personalizzati

## Creazione dei formati carta personalizzati sul pannello di controllo

La stampante può memorizzare fino a cinque formati carta personalizzati creati dall'utente sul pannello di controllo. I formati personalizzati vengono visualizzati nell'ordine di frequenza di utilizzo. Quando si seleziona un formato personalizzato, la voce viene spostata in cima all'elenco. Quando si inserisce un nuovo formato personalizzato, la voce va a sostituire il formato usato meno frequentemente.

Per specificare un formato carta personalizzato:

1. Caricare la carta di formato personalizzato nel cassetto.
2. Quando viene richiesto sul pannello di controllo, utilizzare le frecce per accedere a Modifica impostazione, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Nuovo formato personalizzato, quindi premere **OK**.
4. Per l'alimentazione LEF e SEF, eseguire una delle operazioni seguenti.
  - Per accettare la selezione corrente, premere **OK**.
  - Per inserire un nuovo formato, passare a Modifica, quindi premere **OK**. Per specificare un formato, utilizzare i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
5. Andare al cassetto carta desiderato, quindi premere **OK**.

Vedere anche:

[Caricamento della carta](#) a pagina 55

## Creazione dei formati carta personalizzati nel driver di stampa

È possibile stampare carta di formato personalizzato solo dal vassoio 1. Le impostazioni della carta di formato personalizzato vengono salvate nel driver di stampa e sono disponibili per la selezione in tutte le applicazioni. Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

Vedere anche:

[Carta supportata](#) a pagina 48



# Stampa in corso

# 5

Questo capitolo include:

- [Descrizione generale della stampa.....](#) 82
- [Selezione delle opzioni di stampa.....](#) 83
- [Funzioni di stampa .....](#) 88
- [Stampa di tipi di lavoro speciali.....](#) 95

## Descrizione generale della stampa

Prima di stampare, verificare che il computer e la stampante siano collegati, accesi e connessi a una rete attiva. Accertarsi che nel computer sia installato il driver di stampa corretto. Per ulteriori informazioni, vedere [Installazione del software](#) a pagina 41.

1. Selezionare la carta appropriata.
2. Caricare la carta nel vassoio appropriato. Sul pannello comandi della stampante, specificare il formato, il colore e il tipo della carta.
3. Accedere alle impostazioni di stampa nell'applicazione software. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
4. Selezionare la stampante.
5. Accedere alle impostazioni del driver di stampa selezionando **Proprietà** o **Preferenze** per Windows, **Funzioni Xerox® for Macintosh**. **Il nome del pulsante può variare a seconda dell'applicazione in uso.**
6. Modificare le impostazioni del driver di stampa in base alle esigenze, quindi fare clic su **OK**.
7. Fare clic su **Stampa** per inviare il lavoro alla stampante.

Vedere anche:

[Caricamento della carta](#) a pagina 55

[Selezione delle opzioni di stampa](#) a pagina 83

[Stampa su entrambi i lati della carta](#) a pagina 89

[Stampa su carta speciale](#) a pagina 61

# Selezione delle opzioni di stampa

Questa sezione include:

- [Opzioni di stampa di Windows.....](#) 84
- [Opzioni di stampa Macintosh.....](#) 86
- [Utilizzo di Impostazioni intelligenti per l'ambiente.....](#) 86
- [Selezione di una Modalità qualità di stampa.....](#) 86

Le opzioni di stampa includono impostazioni per il formato e il tipo di carta, la stampa fronte retro, il layout pagina e la qualità di stampa.-

Per Windows, è possibile impostare le opzioni di stampa nell'applicazione software oppure nelle preferenze della stampante Windows.

- Le opzioni di stampa impostate nell'applicazione software sono temporanee e specifiche a ciascun lavoro di stampa. Quando l'applicazione viene chiusa, le impostazioni vengono perse.
- Le opzioni di stampa impostate nelle preferenze della stampante Windows diventano le impostazioni predefinite per tutti i lavori di stampa.

Per Windows, è possibile impostare le opzioni di stampa solo nell'applicazione software.

## Opzioni di stampa di Windows

### Impostazione delle opzioni di stampa predefinite per Windows

Quando si esegue la stampa da qualsiasi applicazione software, la stampante utilizza le impostazioni del lavoro di stampa specificate nella finestra Preferenze stampa. È possibile specificare le opzioni di stampa più comuni e salvarle in modo da non doverle modificare ogni volta che si esegue la stampa.

Ad esempio, se si desidera stampare su entrambi i lati di un foglio di carta per la maggior parte dei lavori, specificare la stampa fronte/retro in Preferenze stampa.

Per selezionare le opzioni di stampa predefinite:

1. Passare all'elenco delle stampanti del computer:
  - In Windows XP SP3, fare clic su **Start > Impostazioni > Stampanti e fax**.
  - In Windows Vista, fare clic su **Start > Pannello di controllo > Hardware e suoni > Stampanti**.
  - In Windows Server 2003 e versioni successive, fare clic su **Start > Impostazioni > Stampanti**.
  - In Windows 7, fare clic su **Start > Dispositivi e stampanti**.
  - Per Windows 8, fare clic su **Pannello comandi > Dispositivi e stampanti**.

**Nota:** Se l'icona Pannello comandi non viene visualizzata sul desktop, fare clic con il pulsante destro del mouse, quindi selezionare **Personalizza > Home pannello comandi > Dispositivi e stampanti**.

2. Nell'elenco, fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della stampante, quindi scegliere **Preferenze stampa**.
3. Nella finestra Preferenze stampa, selezionare una delle schede, selezionare le opzioni e quindi scegliere **OK** per salvare.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sulle opzioni del driver di stampa Windows, fare clic sul pulsante Guida (?) nella finestra Preferenze stampa.

### Selezione delle opzioni di stampa per un singolo lavoro in Windows

Per utilizzare opzioni di stampa speciali per un lavoro specifico, è possibile modificare le Preferenze stampa dall'applicazione prima di inviare il lavoro alla stampante.

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, fare clic su **File > Stampa** o premere **CTRL+P**.
2. Selezionare la stampante e selezionare **Proprietà** per aprire la finestra di dialogo del driver di stampa.
3. Selezionare la stampante, aprire la finestra di dialogo del driver di stampa e fare clic su **Proprietà stampante** Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
4. Per impostare le opzioni di stampa preferite, fare clic sulle schede del driver di stampa ed eseguire le selezioni.
5. Per salvare le impostazioni e uscire dal driver di stampa, fare clic su **OK**.
6. Per inviare il lavoro alla stampante, selezionare **Stampa**.

## Salvataggio di un insieme di opzioni di stampa di uso comune per Windows

È possibile definire e salvare un insieme di opzioni, in modo da poterle applicare a lavori di stampa futuri.

Per salvare un insieme di opzioni di stampa:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, fare clic su **File > Stampa** o premere **CTRL+P**.
2. Selezionare la stampante e selezionare **Proprietà** per aprire la finestra di dialogo del driver di stampa. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
3. Per impostare le opzioni di stampa preferite, fare clic sulle schede del driver di stampa ed eseguire le selezioni.
4. Nella parte inferiore della finestra Proprietà di stampa, fare clic su **Impostazioni salvate**, quindi su **Salva con nome**.
5. Per salvare l'insieme di opzioni nell'elenco Impostazioni salvate, digitare un nome per l'insieme delle opzioni di stampa, quindi fare clic su **OK**.
6. Per stampare utilizzando queste opzioni, selezionare il nome dall'elenco.

## Selezione della notifica di completamento lavoro per Windows

È possibile scegliere di ricevere un avviso al termine del lavoro di stampa. Nello schermo del computer viene visualizzato un messaggio con il nome del lavoro e quello della stampante su cui è stato stampato.

Per selezionare la notifica del completamento del lavoro prima di stampare:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, fare clic su **File > Stampa** o premere **CTRL+P**.
2. Selezionare la stampante e selezionare **Proprietà** per aprire la finestra di dialogo del driver di stampa. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
3. Nella scheda Avanzate, fare clic su **Notifica**.
4. Fare clic su **Notifica per lavori completati**.
5. Selezionare un'opzione:
  - **Abilitato** consente di attivare le notifiche.
  - **Disabilitata** disattiva la funzione di notifica.
6. Per salvare le impostazioni, fare clic su **OK**.

## Opzioni di stampa Macintosh

### Selezione delle opzioni di stampa per Macintosh

Per utilizzare opzioni di stampa specifiche, modificare le impostazioni prima di inviare il lavoro alla stampante.

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, fare clic su **File > Stampa** o premere **CTRL+P**.
2. Selezionare la stampante.
3. Per Copie e Pagine, selezionare **Xerox® Funzioni**.
4. Per impostare le opzioni di stampa preferite, fare clic sui menu, quindi eseguire le selezioni.
5. Per visualizzare tutte le opzioni di Funzioni Xerox, fare clic su **Carta/Copie**.
6. Per inviare il lavoro alla stampante, selezionare **Stampa**.

### Salvataggio di un insieme di opzioni di stampa di uso comune per Macintosh

È possibile definire e salvare un insieme di opzioni, in modo da poterle applicare a lavori di stampa futuri.

Per salvare un insieme di opzioni di stampa:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, fare clic su **File > Stampa** o premere **CTRL+P**.
2. Selezionare la stampante.
3. Per Copie e Pagine, selezionare **Xerox® Funzioni**.
4. Per visualizzare tutte le opzioni di Funzioni Xerox, fare clic su **Carta/Copie**.
5. Selezionare le opzioni di stampa usate comunemente.
6. Fare clic su **Preselezioni > Salva impost. correnti come def.**
7. Per salvare l'insieme di opzioni nell'elenco Preselezioni, digitare un nome per l'insieme delle opzioni di stampa, quindi fare clic su **OK**.
8. Per stampare utilizzando queste opzioni, selezionare il nome dall'elenco.

### Utilizzo di Impostazioni intelligenti per l'ambiente

Le impostazioni intelligenti per l'ambiente consentono di ridurre l'inquinamento ambientale durante la stampa riducendo l'uso di materiali ed energia. È possibile selezionare Impostazioni intelligenti per l'ambiente come valori predefiniti per tutti i lavori di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

### Selezione di una Modalità qualità di stampa

È possibile impostare le modalità di qualità di stampa sul pannello di controllo della stampante, nell'applicazione software oppure tramite CentreWare Internet Services.

## Modalità di qualità di stampa PostScript

Modalità qualità di stampa	Descrizione
Colore rapido	Colore rapido consente di creare rapidamente documenti di revisione per lavori urgenti. È possibile utilizzare questa modalità in caso di molte immagini o per visualizzare l'anteprima del lavoro. L'opzione non è consigliata per i documenti con testo di piccole dimensioni, dettagli minuti o larghe aree di riempimento a tinte unite luminose.
Standard	Standard è una modalità di qualità di stampa idonea per utilizzi generici. L'opzione consente di produrre stampe nitide e brillanti a velocità elevate ed è consigliata per ottenere stampe con colori saturi e vivaci.
Avanzata	Avanzata è la modalità di qualità di stampa più idonea per le presentazioni aziendali. L'opzione consente di ottenere una risoluzione ottimale per il testo e uniformità dei colori chiari. Questa modalità richiede tempi di elaborazione e stampa maggiori rispetto alle opzioni Standard o Colore rapido. La modalità predefinita è Avanzata.
Foto	Foto è la modalità di qualità di stampa più alta in assoluto per stampe a colori e consente di ottenere dettagli più precisi e migliore uniformità per le immagini fotografiche. Questa modalità consente di ottenere la migliore qualità per le stampe a colori, con la risoluzione del testo e l'uniformità dei colori chiari migliori. Foto richiede tempi di elaborazione e stampa maggiori rispetto alle altre modalità.

### Impostazione della Modalità di qualità di stampa PostScript

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Impostazione PostScript, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
4. Selezionare la modalità prescelta, quindi premere **OK**.

## Modalità di qualità di stampa PCL

Modalità qualità di stampa	Descrizione
Modalità standard PCL	Modalità standard PCL è una modalità di qualità di stampa idonea per utilizzi generici e stampa alla massima velocità. L'impostazione predefinita è Standard.
Modalità avanzata PCL	Modalità avanzata PCL è la modalità più idonea per le presentazioni. Questa modalità consente di ottenere una risoluzione ottimale per il testo e stampe con colori saturi e vivaci.

### Impostazione della Modalità di qualità di stampa PCL

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Impostazione PCL, quindi premere **OK**.
3. Per impostare una modalità di qualità di stampa avanzata, accedere a Modalità avanzata, quindi premere **OK**.

# Funzioni di stampa

Questa sezione include:

• Selezione delle opzioni carta per la stampa .....	88
• Orientamento pagina.....	88
• Stampa su entrambi i lati della carta.....	89
• Stampa di più pagine su un unico foglio .....	90
• Stampa di libretti .....	90
• Opzioni di colore e immagine .....	91
• Stampa di copertine .....	92
• Stampa di separatori.....	92
• Opzioni di Proporzioni .....	93
• Stampa di filigrane.....	93
• Stampa di immagini speculari.....	94

**Nota:** Non tutte le opzioni elencate sono supportate su tutte le stampanti. Alcune opzioni si applicano solo a specifici modelli o configurazioni di stampante.

## Selezione delle opzioni carta per la stampa

Esistono due modi per selezionare la carta per il lavoro di stampa. È possibile consentire alla stampante di selezionare la carta da usare in base al formato documento, il tipo di carta e il colore carta specificato. È anche possibile selezionare un vassoio specifico caricato con la carta desiderata.

## Orientamento pagina

L'orientamento consente di selezionare la direzione di stampa della pagina.

- **Verticale:** consente di orientare la carta in modo che il testo e le immagini vengano stampate lungo la dimensione corta del foglio.



- **Orizzontale:** consente di orientare la carta in modo che il testo e le immagini vengano stampate lungo la dimensione lunga del foglio.



- **Orizzontale ruotato:** consente di orientare la carta in modo che il contenuto sia ruotato di 180 gradi con il lato inferiore lungo rivolto verso l'alto.



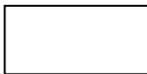
## Stampa su entrambi i lati della carta

Questa sezione include:

- [Stampa fronte retro automatica.....](#) 89
- [Utilizzo dell'alimentazione manuale .....](#) 89
- [Stampa fronte retro manuale.....](#) 90

La stampante supporta la stampa fronte retro manuale. Utilizzare Stampa fronte/retro per specificare l'orientamento pagina della copia stampata.

È possibile specificare il layout pagina per la stampa fronte/retro, che determina il modo in cui le pagine stampate vengono girate. Queste impostazioni hanno la priorità sulle impostazioni di orientamento pagina dell'applicazione.

Verticale		Orizzontale	
			
Verticale Stampa fronte/retro	Verticale Stampa fronte/retro, lato corto	Orizzontale Stampa fronte/retro	Orizzontale Stampa fronte/retro, lato corto

### Stampa fronte retro automatica

La modalità di stampa fronte retro automatica consente di utilizzare meno carta e risparmiare le risorse della stampante. Alcuni formati, tipi e grammature di carta non sono compatibili con la stampa fronte retro automatica. Se la stampante è configurata per la stampa fronte retro automatica, la funzionalità è già l'impostazione predefinita. Se la stampante non è configurata per la stampa fronte retro, è possibile ordinare la funzionalità come aggiornamento.

Le opzioni per la stampa fronte/retro automatica sono specificate nel driver di stampa. Il driver di stampa utilizza le impostazioni per l'orientamento verticale o orizzontale dell'applicazione per la stampa del documento. Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

Vedere anche:

[Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica](#) a pagina 51

[Formati carta supportati per la stampa fronte retro automatica](#) a pagina 51

### Utilizzo dell'alimentazione manuale

Il cassetto 1 è il cassetto di alimentazione manuale. Prima di stampare il lavoro, verificare di aver caricato la carta corretta nel cassetto.

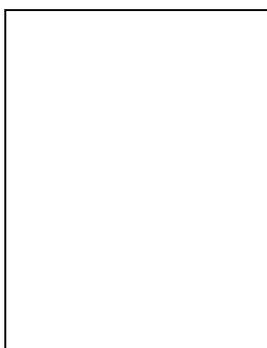
## Stampa fronte retro manuale

Il cassetto 1 è il cassetto di alimentazione manuale. Prima di stampare il lavoro, verificare di aver caricato la carta corretta nel cassetto. Per stampare alimentando carta prestampata manualmente, selezionare **Stampa fronte/retro** nel driver di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

## Stampa di più pagine su un unico foglio

Quando si stampa un documento di più pagine, è possibile stampare più di una pagina su ciascun lato di un singolo foglio di carta. È possibile utilizzare l'impostazione Pagine per foglio per stampare 1, 2, 4, 6, 9 o 16 pagine su ciascun lato di un foglio.



Per Windows, fare clic su **Opzioni documento** > **Layout pagina** > **Pagine per foglio** nel driver di stampa per impostare le opzioni di stampa di più pagine su ciascun lato del foglio.

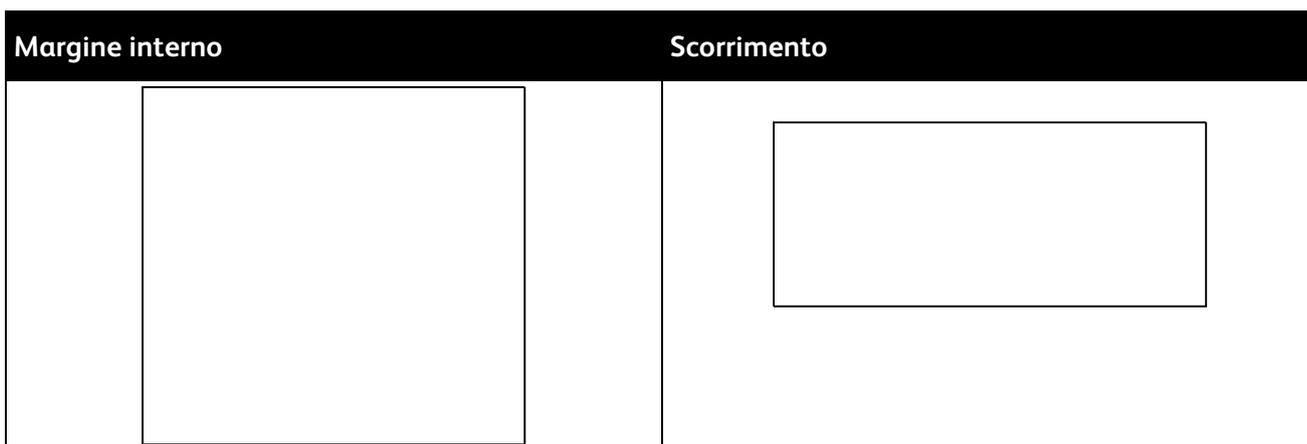
Per Macintosh, in Copie e Pagine, selezionare **Layout** > **Pagine per foglio** nel driver di stampa per impostare le opzioni di stampa di più pagine su ciascun lato del foglio.

## Stampa di libretti

Con la stampa fronte/retro, è possibile stampare un documento nel formato di un libretto. È possibile creare libretti da qualsiasi formato carta supportato per la stampa fronte/retro. Il driver riduce automaticamente ogni immagine pagina e stampa quattro immagini pagina per foglio, due pagine per ciascun lato. Le pagine vengono stampate nell'ordine corretto in modo che sia possibile piegarle e pinzarle per creare il libretto.

Quando si stampano libretti utilizzando il driver PostScript Windows o Macintosh, è possibile specificare il margine interno e lo scorrimento.

- **Margine interno:** specifica la distanza orizzontale, in punti, tra le immagini di pagina. Un punto equivale a 0,35 mm (1/72 di pollice).
- **Scorrimento:** consente di specificare l'entità di spostamento delle immagini di pagina verso l'esterno, in incrementi di decimi di punto. Ciò consente di compensare lo spostamento delle immagini della pagina verso l'esterno causato dallo spessore della carta piegata. È possibile selezionare un valore compreso tra zero e 1 punto.



In alcuni driver di stampa sono disponibili le seguenti opzioni libretto.

- **Profili** consente di stampare un profilo intorno a ogni immagine di pagina.
- **Formato carta libretto:** è possibile specificare il formato carta per il libretto.
- **Ordine di lettura:** è possibile stampare le pagine del libretto nell'ordine inverso.

## Opzioni di colore e immagine

Le opzioni immagine consentono di controllare il modo in cui la stampante utilizza il colore per produrre il documento. I driver PostScript Windows e Macintosh offrono la più ampia gamma di controlli e correzioni colore. Ogni sistema dispone di modalità standard di controllo del colore per l'uso normale e opzioni colore personalizzate per utenti più esperti. Le opzioni immagine sono disponibili nella scheda Opzioni immagine della finestra Proprietà. Qui sono suddivise nelle schede Correzione colore, Colora in base a parole e Regolazioni colore. Per ulteriori informazioni su come accedere alla finestra Proprietà, vedere [Descrizione generale della stampa](#) a pagina 82.

### Correzione colore

Nella scheda Correzione colore vengono fornite le modalità colore standard.

- **Conversione bianco e nero Xerox** consente di convertire tutti i colori del documento in bianco e nero o in scala di grigi.
- **Colore automatico Xerox** applica l'opzione di correzione colore migliore a testo, grafica e immagini.
- **Colore automatico personalizzato** offre un elenco di simulazioni da cui scegliere per la corrispondenza con il colore documento.

## Colora in base a parole

La scheda Colora in base a parole fornisce un processo in tre passaggi per la definizione della correzione colore personalizzata. Effettuando una selezione da ciascuno dei tre campi, è possibile creare una frase per controllare le caratteristiche colore del documento. È possibile creare diverse frasi per controllare in maniera più precisa il contenuto colore del documento. La frase Colora in base a parole creata viene visualizzata nella finestra sotto i campi di selezione.

- **Colore da modificare:** fornisce un elenco per selezionare un colore o gamma di colori da regolare, ad esempio i colori verde foglia.
- **Entità della modifica:** consente di selezionare la quantità di effetto da apportare al colore desiderato.
- **Tipo di modifica:** consente di selezionare il tipo di modifica, ad esempio Vivido, da un elenco.

## Regolazioni colore

La scheda Regolazioni colore fornisce un insieme di sei cursori per la regolazione dei singoli componenti dei colori selezionati. È possibile utilizzare i cursori per regolare i componenti di luminosità, contrasto, saturazione, ciano, magenta e giallo del colore.

## Stampa di copertine

Una copertina è la prima o l'ultima pagina di un documento. È possibile selezionare alimentazioni carta per copertine diverse da quelle utilizzate per il corpo del documento. Ad esempio, è possibile utilizzare la carta intestata della società per la prima pagina di un documento. È anche possibile utilizzare carta pesante per la prima e l'ultima pagina di un rapporto. È possibile utilizzare qualsiasi vassoio disponibile come alimentazione per le copertine.

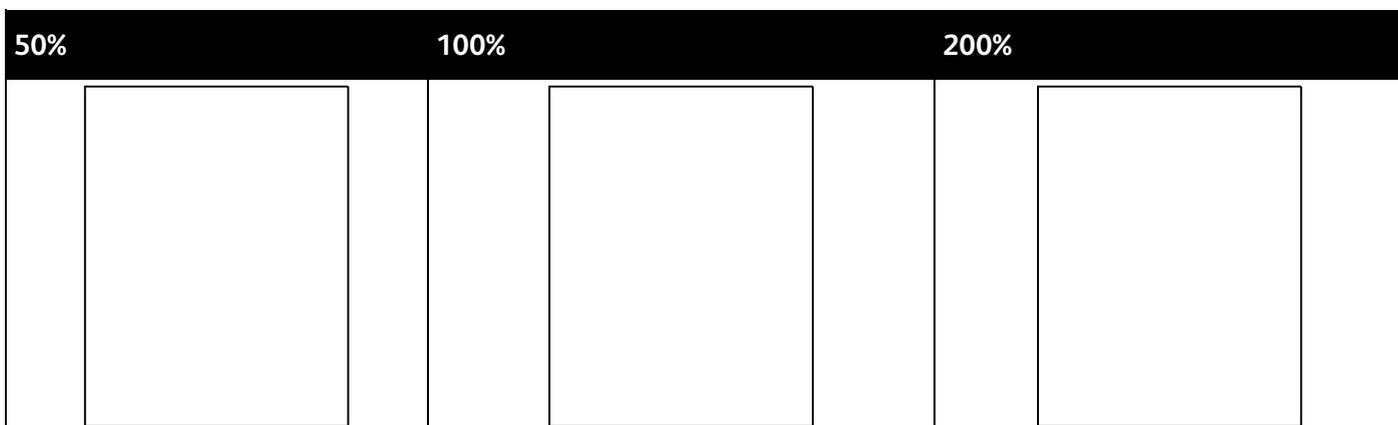
## Stampa di separatori

L'opzione Separatori consente di aggiungere un foglio di carta vuoto tra copie, pagine singole o il lavoro di stampa stesso. È possibile specificare nel driver di stampa la posizione in cui inserire la pagina di separazione nel lavoro di stampa.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

## Opzioni di Proporzioni

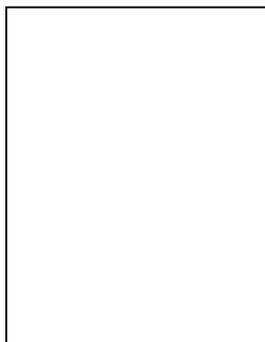
L'opzione Proporzioni consente di ridurre o ingrandire l'immagine di pagina per adattarla al formato di uscita selezionato. È possibile ridurre l'immagine fino al 25 % o ingrandirla fino al 400 % delle sue dimensioni originali.



Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.

## Stampa di filigrane

Una filigrana è testo a scopo speciale che può essere stampato su una o più pagine in diagonale. Ad esempio, è possibile aggiungere una parola come Copia, Bozza o Riservato come una filigrana anziché stamparla su un documento prima della distribuzione.



### Note:

- Non tutte le opzioni elencate sono supportate su tutte le stampanti. Alcune opzioni si applicano solo a modelli di stampante, configurazioni, sistemi operativi o tipi di driver specifici.
- Le filigrane non sono supportate in alcuni driver di stampa quando si seleziona libretto o quando si stampano più pagine sul foglio di carta.

Utilizzando le opzioni filigrana, è possibile eseguire le operazioni seguenti:

- Creare una filigrana o modificare una filigrana esistente utilizzando Editor di filigrane:
  - Una filigrana di testo utilizza i caratteri immessi nel campo Testo come filigrana. È possibile creare una filigrana di testo da stampare su un documento. Selezionare opzioni quali dimensione font, tipo font, colore font e inclinazione.
  - Una filigrana immagine utilizza un'immagine come filigrana. Il formato del file di immagine può essere **.bmp**, **.gif** o **.jpg**. È possibile creare una filigrana immagine da stampare su un documento e selezionare le opzioni che includono la dimensione e la posizione sulla pagina.
  - Una filigrana data/ora utilizza un indicatore di data/ora come filigrana. È possibile creare una filigrana data/ora da stampare su un documento. Gli elementi includono il giorno, la data, l'ora e il fuso orario.
- Inserire una filigrana sulla prima pagina o su tutte le pagine di un documento.
- Stampare una filigrana in primo piano o sullo sfondo oppure unirla al lavoro di stampa.

Per stampare una filigrana:

1. Fare clic su **Opzioni documento > Filigrana**.
2. Nel menu Filigrana, selezionare la filigrana.
3. Fare clic su **Suddivisione in livelli**, quindi selezionare la modalità di stampa della filigrana:
  - **Stampa in background** consente di stampare la filigrana dietro al testo e la grafica nel documento.
  - **Unisci** consente di combinare la filigrana con il testo e la grafica nel documento. Una filigrana unita al lavoro è traslucida, pertanto è possibile vedere sia la filigrana sia il documento.
  - **Stampa in primo piano** consente di stampare la filigrana sopra il testo e la grafica nel documento.
4. Fare clic su **Pagine**, quindi selezionare le pagine su cui stampare la filigrana:
  - **Stampa su tutte le pagine** consente di stampare la filigrana su tutte le pagine del documento.
  - **Solo sulla prima pagina** consente di stampare la filigrana solo sulla prima pagina del documento.
5. Fare clic su **OK**.

## Stampa di immagini speculari

Se è installato il driver PostScript, è possibile stampare pagine come immagini speculari. Le immagini vengono riflesse da sinistra a destra quando sono stampate.

# Stampa di tipi di lavoro speciali

Questa sezione include:

- [Stampa protetta](#)..... 95
- [Stampa di prova](#) ..... 96
- [Stampa personale](#)..... 97
- [Lavori salvati](#) ..... 97
- [Stampa con](#) ..... 99

Tipi di lavoro speciali consentono di inviare un lavoro di stampa dal computer e di stamparlo dal pannello comandi della stampante. Selezionare tipi di lavoro speciali nelle preferenze di stampa del driver.

Per alcuni tipi di lavoro speciali, è possibile impostare un nome utente e un codice per ragioni di sicurezza. Il codice di accesso (o ID) è associato al nome utente. Dopo l'impostazione, l'ID diventa il codice di accesso predefinito per qualsiasi lavoro di stampa che richiede un codice di accesso su tutte le stampanti Xerox®. È possibile ripristinare il codice di accesso in qualunque momento da qualsiasi finestra in cui è visualizzato.

## Note:

- Per utilizzare questa funzione, è necessario che sia installata l'unità SSD opzionale.
- Non tutte le opzioni elencate sono supportate su tutte le stampanti. Alcune opzioni si applicano solo a modelli di stampante, configurazioni, sistemi operativi o tipi di driver specifici.

È possibile trovare tipi di lavoro speciali nella cartella del tipo di lavoro di Funzioni Walk-Up sul pannello di controllo della stampante. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.

Per accedere ai tipi di lavoro speciali con un sistema Macintosh connesso tramite cavo USB, verificare che sia installata l'opzione Disco rigido. Per verificare l'opzione Disco rigido, selezionare **Preferenze di Sistema > Stampanti e scanner > Stampante Xerox > Opzioni e forniture > Opzioni > Disco rigido > Installato**.

## Stampa protetta

Utilizzare Stampa protetta per stampare informazioni riservate o confidenziali. Dopo l'invio, il lavoro viene trattenuto nella stampante finché non si inserisce il codice di accesso sul pannello comandi della stampante.

Per stampare utilizzando Stampa protetta:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
2. Selezionare la stampante, quindi aprire il driver di stampa.
  - Per Windows, fare clic su **Proprietà stampante**. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
  - In Macintosh, nella finestra Stampa, fare clic su **Copie e Pagine**, quindi selezionare **XeroxFunzioni**.
3. In Tipo di lavoro, selezionare **Stampa protetta**.

4. Digitare quindi confermare il codice di accesso.
5. Fare clic su **OK**.
6. Selezionare le opzioni di stampa e poi fare clic su **OK**.

**Nota:** La stampante trattiene il lavoro di stampa finché non viene inserito l'apposito codice sul pannello di controllo.

7. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
8. Utilizzare le frecce per accedere alla cartella del tipo di lavoro corrispondente, quindi premere **OK**.
9. Passare al proprio nome utente, quindi premere **OK**.
10. Per inserire il codice di accesso, utilizzare i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
11. Per selezionare il proprio lavoro di stampa, accedervi, quindi premere **OK**.
12. Per selezionare tutti i lavori di stampa, premere **OK** per Tutta la selezione.
13. Selezionare un'opzione.
  - Per stampare e poi cancellare il lavoro, premere **OK**.
  - Per cancellare tutti i lavori senza stamparli, accedere a Elimina, quindi premere **OK**.

## Stampa di prova

L'opzione Stampa di prova consente di stampare una sola copia di un lavoro di stampa a più copie quando si desidera visualizzare l'anteprima dei risultati prima di stampare il resto del lavoro. Dopo aver visualizzato la prova, è possibile stampare le altre copie oppure cancellarle dal pannello comandi della stampante.

**Nota:** Per ulteriori informazioni, vedere [Utilizzo delle Impostazioni intelligenti per l'ambiente](#) a pagina 86.

Per stampare utilizzando Stampa di prova:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
2. Selezionare la stampante, quindi aprire il driver di stampa.
  - Per Windows, fare clic su **Proprietà stampante**. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
  - In Macintosh, nella finestra Stampa, fare clic su **Copie e Pagine**, quindi selezionare **XeroxFunzioni**.
3. In Tipo di lavoro, selezionare **Stampa di prova**.
4. Nella finestra Stampa di prova, per Nome lavoro, eseguire una delle operazioni seguenti:
  - Digitare un nome per il lavoro.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare un nome dall'elenco.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare **Usa nome documento** per utilizzare questo valore.

Il driver di stampa contiene già 10 nomi. Quando si aggiunge l'undicesimo nome, il nome meno utilizzato viene eliminato automaticamente dall'elenco. Per rimuovere nomi dall'elenco tranne il nome selezionato, scegliere **Elimina elenco**.

5. Selezionare le opzioni di stampa e poi fare clic su **OK**.
6. Selezionare la quantità di copie, quindi fare clic su **Stampa**.

La prima copia viene stampata immediatamente. Ad esempio, se si stampano 10 copie, la prima viene stampata come copia di prova. Le altre nove copie vengono memorizzate nella stampante.

7. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
8. Utilizzare le frecce per accedere alla cartella del tipo di lavoro corrispondente, quindi premere **OK**.
9. Passare al lavoro di stampa, quindi premere **OK**.
10. Selezionare un'opzione.
  - Per stampare e poi cancellare il lavoro, premere **OK**.
  - Per cancellare tutti i lavori senza stamparli, accedere a Elimina, quindi premere **OK**.

## Stampa personale

Stampa personale consente di memorizzare un documento nella stampante e poi di stamparlo dal pannello comandi.

Per stampare utilizzando Stampa personale:

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
2. Selezionare la stampante, quindi aprire il driver di stampa.
  - Per Windows, fare clic su **Proprietà stampante**. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
  - In Macintosh, nella finestra Stampa, fare clic su **Copie e Pagine**, quindi selezionare **XeroxFunzioni**.
3. In Tipo di lavoro, selezionare **Stampa personale**.
4. Selezionare le opzioni di stampa e poi fare clic su **OK**.
5. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
6. Utilizzare le frecce per accedere alla cartella del tipo di lavoro corrispondente, quindi premere **OK**.
7. Passare al proprio nome utente, quindi premere **OK**.
8. Selezionare un'opzione.
  - Per stampare e poi cancellare il lavoro, premere **OK**.
  - Per cancellare tutti i lavori senza stamparli, accedere a Elimina, quindi premere **OK**.

## Lavori salvati

Lavori salvati consente di salvare un lavoro di stampa in una cartella della stampante. Utilizzando i controlli della finestra Lavori salvati, è possibile salvare il lavoro oppure stampare e salvare il lavoro per uso futuro. È anche possibile impostare l'accesso al lavoro di stampa come segue:

- **Pubblico** non richiede codice di accesso e consente a qualsiasi utente di stampare il file dal pannello comandi della stampante.
- **Privato** richiede un codice di accesso in modo che solo un utente con tale codice possa stampare il file.

Quando il lavoro salvato non è più necessario, è possibile eliminarlo dal pannello comandi della stampante.

## Stampa di un lavoro salvato pubblico

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
2. Selezionare la stampante, quindi aprire il driver di stampa.
  - Per Windows, fare clic su **Proprietà stampante**. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
  - In Macintosh, nella finestra Stampa, fare clic su **Copie e Pagine**, quindi selezionare **XeroxFunzioni**.
3. In Tipo di lavoro, selezionare **Lavoro salvato**.
4. Nella finestra Lavori salvati, in Nome lavoro, eseguire una di queste procedure:
  - Digitare un nome per il lavoro.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare un nome dall'elenco.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare **Usa nome documento** per utilizzare questo valore.

Il driver di stampa contiene già 10 nomi. Quando si aggiunge l'undicesimo nome, il nome meno utilizzato viene eliminato automaticamente dall'elenco. Per rimuovere nomi dall'elenco tranne il nome selezionato, scegliere **Elimina elenco**.

5. Selezionare **Pubblico**.
6. Fare clic su **OK**.
7. Selezionare le opzioni di stampa e poi fare clic su **OK**.
8. Selezionare le impostazioni prescelte, quindi fare clic su **Stampa**.
9. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
10. Utilizzare le frecce per accedere alla cartella del tipo di lavoro corrispondente, quindi premere **OK**.
11. Passare al lavoro di stampa, quindi premere **OK**.
12. Selezionare un'opzione.
  - Per stampare e poi archiviare il lavoro sulla stampante, selezionare Stampa e salva, quindi premere **OK**. Per selezionare la quantità di copie, utilizzare i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
  - Per cancellare tutti i lavori senza stamparli, accedere a Elimina, quindi premere **OK**.

## Stampa di un lavoro salvato privato

1. Nell'applicazione software, accedere alle impostazioni di stampa. Per la maggior parte delle applicazioni software, premere **CTRL+P** per Windows o **CMD+P** per Macintosh.
2. Selezionare la stampante, quindi aprire il driver di stampa.
  - Per Windows, fare clic su **Proprietà stampante**. Il nome del pulsante varia a seconda dell'applicazione in uso.
  - In Macintosh, nella finestra Stampa, fare clic su **Copie e Pagine**, quindi selezionare **XeroxFunzioni**.
3. In Tipo di lavoro, selezionare **Lavoro salvato**.

4. Nella finestra Lavori salvati, in Nome lavoro, eseguire una di queste procedure:
  - Digitare un nome per il lavoro.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare un nome dall'elenco.
  - Fare clic sulla freccia a destra del campo e poi selezionare **Usa nome documento** per utilizzare questo valore.

Il driver di stampa contiene già 10 nomi. Quando si aggiunge l'undicesimo nome, il nome meno utilizzato viene eliminato automaticamente dall'elenco. Per rimuovere nomi dall'elenco tranne il nome selezionato, scegliere **Elimina elenco**.

5. Per rendere il lavoro salvato disponibile solo per l'utente, selezionare **Privato**. In Macintosh, per specificare un lavoro di stampa privato, inserire un codice.
6. Digitare quindi confermare il codice di accesso.
7. Fare clic su **OK**.

**Nota:** La stampante trattiene il lavoro di stampa finché non viene inserito l'apposito codice sul pannello di controllo.

8. Selezionare le opzioni di stampa e poi fare clic su **OK**.
9. Selezionare le impostazioni prescelte, quindi fare clic su **Stampa**.
10. Sul pannello di controllo, premere **OK** per selezionare Funzioni Walk-Up.
11. Utilizzare le frecce per accedere alla cartella del tipo di lavoro corrispondente, quindi premere **OK**.
12. Passare al proprio nome utente, quindi premere **OK**.
13. Per inserire il codice di accesso, utilizzare i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
14. Per selezionare il proprio lavoro di stampa, accedervi, quindi premere **OK**.
15. Selezionare un'opzione.
  - Per stampare e poi archiviare il lavoro sulla stampante, selezionare Stampa e salva, quindi premere **OK**. Per selezionare la quantità di copie, utilizzare i pulsanti freccia, quindi premere **OK**.
  - Per cancellare tutti i lavori senza stamparli, accedere a Elimina, quindi premere **OK**.

## Stampa con

L'opzione Stampa con consente di stampare lavori salvati pubblici e privati memorizzati con il lavoro di stampa corrente. Ad esempio, stampare un foglio di intestazione con un insieme di documenti salvati come opuscoli o listini prezzi.

**Nota:** questo tipo di lavoro è disponibile solo nelle stampanti che sono connesse a una rete e con abilitata la comunicazione bidirezionale.

Per ulteriori informazioni, vedere la guida del driver di stampa. Per accedere alla Guida del driver di stampa Xerox®, fare clic su Guida (?) nella finestra del driver di stampa.



# Manutenzione

# 6

Questo capitolo include:

- [Manutenzione e pulizia](#) ..... 102
- [Ordinazione dei materiali di consumo](#) ..... 119
- [Spostamento della stampante](#)..... 122

# Manutenzione e pulizia

Questa sezione include:

- [Precauzioni generali](#) ..... 102
- [Pulizia della stampante](#) ..... 104
- [Accesso alle informazioni di manutenzione](#) ..... 111
- [Manutenzione ordinaria](#) ..... 112

## Precauzioni generali

Per mantenere e utilizzare la stampante in tutta sicurezza, seguire le istruzioni e le precauzioni fornite in questa sezione.

### Precauzioni per evitare danni alla stampante

- Non appoggiare alcun oggetto sulla stampante.
- Non lasciare aperti sportelli e coperture per lunghi periodi.
- Non aprire coperture o sportelli durante la stampa.
- Non inclinare la stampante durante l'uso.
- Non toccare i contatti elettrici o gli ingranaggi per evitare di danneggiare la stampante e diminuire la qualità di stampa.
- Accertarsi che tutte le parti rimosse durante la pulizia siano riposizionate correttamente prima di inserire la spina della stampante nella presa.

### Precauzioni per evitare le parti molto calde della stampante



#### AVVERTENZE:

- Le parti interne della stampante potrebbero essere molto calde. Fare attenzione quando sportelli e coperchi sono aperti.
- Alcune parti della stampante sono molto calde e richiedono tempo per raffreddarsi prima che la macchina possa essere spostata o imballata. Per evitare lesioni personali o danni alla macchina, attendere 30 minuti in modo che l'inchiostro si solidifichi e la testina di stampa si raffreddi.

### Precauzioni per la pulizia



#### ATTENZIONE:

- Non utilizzare solventi organici, sostanze chimiche abrasive o agenti spray per pulire la stampante.
- Non versare mai liquidi direttamente sulla stampante.
- Utilizzare materiali di consumo e pulizia solo come indicato nella sezione Manutenzione di questo manuale.
- Non spruzzare detergente direttamente sulla stampante. Il detergente liquido può infiltrarsi nella stampante attraverso una fessura e causare problemi. Utilizzare solo acqua o detergente neutro.



**AVVERTENZA:** tenere tutti i prodotti per la pulizia lontano dalla portata dei bambini.

## Restrizioni per la manutenzione



**AVVERTENZA:** non rimuovere coperture o protezioni avvitate. Nelle parti protette da coperture non è previsto l'intervento dell'utente. Non eseguire alcuna procedura di manutenzione che non sia descritta nella documentazione fornita insieme alla stampante.

## Pulizia della stampante

Questa sezione include:

- Pulizia dell'esterno della stampante..... 104
- Pulizia della lama di rilascio della carta..... 105
- Pulizia dei rulli di alimentazione ..... 107

### Pulizia dell'esterno della stampante

Il display e il pannello comandi devono essere puliti regolarmente per eliminare polvere e sporco. Non spruzzare detergente direttamente sulla stampante. Il detergente liquido può infiltrarsi nella stampante attraverso una fessura e causare problemi. Utilizzare solo acqua o detergente neutro.



**AVVERTENZA:** Per prevenire scosse elettriche, spegnere sempre la stampante e scollegare il cavo elettrico dalla presa con messa a terra prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

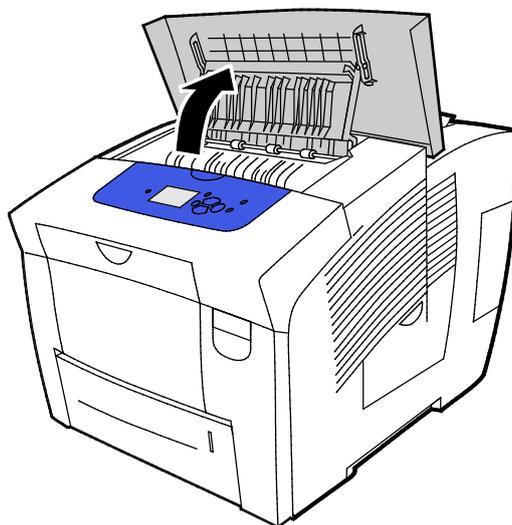
Per rimuovere le macchie, utilizzare un panno privo di lanugine inumidito con un detergente neutro o acqua.

## Pulizia della lama di rilascio della carta

La pulizia della lama di rilascio della carta consente di rimuovere i residui di inchiostro che possono causare righe, macchie o altri segni sulle stampe.

Per pulire la lama di rilascio della carta:

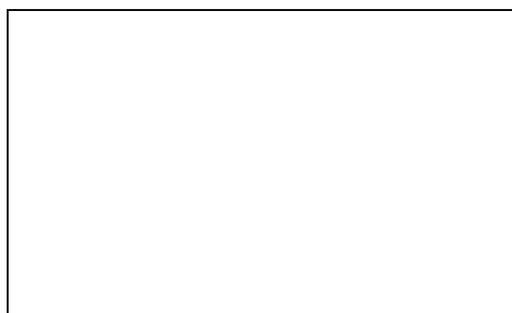
1. Aprire lo sportello di uscita B.



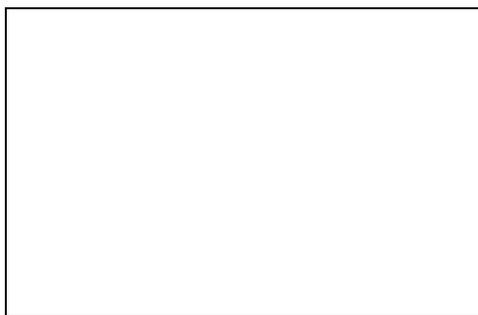
2. Sollevare la guida della carta inferiore verso la parte anteriore della stampante.



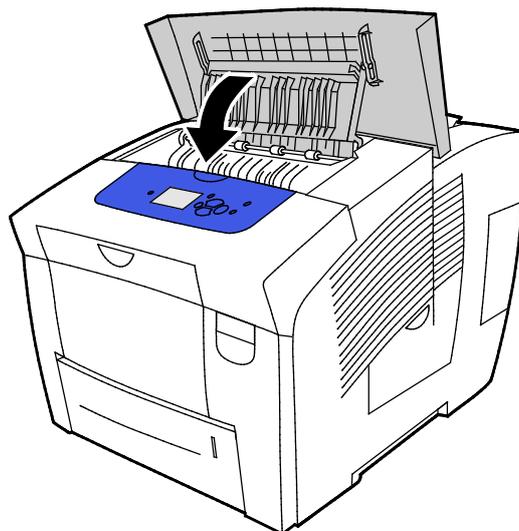
3. Individuare la striscia di plastica trasparente sulla guida della carta. Strofinare la parte inferiore della striscia, specialmente la parte rivolta verso di sé, con un panno inumidito di alcool isopropilico (90%).



4. Abbassare la guida della carta nella posizione originale.



5. Chiudere lo sportello di uscita B.

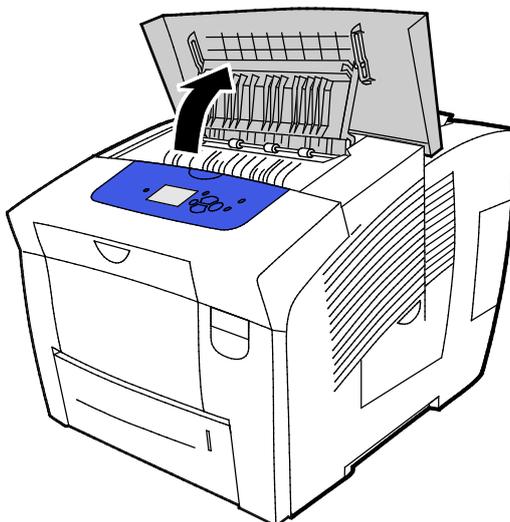


## Pulizia dei rulli di alimentazione

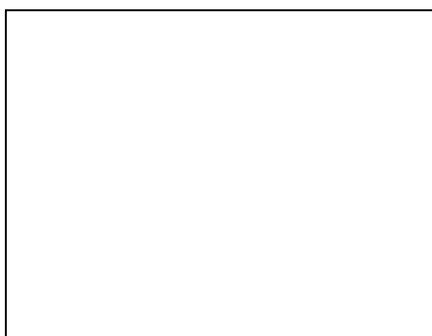
Controllare periodicamente i rulli di alimentazione in ciascun vassoio installato e pulirli se si notano polvere e altri residui. La presenza di sporco sui rulli di alimentazione può causare inceppamenti carta o diminuire la qualità di stampa.

Per pulire i rulli di alimentazione:

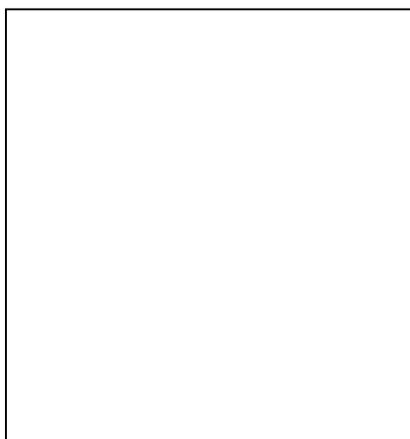
1. Aprire lo sportello di uscita B.



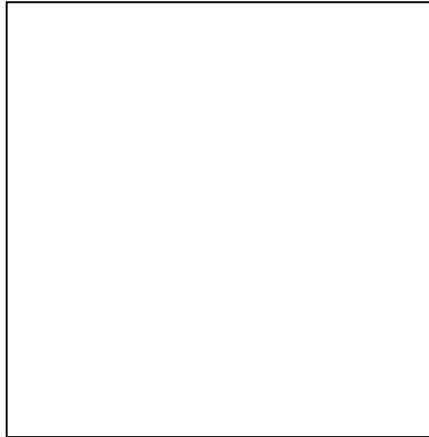
2. Per pulire i rulli di uscita grigi, utilizzare un panno morbido e pulito.



3. Chiudere lo sportello di uscita B.
4. Aprire il vassoio 1.



5. Pulire allo stesso modo il rullo di prelevamento grigio.



6. Chiudere il vassoio.
7. Pulire i rulli nella parte superiore dello slot del cassetto 2.
  - a. Rimuovere il cassetto 2 dalla stampante.



- b. All'interno della stampante, individuare la leva di rilascio arancione, situata a destra del complessivo del rullo di prelevamento grigio. Per rilasciare il complessivo del rullo, tirare la leva di rilascio verso di sé.



**Nota:** Notare la posizione del complessivo del rullo per reinstallarlo dopo.

- c. Prendere in mano il complessivo del rullo di prelevamento e tirarlo verso il basso per estrarlo dalla stampante.

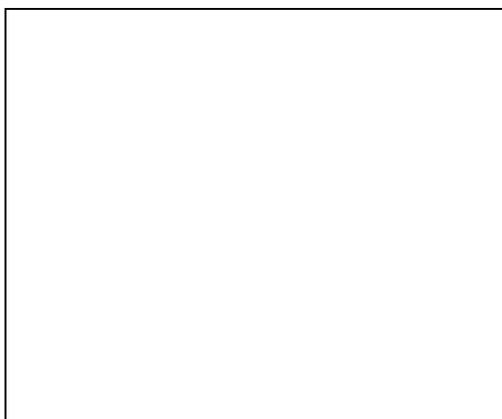


- d. Per pulire il rullo di prelevamento, applicare una striscia di nastro adesivo su un tavolo, con il lato adesivo rivolto verso l'alto. Far scorrere il complessivo del rullo lungo il nastro.

**Nota:** Non utilizzare nastri adesivi o protettivi perché potrebbero lasciare residui sul rullo.



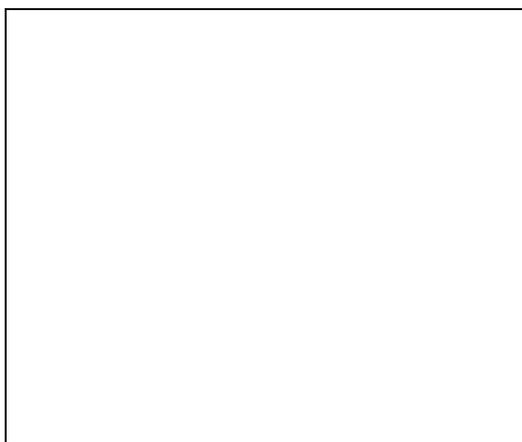
- 8. Reinstallare il complessivo del rullo di prelevamento.
  - a. Allineare il complessivo del rullo di prelevamento agli alloggiamenti tenendolo in posizione verticale.
  - b. Inserire il complessivo negli alloggiamenti. Verificare che il complessivo venga reinstallato nella stessa posizione in cui era quando è stato rimosso dalla stampante.



- c. Sollevare il complessivo del rullo di prelevamento verso l'alto finché non si sente uno scatto.



9. Per pulire il rullo separatore nel cassetto, strofinare una striscia di nastro adesivo trasparente contro il rullo.



10. Reinstallare il cassetto 2. Assicurarsi che lo sportello sia completamente chiuso.
11. Ripetere la procedura per ciascun vassoio carta opzionale installato.

## Accesso alle informazioni di manutenzione

Questa sezione include:

- [Visualizzazione delle informazioni dei contatori di fatturazione](#) ..... 111
- [Stampa della pagina Uso dei materiali di consumo](#) ..... 111
- [Stampa della pagina Profilo d'uso](#) ..... 111

È possibile utilizzare le Pagine di informazioni di manutenzione per accedere a informazioni utili in merito a utilizzi, kit di manutenzione e materiali di consumo della stampante.

### Visualizzazione delle informazioni dei contatori di fatturazione

I contatori di fatturazione consentono di visualizzare i dettagli della quantità di impressioni per la stampante nonché di stampare i rapporti dei contatori di fatturazione. I contatori di fatturazione consentono di tenere traccia del numero totale di lati di pagina (non dei fogli) stampati durante l'intero arco di vita della stampante. Non è possibile azzerare i contatori di fatturazione.

Per visualizzare i contatori di fatturazione:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Contatori, quindi premere **OK**.
3. Per visualizzare una descrizione di ciascun contatore di fatturazione, selezionare il contatore, quindi premere **Guida (?)**.

### Stampa della pagina Uso dei materiali di consumo

La pagina Uso dei materiali di consumo mostra la percentuale di inchiostro utilizzato, la quantità stimata di inchiostro rimanente nonché la durata del kit di manutenzione rimanente.

Per stampare la pagina Uso dei materiali di consumo:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Informazioni sui materiali di consumo, quindi premere **OK**.
3. Per stampare la pagina Uso dei materiali di consumo, accere alla voce, quindi premere **OK**.

### Stampa della pagina Profilo d'uso

La pagina Profilo d'uso mostra un riepilogo delle informazioni dei contatori di fatturazione, inclusi il conteggio pagine e le informazioni su materiali di consumo e kit di manutenzione.

Per stampare la pagina Profilo d'uso:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Pagine di informazioni, quindi premere **OK**.
3. Per stampare la pagina Profilo d'uso, accedere alla pagina, quindi premere **OK**.

## Manutenzione ordinaria

Questa sezione include:

- [Aggiunta di inchiostro ColorQube](#)..... 112
- [Svuotamento del contenitore scorie](#)..... 115
- [Sostituzione del kit di manutenzione](#) ..... 117

### Aggiunta di inchiostro ColorQube

Quando il livello dell'inchiostro è basso, appare un messaggio di avvertenza sul pannello comandi. Quando è necessario sostituire l'inchiostro, sul pannello comandi appare un messaggio di errore. È possibile aggiungere inchiostro quando la stampante è inattiva.

**Note:**

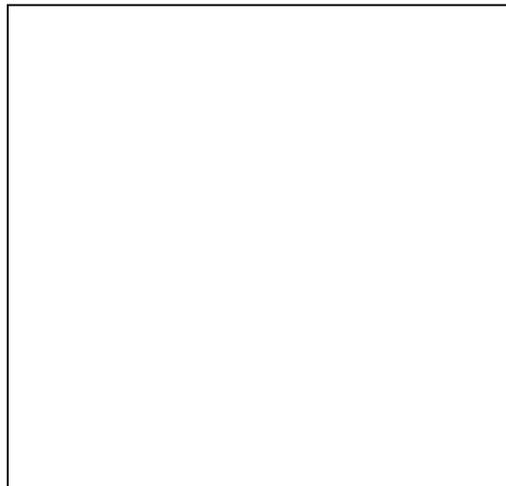
- Tenere l'inchiostro nella confezione fino a quando non si usa.
- Identificare l'inchiostro per numero, colore e forma.
- Non forzare le cartucce di inchiostro solido quando si inseriscono nella stampante.
- Per evitare inceppamenti, non inserire mai cartucce di inchiostro solido rotte nella stampante.

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)

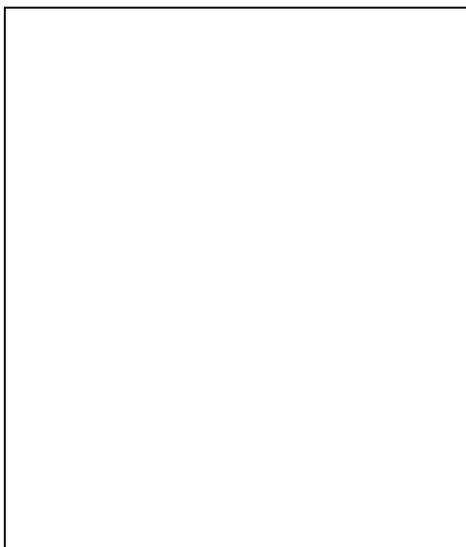
Per aggiungere inchiostro ColorQube:

1. Rimuovere eventuale carta o altri supporti dal vassoio di uscita.



2. Aprire lo sportello C.

3. Per accedere agli slot dei contenitori di inchiostro, verificare che lo sportello sia completamente esteso.

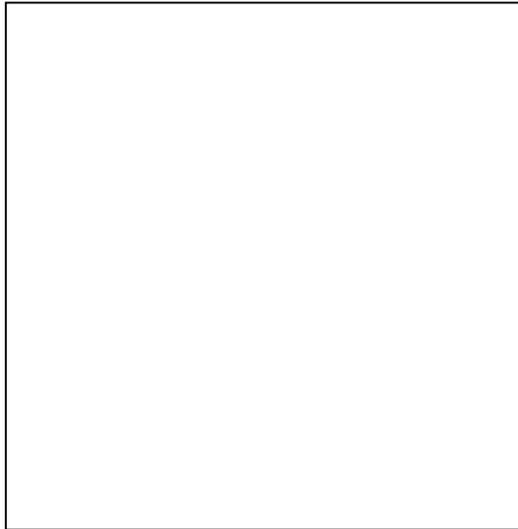


4. Individuare lo scomparto di inchiostro che si sta esaurendo. Su ciascun scomparto è applicata un'etichetta che indica il colore e la forma del corrispondente inchiostro.
5. Estrarre l'inchiostro solido dalla confezione.
6. Inserire le cartucce di inchiostro solido nell'apposito scomparto. Non forzare le cartucce nello scomparto. La cartuccia di ogni colore ha una forma esclusiva per l'apposito alloggiamento.

**Nota:** La forma delle barre di inchiostro solido varia in base al modello di stampante. Accertarsi di ordinare l'inchiostro corretto per il proprio modello di stampante.



7. Chiudere lo sportello C. Finché la stampante non è pronta per stampare, sul pannello di controllo della macchina viene visualizzato l'avviso di riscaldamento in corso.



**ATTENZIONE:** L'uso di inchiostro diverso dall'inchiostro solido ColorQube Xerox® originale può influire sulla qualità di stampa e sull'affidabilità della stampante. È questo l'unico inchiostro progettato e prodotto da Xerox appositamente per questa stampante in base a rigidi controlli di qualità.

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)



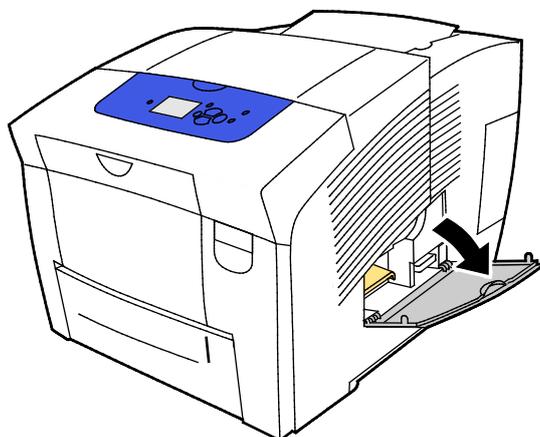
**ATTENZIONE:** Si sconsiglia l'uso di materiali di consumo non Xerox®. La garanzia, il contratto di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono eventuali danni, malfunzionamenti o riduzioni prestazionali causati dall'uso di materiali di consumo non Xerox® o dall'uso di materiali di consumo Xerox® non specifici per questa stampante. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Xerox locale.

## Svuotamento del contenitore scorie

Quando il vassoio di scarto è pieno, sul pannello comandi viene visualizzato il messaggio Svuotare vassoio di scarto.

Per svuotare il vassoio di scarto:

1. Aprire lo sportello di manutenzione D.



2. Rimuovere il contenitore scorie contrassegnato dall'etichetta B dallo slot.

 **AVVERTENZA:** Il vassoio di scarto potrebbe essere molto caldo, maneggiarlo con cura.

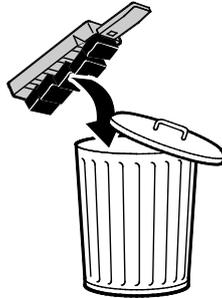


**Nota:** Il contenitore scorie viene bloccato quando la stampante esegue il ciclo di riscaldamento o la routine di eliminazione delle strisce chiare.

3. Se il cassetto è bloccato, seguire questi passaggi.
  - a. Chiudere lo sportello di manutenzione D.
  - b. Attendere 15 minuti.
  - c. Aprire lo sportello di manutenzione D.
  - d. Rimuovere il vassoio di scarto dalla stampante.

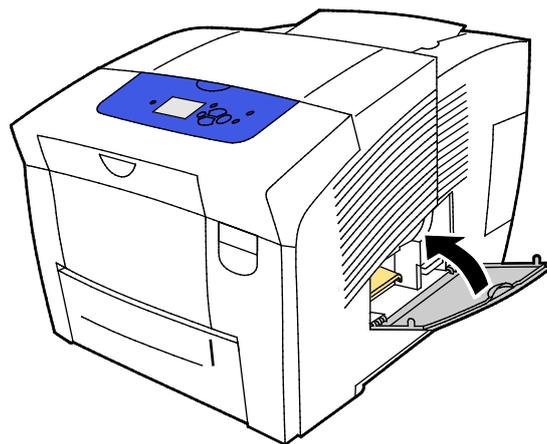
4. Svuotare il vassoio di scarto in un contenitore per rifiuti. Ruotare leggermente il vassoio di scarto in sensi opposti per staccare l'inchiostro all'interno. L'inchiostro non è tossico e può essere smaltito insieme ai rifiuti normali.

 **ATTENZIONE:** Non tentare di riutilizzare l'inchiostro di scarto nella stampante, perché potrebbe danneggiarla. Eventuali danni causati in questo modo sono esclusi dalla garanzia della macchina.



**Nota:** Sul pannello comandi, il messaggio per svuotare il vassoio di scarto scompare solo quando il vassoio viene estratto completamente dalla stampante per più di 5 secondi.

5. Inserire quindi il vassoio di scarto completamente nella stampante.
6. Chiudere lo sportello di manutenzione D.



## Sostituzione del kit di manutenzione

Il kit di manutenzione contiene un rullo di manutenzione che mantiene lubrificata e pulita la superficie del tamburo fotosensibile.

Quando è necessario sostituire il kit di manutenzione, viene visualizzato un messaggio sul pannello di controllo.

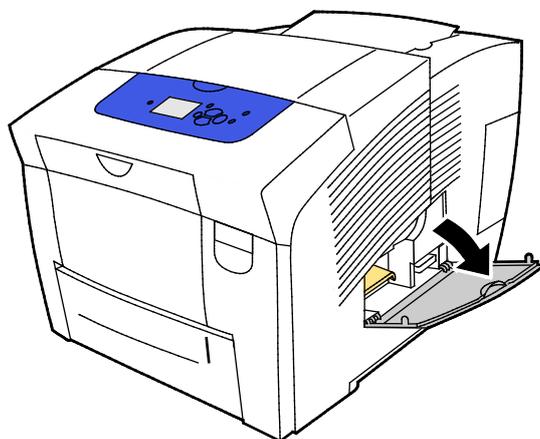
**Nota:** Quando sul pannello di controllo della stampante viene visualizzato un messaggio per avvisare che il kit di manutenzione è in esaurimento, ordinarne uno nuovo.

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)

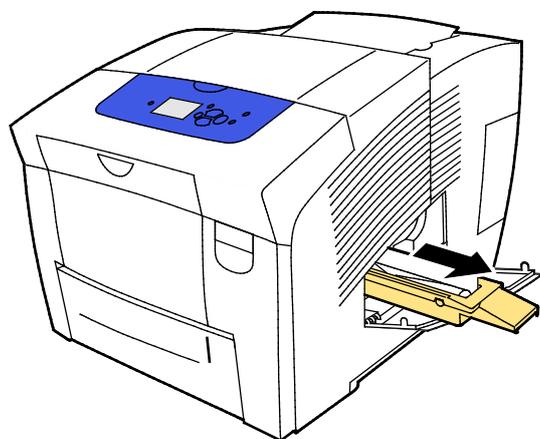
Per sostituire il kit di manutenzione:

1. Aprire lo sportello di manutenzione D.



**AVVERTENZA:** parti interne della stampante potrebbero essere calde. Fare attenzione quando sportelli e coperchi sono aperti.

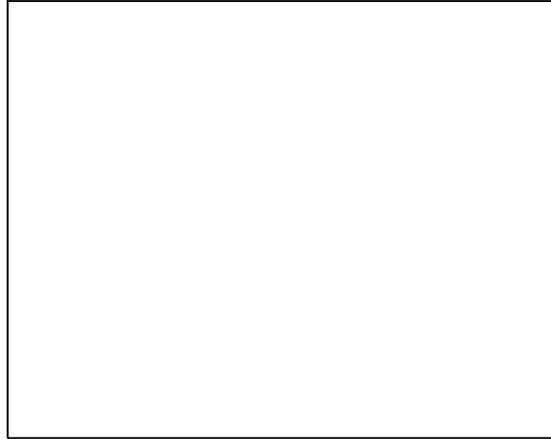
Rimuovere dallo slot il kit di manutenzione contrassegnato dall'etichetta A. Per informazioni complete sull'installazione di un nuovo kit e sullo smaltimento di quello esaurito, seguire le istruzioni illustrate fornite in dotazione al kit di manutenzione.



2. Inserire il kit di manutenzione spingendolo completamente nello slot.

**Nota:** Se il kit non viene inserito fino in fondo, sul pannello di controllo viene visualizzato il messaggio: "Kit di manutenzione mancante".

3. Chiudere lo sportello di manutenzione D.



# Ordinazione dei materiali di consumo

Questa sezione include:

- Individuazione del numero di serie ..... 119
- Quando ordinare i materiali di consumo ..... 119
- Materiali di consumo ..... 120
- Visualizzazione dello stato del kit di manutenzione ..... 120
- CRU (unità sostituibili dal cliente) ..... 121
- Riciclaggio dei materiali di consumo ..... 121

## Individuazione del numero di serie

Prima di ordinare materiali di consumo o contattare Xerox per assistenza, individuare il numero di serie della stampante. Il numero di serie si trova dietro lo sportello anteriore A sul telaio della stampante. Il numero di serie può inoltre essere visualizzato sul pannello di controllo della stampante.

Per visualizzare il numero di serie della stampante:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Identificazione stampante, quindi premere **OK**.
3. Accedere al numero di serie.

## Quando ordinare i materiali di consumo

Quando è necessario sostituire i materiali di consumo, sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio di errore. Per garantire che la stampa non debba subire interruzioni, ordinare i materiali di consumo quando viene visualizzato il primo messaggio di avviso sul pannello di controllo.

Per visualizzare le informazioni sulla percentuale restante dei materiali di consumo:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Informazioni sui materiali di consumo, quindi premere **OK**.
3. Per stampare la pagina Uso dei materiali di consumo, accedere alla voce, quindi premere **OK**.

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)



**ATTENZIONE:** Si sconsiglia l'uso di materiali di consumo non Xerox®. La garanzia, il contratto di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono eventuali danni, malfunzionamenti o riduzioni prestazionali causati dall'uso di materiali di consumo non Xerox® o dall'uso di materiali di consumo Xerox® non specifici per questa stampante. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Xerox locale.

## Materiali di consumo

I materiali di consumo sono le forniture della stampante che si esauriscono durante il normale funzionamento della macchina. I materiali di consumo di questa stampante sono le cartucce di inchiostro solido ColorQube Xerox® originali nei seguenti colori: ciano, magenta, giallo e nero.

La forma delle barre di inchiostro solido varia in base al modello di stampante. Accertarsi di ordinare l'inchiostro corretto per il proprio modello di stampante.

 **ATTENZIONE:** L'uso di inchiostro diverso dall'inchiostro solido ColorQube Xerox® originale può influire sulla qualità di stampa e sull'affidabilità della stampante. È questo l'unico inchiostro progettato e prodotto da Xerox appositamente per questa stampante in base a rigidi controlli di qualità.

Per salvare inchiostro, lasciare sempre accesa la stampante. Per risparmiare energia, la stampante entra in modalità Risparmio energetico quando rimane inattiva. Per ulteriori informazioni, vedere [Modifica delle impostazioni di utilizzo energetico](#) a pagina 33.

## Visualizzazione dello stato del kit di manutenzione

Gli elementi della manutenzione ordinaria sono parti della stampante che hanno una durata limitata e richiedono la sostituzione periodica. I componenti da sostituire possono essere parti singole o kit. Gli elementi della manutenzione ordinaria sono in genere sostituibili dal cliente.

Il kit di manutenzione è l'unico elemento di manutenzione ordinaria per la stampante. Kit di manutenzione sostitutivi sono disponibili per l'acquisto presso il rivenditore locale oppure visitando il sito Web Xerox dei materiali di consumo per la stampante. Sono disponibili inoltre kit di manutenzione ad alta capacità per la stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)

Per visualizzare lo stato del kit di manutenzione:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere al menu Informazioni, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Informazioni sui materiali di consumo, quindi premere **OK**.  
Accedere a Durata del kit di manutenzione, quindi premere **OK**. Viene visualizzata la durata rimanente del kit di manutenzione.

Vedere anche:

[Sostituzione del kit di manutenzione](#) a pagina 117

## CRU (unità sostituibili dal cliente)

Le unità sostituibili dal cliente (Customer replaceable units, CRU) sono parti della stampante sostituibili dall'utente senza richiedere l'intervento del personale di assistenza tecnica. Queste parti hanno una durata nominale più lunga rispetto ai componenti di manutenzione ordinaria. Ogni unità sostituibile dal cliente è fornita di istruzioni di installazione.

La stampante è dotata di un'unica unità CRU. Il kit dei rulli di alimentazione sostituisce i due rulli di alimentazione.

## Riciclaggio dei materiali di consumo

Per informazioni sui programmi di riciclaggio Xerox®, andare ai seguenti indirizzi:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580 [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880 [www.xerox.com/gwa](http://www.xerox.com/gwa)

# Spostamento della stampante

Questa sezione include:

- [Precauzioni per lo spostamento della stampante](#)..... 122
- [Spostamento della stampante nell'ufficio](#) ..... 123
- [Preparazione della stampante per la spedizione](#)..... 124

## Precauzioni per lo spostamento della stampante

Per evitare lesioni personali o danni alla stampante:



### AVVERTENZE:

- Alcune parti della stampante sono molto calde e richiedono tempo per raffreddarsi prima che la macchina possa essere spostata o imballata. Per evitare lesioni personali o danni alla macchina, attendere 30 minuti in modo che l'inchiostro si solidifichi e la testina di stampa si raffreddi.
- Prima di spostare la stampante, rimuovere i cassettei opzionali.
- Per sollevare la stampante sono sempre richieste almeno due persone in grado di sorreggerla tramite le manopole sui lati della stampante.



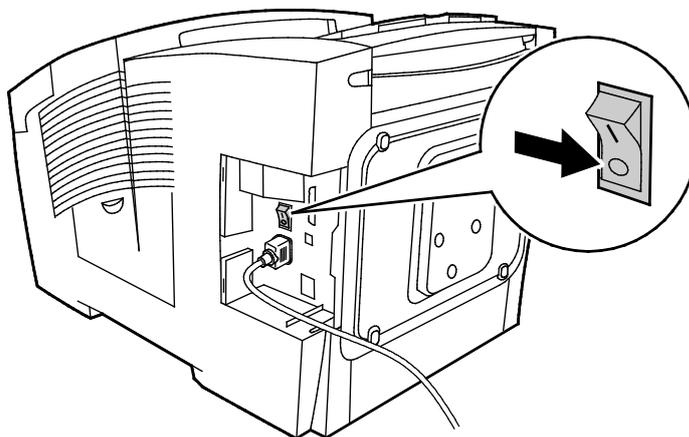
### ATTENZIONE:

- Prima di spostare la stampante, vedere [Spostamento della stampante nell'ufficio](#) a pagina 123.
- Mantenere piana la stampante. Se la stampante viene inclinata, l'inchiostro potrebbe rovesciarsi all'interno della macchina.
- Attendere che la stampante completi il ciclo di raffreddamento per consentire all'inchiostro di solidificarsi. I ventilatori della stampante si arrestano quando la macchina si è raffreddata abbastanza per lo spostamento. Consentire sempre alla stampante di raffreddarsi prima di muoverla, per evitare fuoriuscite di toner che potrebbero danneggiarla.
- Attendere che la stampante completi la sequenza di spegnimento. Disconnettere tutti i cavi a spegnimento completato. Non spegnere mai la stampante tirando il cavo di alimentazione oppure utilizzando una prolunga multipresa con un interruttore.

## Spostamento della stampante nell'ufficio

Per spostare la stampante:

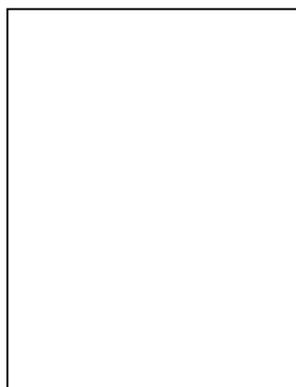
1. Chiudere gli sportelli della stampante.
2. Per spegnere la stampante, utilizzare l'interruttore di alimentazione che si trova in basso a destra sul retro della macchina, sotto lo sportellino I/O.



3. Entro 30 secondi, selezionare **Spegnere prima di trasportare la stampante** sul pannello di controllo, quindi premere **OK**.
4. Dopo il ciclo di raffreddamento, scollegare la stampante dalla presa elettrica.

**⚠ ATTENZIONE:** Non scollegare la stampante dalla presa elettrica finché la sequenza di raffreddamento non è stata completata e la stampante si spegne.

5. Prima di spostare la stampante, rimuovere i cassettei opzionali.
6. Per sollevare la stampante sono sempre richieste almeno due persone in grado di sorreggerla tramite le manopole sui lati della stampante.



Dopo lo spostamento della stampante:

1. Reinstallare le parti precedentemente rimosse.
2. Ricollegare i cavi della stampante e il cavo di alimentazione.
3. Alimentare la stampante e accenderla.

## Preparazione della stampante per la spedizione

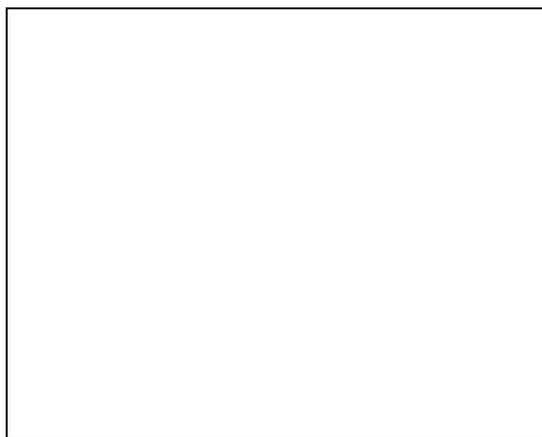
### Rimozione del kit di manutenzione e del contenitore scorie

Prima di spedire la stampante, rimuovere il kit di manutenzione e il contenitore scorie.

 **ATTENZIONE:** Se si spedisce la stampante con il kit di manutenzione e il contenitore scorie ancora installati, si potrebbe danneggiare la macchina.

Per rimuovere il kit di manutenzione e il contenitore scorie:

1. Aprire lo sportello di manutenzione D.



2. Rimuovere dallo slot il kit di manutenzione contrassegnato dall'etichetta A. Riporre il vassoio in un sacchetto di plastica per conservarlo.

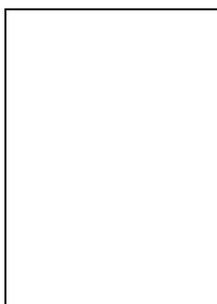


3. Rimuovere il contenitore scorie contrassegnato dall'etichetta B dallo slot.



 **AVVERTENZA:** Il vassoio di scarto potrebbero essere molto caldo, maneggiarlo con cura.

4. Svotare il vassoio di scarto in un contenitore per rifiuti. Ruotare leggermente il vassoio di scarto in sensi opposti per staccare l'inchiostro all'interno. L'inchiostro non è tossico e può essere smaltito insieme ai rifiuti normali.



5. Chiudere gli sportelli della stampante.

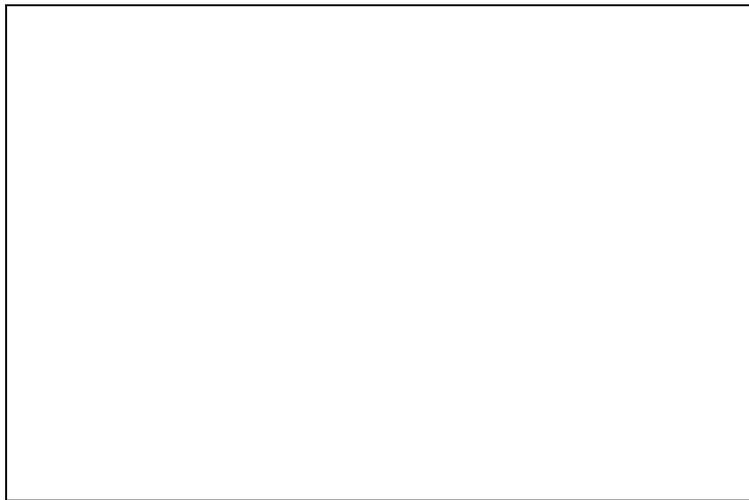
## Spegnimento della stampante

Se si seleziona l'opzione Spegner prima di trasportare la stampante, il ventilatore della macchina viene attivato e sul pannello di controllo viene visualizzato un messaggio per avvisare che il raffreddamento richiede 30 minuti. Quando la stampante si è raffreddata sufficientemente per lo spostamento, il ventilatore si arresta.

**Nota:** Per spegnere la stampante senza doverla spostare, è possibile utilizzare l'opzione Arresto standard.

Per spegnere la stampante:

1. Per spegnere la stampante, utilizzare l'interruttore di alimentazione che si trova in basso a destra sul retro della macchina, sotto lo sportellino I/O.



2. Entro 30 secondi, selezionare **Spegner prima di trasportare la stampante** sul pannello di controllo, quindi premere **OK**.
3. Dopo il ciclo di raffreddamento, scollegare la stampante dalla presa elettrica.



**ATTENZIONE:** Non scollegare la stampante dalla presa elettrica finché la sequenza di raffreddamento non è stata completata e la stampante si spegne.

## Imballaggio della stampante per la spedizione

Imballare la stampante e i componenti opzionali nella confezione di imballaggio originale oppure utilizzando un kit di reimballaggio Xerox®. Nel kit sono disponibili inoltre ulteriori istruzioni. Per disinstallare i componenti opzionali, eseguire le istruzioni di installazione in sequenza inversa. Se non si dispone della confezione originale oppure non si riesce a reimballare la stampante, rivolgersi al rivenditore locale Xerox oppure visitare il sito all'indirizzo:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580 [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880 [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)



**ATTENZIONE:** Eventuali danni causati da un reimballaggio incorretto della stampante non sono coperti dalla garanzia, dal contratto di assistenza e dalla formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox®. La garanzia, il contratto di assistenza e la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono i danni causati alla stampante da un'errata procedura di spostamento.

# Problemi e soluzioni

# 7

Questo capitolo include:

- Procedure generiche di risoluzione dei problemi ..... 128
- Inceppamenti carta ..... 134
- Risoluzione dei problemi di qualità di stampa..... 150
- Informazioni utili..... 164

# Procedure generiche di risoluzione dei problemi

Questa sezione include:

• Riduzione dell'utilizzo d'inchiostro .....	128
• Riavvio della stampante.....	128
• La stampante non si accende.....	129
• La stampante si ripristina o si spegne frequentemente.....	129
• La stampa è molto lenta.....	130
• Impossibile stampare sulla stampante con una connessione USB .....	130
• Impossibile stampare sulla stampante con una connessione di rete.....	131
• Impossibile stampare il documento .....	132
• Il documento viene emesso dal vassoio sbagliato .....	132
• La stampante emette rumori insoliti .....	132
• La data e l'ora sono errate.....	133
• Problemi di stampa fronte retro automatica.....	133

Questa sezione contiene le procedure utili per individuare e risolvere problemi. Alcuni problemi si risolvono semplicemente riavviando la stampante.

## Riduzione dell'utilizzo d'inchiostro

Per salvare inchiostro, lasciare sempre accesa la stampante. Per ulteriori informazioni relative alla riduzione dell'uso di inchiostro, vedere il sito web dell'assistenza Xerox per il modello di stampante in uso:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

## Riavvio della stampante

### Riavvio della stampante con Riavvio rapido

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Chiudi sessione, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Riavvia stampante, quindi premere **OK**.
3. Quando viene richiesto, premere **OK**.

## Riavvio della stampante con l'interruttore di alimentazione

1. Chiudere gli sportelli della stampante.
2. Spegnerla stampante tramite l'interruttore posto sul retro della macchina.
3. Sul pannello di controllo della stampante, premere **OK** per selezionare Arresto standard entro 10 secondi dallo spegnimento della stampante.
  - Dopo avere spento la stampante, attendere 30 secondi prima di continuare al passaggio successivo.
  - Se la stampante non si spegne dopo due minuti, non è in grado di completare la sequenza di spegnimento standard. Disconnettere il cavo di alimentazione, attendere 30 secondi e quindi riconnetterlo.
4. Accendere l'interruttore di alimentazione.  
Se riavviando la stampante il problema non viene risolto, vedere la tabella che meglio descrive il problema in questo capitolo.

## La stampante non si accende

Possibili cause	Soluzioni
L'interruttore di alimentazione non è nella corretta posizione di accensione.	Accendere l'interruttore di alimentazione.
Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente alla presa.	Spegnerla stampante, quindi inserire bene il cavo di alimentazione nella presa.
La presa collegata alla stampante non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegare un altro apparecchio elettrico alla presa e verificare se funziona correttamente.</li> <li>• Provare una presa diversa.</li> </ul>
La stampante è collegata a una presa con tensione o frequenza non conformi alle specifiche del stampante.	Utilizzare una presa di alimentazione conforme alle specifiche elencate in <a href="#">Specifiche elettriche</a> a pagina 172.

 **ATTENZIONE:** inserire il cavo di alimentazione con messa a terra direttamente in una presa CA con messa a terra. Non utilizzare multiprese di alimentazione. Se necessario, rivolgersi a un elettricista autorizzato per installare una presa con messa a terra.

## La stampante si ripristina o si spegne frequentemente

Possibili cause	Soluzioni
La stampante è collegata a una presa con tensione o frequenza non conformi alle specifiche del stampante.	Utilizzare una presa di alimentazione conforme alle specifiche elencate in <a href="#">Specifiche elettriche</a> a pagina 172.
La stampante è collegata a un gruppo di continuità UPS o a una presa di alimentazione multipla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Non usare un UPS (Uninterruptible Power Supply). Utilizzare esclusivamente un cavo di prolunga, multiprese di alimentazione o una protezione da sovracorrente in grado di sostenere la capacità elettrica della stampante.</li> <li>• Se si inserisce la spina della stampante in una protezione da sovracorrente da 20 A, evitare di connettervi altri dispositivi.</li> <li>• Non connettere la stampante nella stessa presa con altri dispositivi di potenza elevata, quali elettrodomestici.</li> </ul>

Possibili cause	Soluzioni
Esiste un problema di configurazione di rete.	Disinserire il cavo di rete. Se il problema viene risolto, rivolgersi all'amministratore di rete per riconfigurare l'installazione di rete.
Si è verificato un errore di sistema.	Contattare il rappresentante Xerox fornendo il messaggio e il codice di errore. Controllare la cronologia guasti sul pannello comandi. Per informazioni, vedere Visualizzazione dei messaggi di errore sul pannello comandi.

## La stampa è molto lenta

Possibili cause	Soluzioni
La stampante è impostata per stampare su un tipo di carta che richiede stampa più lenta.	La stampa su certi tipi di carta, quali carta pesante e trasparenti, richiede più tempo. Accertarsi che il driver di stampa e il pannello comandi siano impostati sul corretto tipo di carta.
La stampante è in modo Economizzatore.	Attendere che la stampante esca dal modo Risparmio energetico.
Anche la procedura di installazione della stampante in rete può essere la causa del problema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se uno spooler di stampa o un computer che condivide la stampante sta eseguendo il buffering di tutti i lavori di stampa e quindi il relativo spooling alla stampante. Lo spooling può rallentare la velocità di stampa.</li> <li>• Per verificare la velocità della stampante, stampare alcune pagine di informazioni, ad esempio la pagina dimostrativa di Office. Se la pagina viene stampata alla velocità nominale della stampante, è possibile che si sia verificato un problema di rete o di installazione della stampante. Per ulteriore assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema.</li> </ul>
La modalità di qualità di stampa nel driver è impostata su Foto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diminuire il livello di qualità di stampa.</li> <li>• Nessun intervento richiesto. La stampa in modalità di qualità di stampa foto è più lenta.</li> </ul>
Il lavoro è complesso.	Attendere. Nessun intervento richiesto.
Quando stampa senza interruzioni per più di due ore, la macchina attiva una modalità rallentata per mantenere normale la temperatura operativa.	Prima di riprendere a utilizzare la stampante, consentire che si raffreddi oppure eseguire i lavori di stampa di grandi dimensioni con interruzioni.

## Impossibile stampare sulla stampante con una connessione USB

Possibili cause	Soluzioni
Il cavo USB è connesso a un hub o a un adattatore.	Disconnettere il cavo USB dall'hub o dall'adattatore, quindi connetterlo direttamente dal computer alla stampante.
L'impostazione Porta USB per la stampante non è abilitata.	<p>Abilitare la porta USB.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Impostazioni della stampante, quindi premere <b>OK</b>.</li> <li>2. Accedere a Impostazione connessione, quindi premere <b>OK</b>.</li> <li>3. Accedere a Impostazione USB, quindi premere <b>OK</b>.</li> <li>4. Se l'opzione Porta USB è impostata su Disattivata, premere <b>OK</b> per impostarla su Attivata.</li> </ol>

Possibili cause	Soluzioni
Il cavo usato è troppo lungo o di tipo errato.	Utilizzare un cavo USB 2.0 di tipo A/B standard. Non utilizzare un cavo più lungo di 5 metri (16,4 piedi). Per ulteriori informazioni, vedere la <i>Guida all'installazione</i> inclusa con la stampante.
Il cavo USB è difettoso o danneggiato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Per collaudare il cavo USB, connetterlo a un altro computer che funziona correttamente, quindi provare a stampare il documento. Se il documento non viene stampato, il cavo USB potrebbe essere difettoso o danneggiato.</li> <li>• Sostituire il cavo USB.</li> </ul>

## Impossibile stampare sulla stampante con una connessione di rete

L'impossibilità di stampare potrebbe essere dovuta a problemi di connettività.

Possibili cause	Soluzioni
<p>L'indirizzo IP utilizzato dal driver di stampa è diverso da quello correntemente assegnato alla stampante.</p> <p><b>Nota:</b> Se alla stampante viene automaticamente assegnato un indirizzo IP dinamico, l'indirizzo IP può cambiare periodicamente, anche dopo l'installazione del driver di stampa.</p>	<p>Per risolvere il problema, seguire questi passaggi.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare che la porta della stampante sia configurata per utilizzare lo stesso indirizzo IP o nome DNS in uso dalla stampante.</li> <li>2. Se necessario, configurare la porta per utilizzare l'indirizzo IP o il nome DNS corretto.</li> </ol> <p>Per evitare che l'indirizzo IP venga modificato in futuro, scegliere una delle seguenti soluzioni in base alla condizione applicabile:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assegnare un indirizzo IP statico alla stampante.</li> <li>• Per assistenza, rivolgersi all'amministratore del sistema.</li> </ul>

Vedere anche:

[Visualizzazione dell'indirizzo IP automatico](#) a pagina 37

[Assegnazione manuale dell'indirizzo IPv4](#) a pagina 39

## Impossibile stampare il documento

Possibili cause	Soluzioni
Il vassoio selezionato contiene carta di formato errato.	Accertarsi che il tipo di carta sia impostato correttamente nel driver e sul pannello comandi della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Caricamento della carta</a> a pagina 55.
Anche la procedura di installazione della stampante in rete può essere la causa del problema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare se uno spooler di stampa o un computer che condivide la stampante sta eseguendo il buffering di tutti i lavori di stampa e quindi il relativo spooling alla stampante. Lo spooling può rallentare la velocità di stampa.</li> <li>• Per testare la stampante, stampare alcune pagine di informazioni, ad esempio la pagina dimostrativa di Office. Se le pagine vengono stampate, è possibile che si sia verificato un problema di rete o di installazione della stampante. Per ulteriore assistenza, rivolgersi all'amministratore di sistema.</li> </ul>
Le selezioni del vassoio per applicazione e driver di stampa sono in conflitto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare il vassoio selezionato nel driver di stampa.</li> <li>2. Visualizzare l'impostazione di pagina o le impostazioni della stampante nell'applicazione dalla quale si sta eseguendo la stampa.</li> <li>3. Impostare l'alimentazione carta corrispondente al vassoio selezionato nel driver di stampa oppure impostare la Selezione automatica del tipo di carta.</li> </ol>

## Il documento viene emesso dal vassoio sbagliato

Possibili cause	Soluzioni
Le selezioni del vassoio per applicazione e driver di stampa sono in conflitto.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificare il vassoio selezionato nel driver di stampa.</li> <li>2. Visualizzare l'impostazione di pagina o le impostazioni della stampante nell'applicazione dalla quale si sta eseguendo la stampa.</li> <li>3. Impostare l'alimentazione carta corrispondente al vassoio selezionato nel driver di stampa oppure impostare la Selezione automatica del tipo di carta.</li> </ol> <p><b>Nota:</b> impostare la selezione del vassoio carta su Automatica in modo che il vassoio sia selezionato dal driver di stampa.</p>

## La stampante emette rumori insoliti

Possibili cause	Soluzioni
Uno dei vassoi carta non è installato correttamente.	Aprire e chiudere il vassoio carta in uso.
Il vassoio 1 non è in posizione.	Per ripristinare la posizione del rullo, aprire e poi chiudere lo sportello anteriore A.
Ostruzioni o residui presenti nella stampante.	Spegnere la stampante e rimuovere ostruzioni o residui. Qualora non fosse possibile rimuoverli, contattare il rappresentante Xerox.

## La data e l'ora sono errate

Possibili cause	Soluzioni
Non sono stati impostati i valori corretti di data e ora.	Per impostare la data e l'ora, accedere a <b>Impostazioni della stampante &gt; Controlli stampante &gt; Data e ora</b> sul pannello di controllo.

Vedere anche:

[Impostazione di data e ora](#) a pagina 32

## Problemi di stampa fronte retro automatica

Possibili cause	Soluzioni
L'impostazione sul pannello di controllo della stampante non corrisponde a quella del driver di stampa. La stampante è impostata per la stampa in modalità fronte retro sul pannello di controllo ma il lavoro inviato dal driver di stampa non conteneva questa impostazione.	Selezionare la stampa in modalità fronte retro nel driver di stampa prima di stampare il lavoro. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Stampa su entrambi i lati della carta</a> a pagina 89.
Non sono stati selezionati i valori corretti per il tipo e il formato della carta sul pannello di controllo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere la carta dal vassoio.</li> <li>2. Caricare la carta nel vassoio, quindi reinserirlo nella stampante.</li> <li>3. Regolare le guide della larghezza fino a quando non toccano i bordi della carta.</li> <li>4. Accertarsi che il tipo di carta sia impostato correttamente nel driver e sul pannello comandi della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Caricamento della carta</a> a pagina 55.</li> </ol>
Carta non compatibile o errata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accertarsi di utilizzare la carta corretta. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Carta supportata</a> a pagina 48.</li> <li>• Non utilizzare supporti non consentiti o carta di grammatura superiore a 120 g/m<sup>2</sup> per la stampa fronte retro automatica. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica</a> a pagina 51.</li> </ul>
Il modello di stampante in uso non è configurato per la stampa in modalità fronte retro automatica.	Utilizzare la modalità di stampa fronte retro manuale per stampare il lavoro. Per ulteriori istruzioni, vedere <a href="#">Opzioni e aggiornamenti</a> a pagina 22. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Utilizzo della stampa fronte retro manuale</a> a pagina 90.

# Inceppamenti carta

Questa sezione include:

- [Riduzione del numero di inceppamenti carta](#)..... 134
- [Eliminazione degli inceppamenti carta](#) ..... 136
- [Risoluzione dei problemi di inceppamento della carta](#)..... 147

## Riduzione del numero di inceppamenti carta

La stampante funziona con il minimo di inceppamenti solo se si utilizzano tipi di carta supportati da Xerox. Altri tipi di carta possono provocare inceppamenti. Se anche la carta supportata si inceppa spesso in una particolare area del percorso carta, pulire quell'area. per evitare danni, rimuovere sempre con cura la carta inceppata senza strapparla. Provare a rimuovere la carta nella stessa direzione in cui si muove normalmente nella stampante. Anche piccoli frammenti carta rimasti nella stampante possono causare un inceppamento. Non ricaricare la carta che si è inceppata.

Gli inceppamenti della carta possono essere causati dalle seguenti operazioni:

- Selezione del tipo di carta errato nel driver di stampa.
- Utilizzo di supporti danneggiati.
- Utilizzo di carta non supportata.
- Caricamento errato della carta.
- Riempimento eccessivo del vassoio.
- Regolazione errata delle guide carta.

Evitare quanto segue:

- Carta patinata in poliestere, progettata specificamente per le stampanti a getto di inchiostro.
- Carta molto lucida o patinata.
- Carta piegata, spiegazzata o eccessivamente arricciata.
- Apertura a ventaglio dei trasparenti prima del caricamento nel vassoio carta.
- Caricamento simultaneo di più tipi, formati o grammature di carta in un vassoio.
- Caricamento di carta perforata o con angoli piegati/punti metallici nell'alimentatore originali.
- Riempimento eccessivo dei vassoi carta.
- Accumulo eccessivo di fogli nel vassoio di uscita.
- Accumulo eccessivo di trasparenti nel vassoio di uscita.

Per evitare inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo carta supportata. Per ulteriori informazioni, vedere [Carta supportata](#) a pagina 48.
- Attenersi alle corrette tecniche di manipolazione e caricamento della carta.
- Utilizzare sempre supporti di stampa puliti e integri.
- Evitare di utilizzare carta arricciata, strappata, umida, sgualcita o piegata.
- Per separare i fogli prima di caricarli nel vassoio, aprire i fogli di carta a ventaglio.
- Rispettare la linea di riempimento massimo del vassoio carta; non riempirlo mai oltre.
- Prelevare i trasparenti dal vassoio di uscita subito dopo aver eseguito la stampa.

- Registrare le guide della carta in tutti i vassoi dopo aver inserito la carta. La mancata regolazione delle guide può causare una scarsa qualità di stampa, alimentazioni errate, stampe inclinate e danni alla stampante.
- Dopo aver caricato i vassoi, selezionare il formato e il tipo di carta corretti sul pannello comandi.
- Durante la stampa, selezionare il tipo e il formato carta corretti nel driver di stampa.
- Conservare la carta in un luogo asciutto.
- Utilizzare solo carta e trasparenti Xerox progettati specificamente per la stampante.

Vedere anche:

[Pagina suggerimenti sulla carta](#) a pagina 50

[Carta supportata](#) a pagina 48

## Eliminazione degli inceppamenti carta

Questa sezione include:

- [Eliminazione degli inceppamenti nello sportello anteriore A](#)..... 137
- [Eliminazione degli inceppamenti nello sportello di uscita B](#)..... 139
- [Eliminazione degli inceppamenti nel cassetto 2](#) ..... 141
- [Eliminazione degli inceppamenti nei cassettei 3, 4 o 5](#) ..... 144

per evitare danni, rimuovere sempre con cura la carta inceppata senza strapparla. Provare a rimuovere la carta nella stessa direzione in cui si muove normalmente nella stampante. Anche piccoli frammenti carta rimasti nella stampante possono causare un inceppamento. Non ricaricare la carta che si è inceppata.

### Note:

- Utilizzare solo supporti con tipi, formati e grammature consentiti da Xerox® per qualsiasi cassetto carta.
- Stampare carta di formato personalizzato solo dal vassoio 1.

Vedere anche:

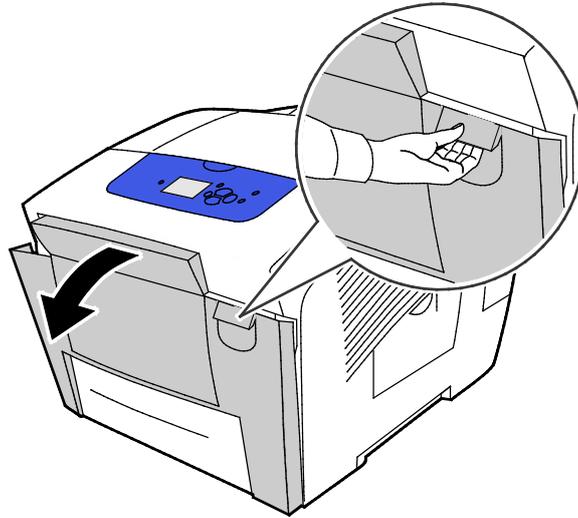
[Sicurezza operativa](#) a pagina 12

[Simboli della stampante](#) a pagina 15

[Carta supportata](#) a pagina 48

## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello anteriore A

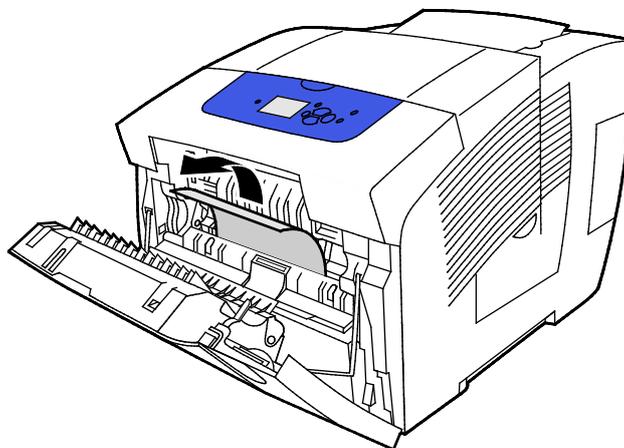
1. Per aprire lo sportello anteriore A della stampante, sollevare il fermo.



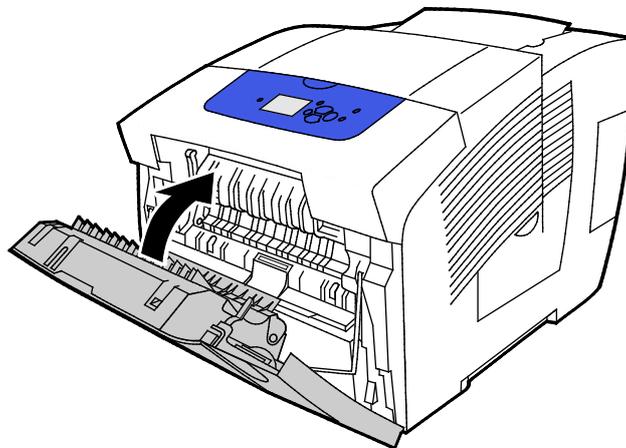
2. Sollevare la guida della carta che si trova dietro lo sportello anteriore finché non si ferma in posizione verticale con uno scatto, quindi estrarre delicatamente la carta inceppata.



3. Verificare se è presente carta inceppata.
4. Per rimuovere la carta inceppata, prenderla in mano e tirarla delicatamente nella direzione indicata.



5. Verificare che tutti i frammenti di carta siano stati rimossi.
6. Abbassare la guida della carta e poi spingerla in sede finché non si sente uno scatto.
7. Chiudere lo sportello anteriore A.



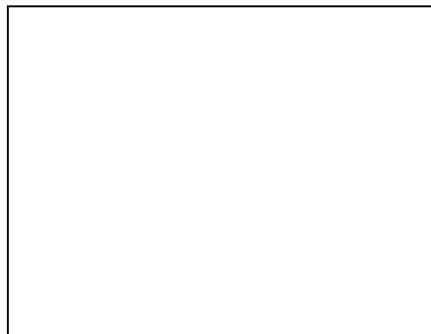
8. Se non si è riusciti a individuare la carta inceppata, controllare lo sportello di uscita B.
9. Se sul pannello di controllo un messaggio continua a indicare la presenza di un inceppamento della carta, controllare gli altri cassettei. Per ulteriori informazioni, vedere [Eliminazione degli inceppamenti carta](#) a pagina 136.

## Eliminazione degli inceppamenti nello sportello di uscita B

1. Aprire lo sportello di uscita B.



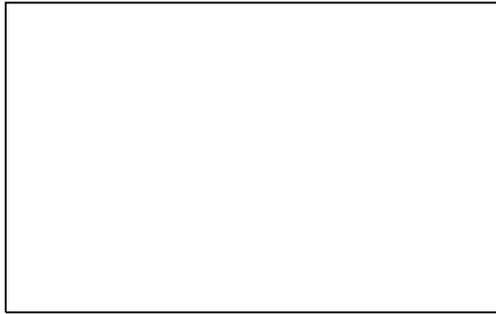
2. Per rimuovere la carta inceppata, prenderla in mano e tirarla delicatamente nella direzione indicata.



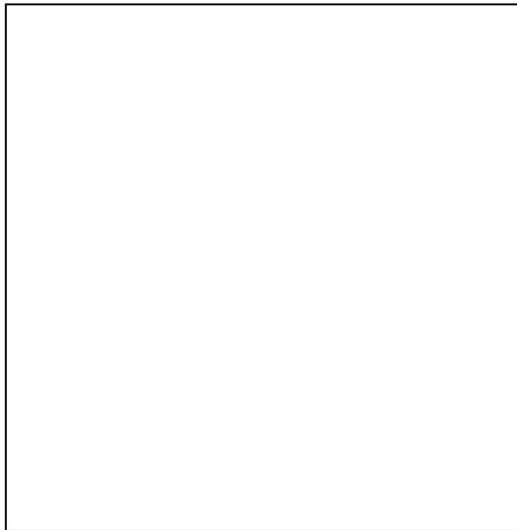
3. Se non si è riusciti a individuare la carta inceppata, sollevare le guide della carta per continuare a cercare.



4. Per rimuovere la carta inceppata, prenderla in mano e tirarla delicatamente nella direzione indicata.



5. Chiudere lo sportello di uscita B.



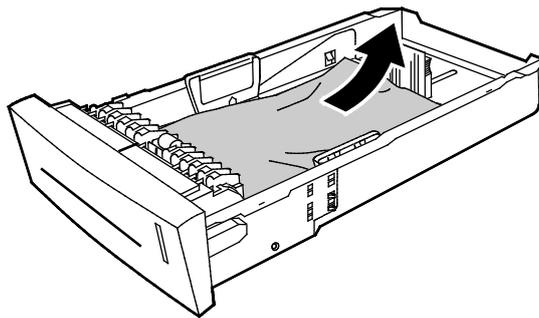
6. Se non si è riusciti a individuare la carta inceppata, controllare lo sportello anteriore A.
7. Se sul pannello di controllo un messaggio continua a indicare la presenza di un inceppamento della carta, controllare gli altri cassettei. Per ulteriori informazioni, vedere [Eliminazione degli inceppamenti carta](#) a pagina 136.

## Eliminazione degli inceppamenti nel cassetto 2

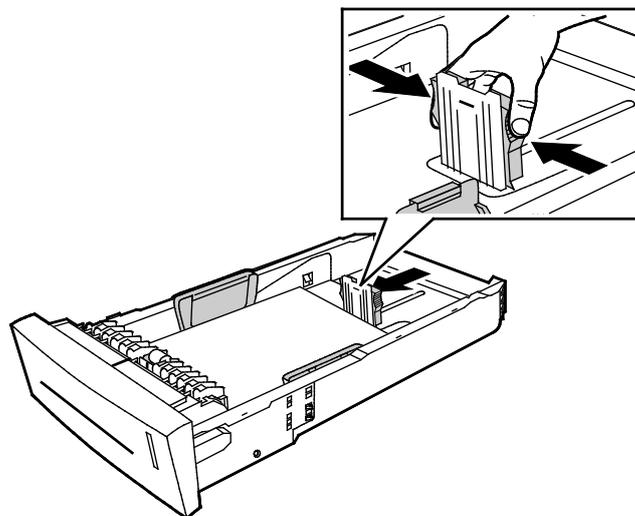
1. Rimuovere il cassetto 2 dalla stampante.



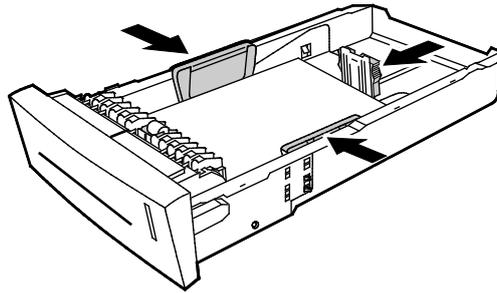
2. Rimuovere il foglio superiore dalla pila nel cassetto carta.



3. Verificare che la carta sia caricata correttamente nel vassoio e che le guide siano saldamente premute contro la carta.
  - a. Premere sulla guida della lunghezza e farla scorrere finché la freccia non punta al formato carta corretto e la guida non scatta in sede.



- b. Far scorrere le guide della larghezza finché le frecce non puntano al formato carta corretto sul fondo del cassetto e le guide non scattano in sede.



**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

4. Verificare la presenza di carta inceppata che sporge dalla parte superiore dello slot del cassetto.

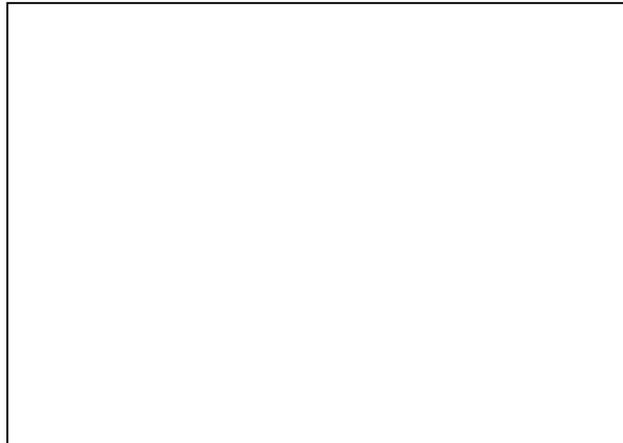


**Nota:** Non tirare la carta dallo slot del cassetto.

5. Per rimuovere la carta inceppata che sporge dalla parte superiore dello slot del cassetto, seguire questi passaggi.
  - a. Per aprire lo sportello anteriore A della stampante, sollevare il fermo.



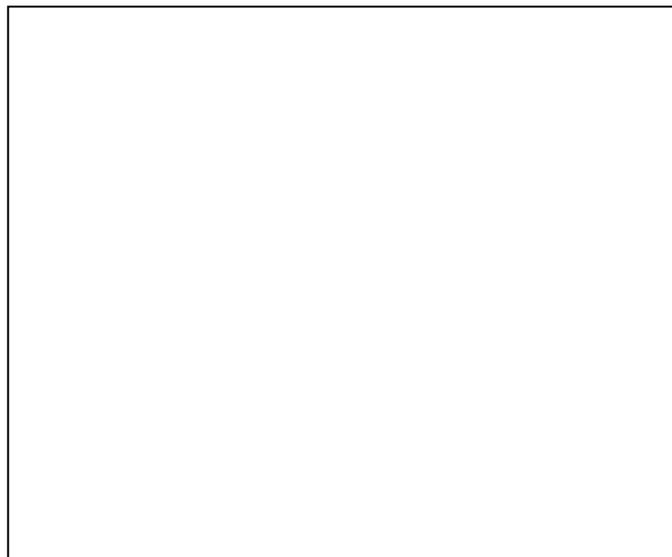
- b. Estrarre la carta inceppata lentamente dalla stampante. Verificare che tutti i frammenti di carta siano stati rimossi.



- c. Chiudere lo sportello anteriore A.

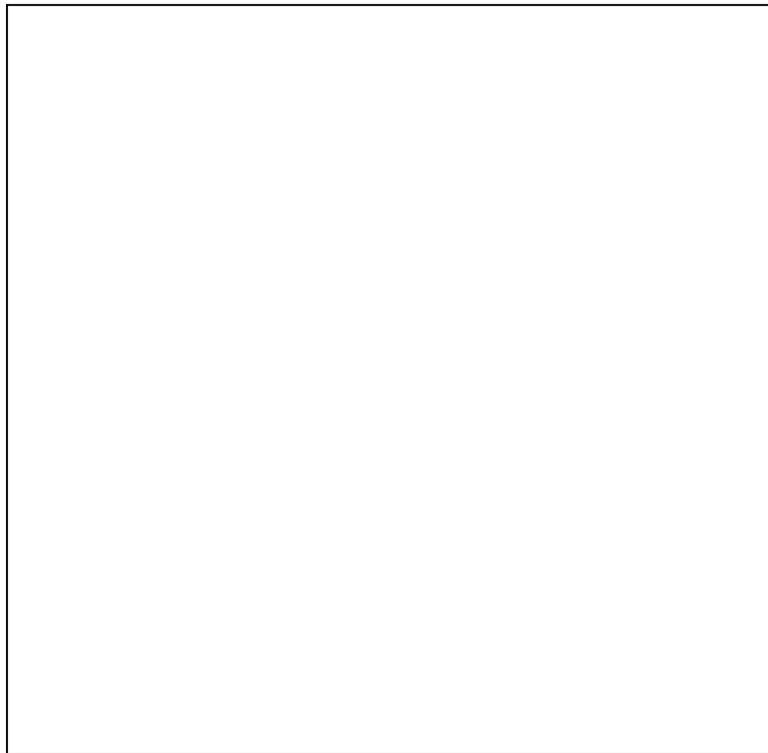


6. Inserire il vassoio 2 nella stampante, quindi spingerlo completamente all'interno.



## Eliminazione degli inceppamenti nei cassettei 3, 4 o 5

1. Rimuovere il vassoio dalla stampante. Rimuovere tutti i cassettei carta inferiori.



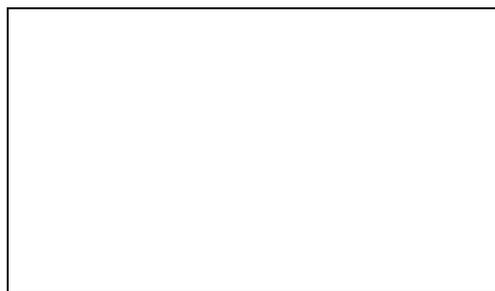
2. Rimuovere il foglio superiore dalla pila nel cassetto carta.



3. Verificare che la carta sia caricata correttamente nel vassoio e che le guide siano saldamente premute contro la carta.
  - a. Premere sulla guida della lunghezza e farla scorrere finché la freccia non punta al formato carta corretto e la guida non scatta in sede.

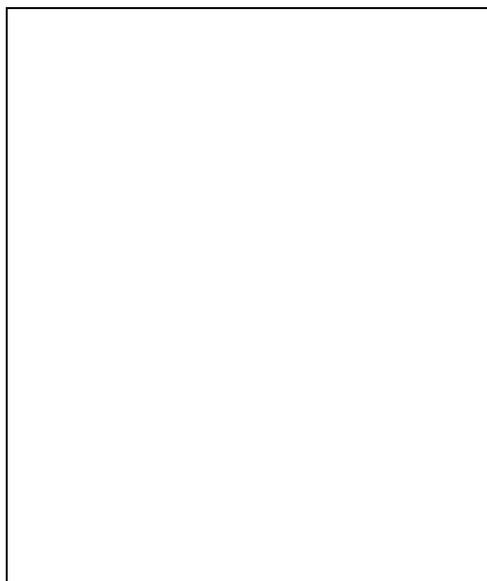


- b. Far scorrere le guide della larghezza finché le frecce non puntano al formato carta corretto sul fondo del cassetto e le guide non scattano in sede.

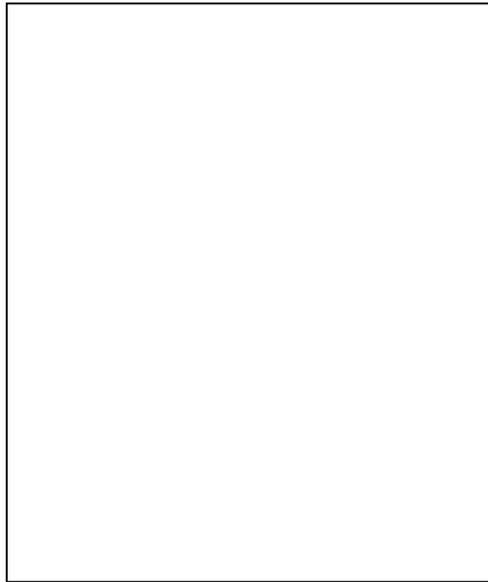


**Nota:** Quando le guide della carta sono registrate correttamente, è normale che rimanga un piccolo spazio tra le buste e le guide

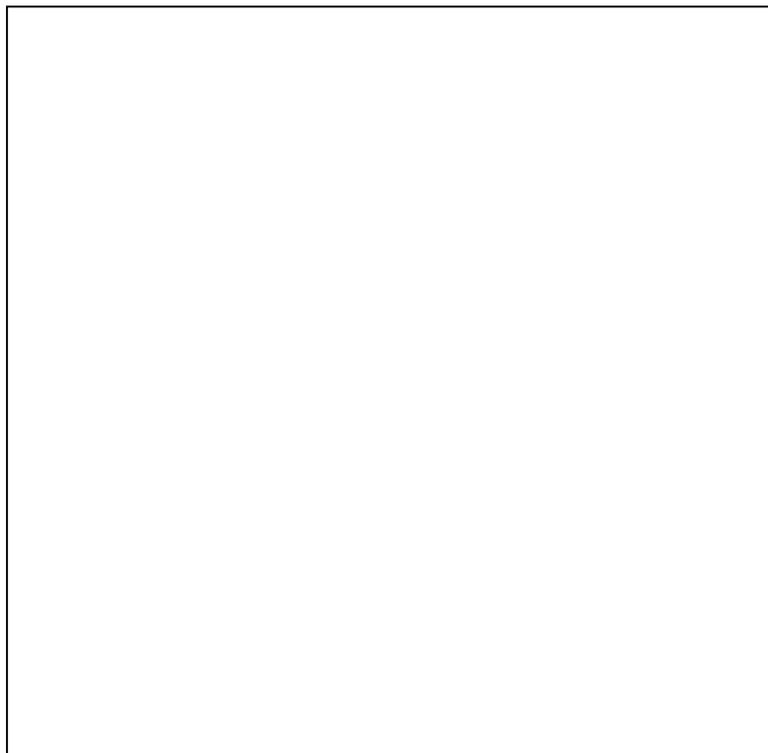
4. Verificare la presenza di carta inceppata che sporge dalla parte superiore dello slot del cassetto.



5. Se la carta sporge dalla base del cassetto, prenderla in mano e tirarla delicatamente verso l'alto nella direzione mostrata. Per eliminare l'inceppamento, rimuovere il cassetto direttamente sopra l'inceppamento, dove la carta è visibile.



6. Verificare che tutti i frammenti di carta siano stati rimossi.
7. Reinscrivere tutti i cassettei nella stampante spingendoli fino in fondo.



## Risoluzione dei problemi di inceppamento della carta

Questa sezione include:

- [Prelevamento simultaneo di più fogli](#) ..... 147
- [Problemi di alimentazione della carta](#) ..... 147
- [Il messaggio di inceppamento carta non scompare](#) ..... 148
- [Inceppamenti stampa fronte retro](#) ..... 149

### Prelevamento simultaneo di più fogli

Possibili cause	Soluzioni
Il vassoio carta è troppo pieno.	Rimuovere alcuni fogli. Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo.
I margini della carta non sono allineati.	Rimuovere la carta, allineare i bordi e ricaricarla.
La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta nuova e asciutta.
Eccessiva presenza di elettricità statica.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provare con una risma di carta nuova.</li> <li>• Non aprire a ventaglio i trasparenti prima di caricarli nel vassoio carta.</li> </ul>
Carta non compatibile o errata.	Utilizzare solo carta approvata da Xerox. Per ulteriori informazioni, vedere <a href="#">Carta supportata</a> a pagina 48.
L'umidità relativa della stanza è troppo elevata.	Alimentare la carta un foglio per volta.

### Problemi di alimentazione della carta

Possibili cause	Soluzioni
La carta non è posizionata correttamente nel vassoio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rimuovere il foglio inceppato e riposizionare la carta rimanente correttamente nel vassoio.</li> <li>• Adattare le guide al formato della carta.</li> </ul>
Il vassoio carta è troppo pieno.	Rimuovere alcuni fogli. Non caricare la carta oltre la linea di riempimento massimo.
Le guide della carta non sono registrate correttamente sul formato del supporto.	Registrare le guide della carta nel vassoio per adattare al formato del supporto.
Il vassoio contiene carta piegata o spiegazzata.	Rimuovere la carta, appiattirla e ricaricarla. Se il problema di alimentazione persiste, non utilizzare la carta.
La carta è umida.	Rimuovere la carta umida e sostituirla con carta nuova e asciutta.
Uso di carta di formato, spessore o tipo non compatibile.	Utilizzare solo carta approvata da Xerox.
Il foglio di etichette è rivolto in modo errato nel vassoio o le etichette sono state rimosse dal foglio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare i fogli di etichette secondo le istruzioni del produttore.</li> <li>• Stampare i fogli di etichette solo su un lato.</li> <li>• Utilizzare esclusivamente fogli di etichette completi.</li> <li>• Caricare le etichette a faccia in giù nel vassoio 1.</li> <li>• Caricare le etichette a faccia in su in qualsiasi vassoio carta da 525 fogli.</li> </ul>

Possibili cause	Soluzioni
Le buste non sono caricate correttamente nel vassoio carta.	Caricare le buste nel vassoio carta alimentate dal lato corto con i lembi chiusi.
I rulli di alimentazione della stampante sono sporchi.	Pulire i rulli di alimentazione con un panno morbido e pulito.

Vedere anche:

[Carta supportata](#) a pagina 48

[Stampa su carta speciale](#) a pagina 61

[Pulizia dei rulli di alimentazione](#) a pagina 107

## Il messaggio di inceppamento carta non scompare

Possibili cause	Soluzioni
Non è possibile rimuovere tutta la carta inceppata dalla stampante.	Ricontrollare il percorso dei supporti e accertarsi di aver rimosso tutta la carta inceppata.
Uno degli sportelli della stampante è aperto.	Verificare la chiusura degli sportelli della stampante. Chiudere eventuali sportelli aperti.

## Inceppamenti stampa fronte retro

Possibili cause	Soluzioni
Uso di carta di formato, spessore o tipo non compatibile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizzare solo carta approvata da Xerox.</li> <li>• Non utilizzare trasparenti, etichette, carta ricaricata o di grammatura superiore a 122 g/m<sup>2</sup> per la stampa fronte/retro automatica.</li> </ul>
È stato impostato il tipo di carta errato nel driver di stampa.	<p>Verificare che il tipo di carta sia impostato correttamente nel driver di stampa e che la carta sia caricata nel cassetto corretto.</p> <p>Per la stampa fronte/retro automatica è possibile utilizzare i seguenti tipi di carta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard</li> <li>• Carta leggera</li> <li>• Intestata</li> <li>• Prestampata</li> <li>• Carta perforata</li> <li>• Carta colorata</li> <li>• Cartoncino sottile</li> </ul>
La carta è stata caricata nel vassoio errato.	Verificare che la carta sia caricata nel cassetto corretto.
Nel vassoio è stata caricata carta di formato misto.	Caricare il vassoio con un solo tipo e formato carta.

Vedere anche:

[Formati carta supportati per la stampa fronte retro automatica a pagina 51](#)

[Tipi e grammature carta supportati per la stampa fronte retro automatica a pagina 51](#)

[Carta supportata a pagina 48](#)

# Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

Questa sezione include:

- [Controllo della qualità di stampa.....](#) 151
- [Stampa della pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa .....](#) 152
- [Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa.....](#) 153
- [Procedure di risoluzione dei problemi.....](#) 158
- [Procedure avanzate di risoluzione dei problemi .....](#) 161

La stampante è progettata per produrre stampe di alta qualità. Per risolvere eventuali problemi relativi alla qualità di stampa, avvalersi delle informazioni fornite in questa sezione.

Se il problema si ripresenta, andare a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)



**ATTENZIONE:** La garanzia, il contratto di assistenza Xerox® o la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono i danni dovuti all'utilizzo di carta e supporti di stampa speciali di tipo non supportato. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Xerox locale.

## Controllo della qualità di stampa

Questa sezione include:

- [Carta e supporti](#) ..... 151
- [Modalità di qualità di stampa](#) ..... 151

La qualità di stampa può essere influenzata da diversi fattori. Per una qualità di stampa coerente e ottimale, utilizzare carta progettata per la stampante in uso e impostare correttamente la modalità di qualità di stampa e la regolazione colore. Seguire le istruzioni fornite in questa sezione per mantenere la qualità di stampa ottimale per la stampante in uso.

**Nota:** Le impostazioni nel driver di stampa hanno la precedenza sulle impostazioni del pannello comandi quando si stampa utilizzando il software del driver sul computer.

### Carta e supporti

La stampante è progettata per utilizzare diversi tipi di carta e supporti. Seguire le istruzioni fornite in questa sezione per garantire la migliore qualità di stampa possibile ed evitare inceppamenti.

- Utilizzare solo carta approvata da Xerox. Per ulteriori informazioni, vedere [Carta supportata](#) a pagina 48.
- Utilizzare solo carta asciutta e integra.
- Alcuni tipi di carta e altri supporti possono produrre una scarsa qualità di stampa, frequenti inceppamenti della carta o danni alla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere [Carta che può danneggiare la stampante](#) a pagina 49.
- Assicurarsi che il tipo di carta selezionato nel driver di stampa corrisponda al tipo di carta sul quale si sta stampando.
- Se è stato caricato lo stesso formato carta in più vassoi, accertarsi che il vassoio appropriato sia stato selezionato nel driver di stampa.
- Conservare la carta e altri supporti in maniera opportuna a mantenere una qualità di stampa ottimale. Per ulteriori informazioni, vedere [Istruzioni per la conservazione della carta](#) a pagina 49.

### Modalità di qualità di stampa

Selezionare l'impostazione corretta per la qualità di stampa del lavoro dal driver di stampa. Per istruzioni sull'impostazione della qualità di stampa, vedere [Selezione delle opzioni di stampa](#) a pagina 83. Per controllare la qualità di stampa:

- Per controllare la qualità di stampa, utilizzare le impostazioni di qualità di stampa nel driver di stampa. Se la qualità di stampa non è adeguata, aumentare il livello dell'impostazione di qualità di stampa.
- Utilizzare solo carta approvata da Xerox. Per ulteriori informazioni, vedere [Carta supportata](#) a pagina 48.

## Stampa della pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

La pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa offre un elenco dei problemi di qualità di stampa più comuni e suggerimenti per risolverli. È possibile stampare la pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa dal pannello di controllo della stampante o tramite CentreWare Internet Services.

Per stampare la pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Per selezionare la pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa, premere **OK**.

## Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

Questa sezione include:

- Le pagine sono vuote ..... 153
- Macchie di inchiostro o residui sulla pagina..... 154
- Strisce chiare predominanti con inchiostro mancante sulla stampa..... 154
- Strisce chiare casuali sulla pagina ..... 155
- L'immagine stampata è troppo chiara o troppo scura..... 155
- Le immagini sui lucidi/trasparenti sono troppo chiare o troppo scure..... 156
- I colori non sono corretti o accurati ..... 156
- I colori PANTONE non corrispondono ..... 157

La stampante è progettata per produrre stampe di alta qualità. Per risolvere eventuali problemi relativi alla qualità di stampa, avvalersi delle informazioni fornite in questa sezione.

Se il problema si ripresenta, andare a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

 **ATTENZIONE:** La garanzia, il contratto di assistenza Xerox® o la formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® non coprono i danni dovuti all'utilizzo di carta e supporti di stampa speciali di tipo non supportato. La formula Total Satisfaction Guarantee (Garanzia "soddisfatti o rimborsati") Xerox® è disponibile negli Stati Uniti e in Canada. La copertura può variare negli altri paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Xerox locale.

### Le pagine sono vuote

Possibili cause	Soluzioni
Il tipo di carta impostato nel driver di stampa non corrisponde alla carta caricata nella stampante.	Accertarsi che il tipo di carta sia impostato correttamente nel driver e sul pannello comandi della stampante.
Alcuni fogli di carta vengono alimentati contemporaneamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere la carta dal cassetto e verificare se è presente elettricità statica.</li> <li>2. Aprire a ventaglio la carta o gli altri supporti, quindi caricarli nel cassetto. Non aprire a ventaglio i trasparenti.</li> </ol>
La carta non è posizionata correttamente nel vassoio.	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Rimuovere la carta, allineare i bordi della pila con piccoli colpi e poi ricaricarla nel cassetto.</li> <li>4. Spingere le guide della larghezza e della lunghezza contro la carta.</li> </ol>

Vedere anche:

[Caricamento della carta](#) a pagina 55

## Macchie di inchiostro o residui sulla pagina

Possibili cause	Soluzioni
La lama di rilascio della carta è sporca.	Pulire la lama di rilascio della carta.
Il lavoro è impostato per la stampa in modalità fronte retro manuale su carta prestampata, ma il tipo di carta non è configurato su Altro lato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Per stampare su carta prestampata, selezionare Altro lato per il tipo di carta nel driver di stampa o sul pannello di controllo.</li> <li>Per pulire le macchie di inchiostro, utilizzare la procedura Rimuovi macchie di stampa sul pannello di controllo.</li> </ul>

Vedere anche:

[Pulizia della lama di rilascio della carta](#) a pagina 105

[Utilizzo della stampa fronte retro manuale](#) a pagina 90

[Eliminazione delle macchie di stampa](#) a pagina 158

## Strisce chiare predominanti con inchiostro mancante sulla stampa



Possibili cause	Soluzioni
Sono presenti tracce di sporco o residui nell'area dello sportello di uscita.	Aprire lo sportello di uscita, quindi rimuovere i residui dall'area di uscita della carta.
La testina di stampa è sporca.	Sul pannello di controllo, eseguire la procedura Elimina strisce chiare.

Vedere anche:

[Pulizia della lama di rilascio della carta](#) a pagina 105

[Eliminazione delle strisce chiare](#) a pagina 158

## Strisce chiare casuali sulla pagina



Possibili cause	Soluzioni
Uno degli effusori della testina di stampa non funziona correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sul pannello di controllo, eseguire la procedura Elimina strisce chiare.</li> <li>Per sostituire un effusore che non funziona correttamente, utilizzare Modalità di sostituzione effusore.</li> </ul>

Vedere anche:

[Eliminazione delle strisce chiare](#) a pagina 158

[Sostituzione di un effusore di inchiostro](#) a pagina 159

## L'immagine stampata è troppo chiara o troppo scura

Possibili cause	Soluzioni
La modalità di qualità di stampa specificata non è corretta per il lavoro.	Nel driver di stampa, selezionare la modalità di qualità di stampa corretta per il lavoro.
Il tipo di carta impostato nel driver di stampa o sul pannello di controllo non è corretto.	Se la carta caricata non è di tipo standard, definire il tipo e il formato corretti nel pannello comandi e nel driver di stampa.
Carta non compatibile o errata.	Utilizzare solo carta approvata da Xerox.

Vedere anche:

[Selezione di una Modalità qualità di stampa](#) a pagina 86

[Carta supportata](#) a pagina 48

[Stampa su carta speciale](#) a pagina 61

## Le immagini sui lucidi/trasparenti sono troppo chiare o troppo scure

Possibili cause	Soluzioni
È stato impostato il tipo di carta errato nel driver di stampa.	Prima di stampare il lavoro, selezionare Trasparenti per il tipo di carta nel driver di stampa o nell'applicazione software.
Il tipo di carta impostato per il cassetto carta non è corretto.	Sul pannello di controllo della stampante, verificare che il tipo di carta per il cassetto che contiene i lucidi/trasparenti sia impostato su Lucidi.
Il tipo di lucido/trasparente non è supportato.	Utilizzare solo lucidi/trasparenti progettati per stampanti a inchiostro solido.

Vedere anche:

[Istruzioni per la stampa di lucidi/trasparenti](#) a pagina 73

## I colori non sono corretti o accurati

Possibili cause	Soluzioni
È caricato inchiostro di colore errato in uno degli slot del caricatore dell'inchiostro.	Aprire lo sportello C del caricatore dell'inchiostro, quindi verificare che ciascuno slot contenga l'inchiostro del colore corretto.
Le impostazioni di correzione colore non sono corrette.	Regolare le impostazioni di correzione colore.

Per informazioni sull'assistenza tecnica, accedere a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

Vedere anche:

[Aggiunta di inchiostro ColorQube](#) a pagina 112

[Opzioni di colore e immagine](#) a pagina 91

## I colori PANTONE non corrispondono

Possibili cause	Soluzioni
<p>I colori stampati non corrispondono alla tabella dei colori PANTONE per la stampante.</p>	<p>Per garantire la corrispondenza dei colori originali alla tabella dei colori:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se l'opzione è disponibile per la propria applicazione, selezionare un file PPD della stampante per la stampa.</li> <li>• Prima di effettuare una prova per la corrispondenza dei colori PANTONE, disattivare qualsiasi software di corrispondenza del colore non Xerox, quali ColorSync o ICM.</li> <li>• Per regolare i colori spot PANTONE, selezionare <b>Opzioni immagine &gt; Correzione colore &gt; Colore automatico personalizzato &gt; Colori spot</b> nel driver di stampa PostScript.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Le tabelle dei colori PANTONE stampate possono sbiadirsi nel tempo o quando vengono esposte alla luce per lunghi periodi. Se le tabelle colori stampate sono state esposte alla luce per lunghi periodi, stamparle di nuovo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Confrontare le tabelle colori stampate con i campioni colore PANTONE ottenibili da PANTONE, Inc.</li> <li>• Per preservare il colore, conservare le tabelle colori PANTONE al buio.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Le registrazioni del colore potrebbero tuttavia essere inefficaci se il tipo di carta non è supportato, non soddisfa le specifiche o è al termine della durata utile.</p>

## Procedure di risoluzione dei problemi

Questa sezione include:

- [Eliminazione delle macchie di stampa](#)..... 158
- [Stampa della pagina Test strisce chiare](#) ..... 158
- [Eliminazione delle strisce chiare](#) ..... 158
- [Sostituzione di un effusore di inchiostro](#)..... 159

### Eliminazione delle macchie di stampa

Per eliminare le macchie di inchiostro sulle stampe:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Rimuovi macchie di stampa, quindi premere **OK**.  
Durante il processo di pulizia vengono stampate alcune pagine vuote.

### Stampa della pagina Test strisce chiare

È possibile utilizzare la pagina Test strisce chiare per individuare i problemi degli effusori dell'inchiostro.

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Elimina strisce chiare, quindi premere **OK**.
4. Per stampare la pagina Test strisce chiare, premere **OK**.

### Eliminazione delle strisce chiare

È possibile utilizzare la procedura Elimina strisce chiare per pulire la testina di stampa.

Operazioni preliminari:

- Per verificare la presenza di un problema con effusori mancanti o incompleti, stampare la pagina Test strisce chiare prima di eseguire la procedura di base Elimina strisce chiare.
- Verificare che la modalità di qualità di stampa Avanzata sia selezionata nel driver di stampa PostScript. Per ulteriori informazioni, vedere [Selezione di una Modalità qualità di stampa](#) a pagina 86.

Per pulire la testina di stampa:

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Elimina strisce chiare, quindi premere **OK**.
4. Per eseguire il ciclo di pulizia di base, accedere a Avvia ciclo di pulizia di base, quindi premere **OK**.

La stampante esegue una procedura di pulizia della testina di stampa. Questa procedura potrebbe richiedere fino a cinque minuti per il completamento.

La macchina stampa una pagina di pulizia e una pagina Test strisce chiare.

5. Se si notano ancora delle strisce chiare sulla pagina Test strisce chiare, ripetere la procedura di pulizia di base.
6. Se, dopo aver eseguito due cicli di pulizia di base, mancano ancora delle strisce o rimangono delle strisce chiare, eseguire la procedura di pulizia avanzata.
  - a. Sulla pagina Test strisce chiare, identificare il colore e il numero della striscia di colore chiaro o mancante.
  - b. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
  - c. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
  - d. Accedere a Elimina strisce chiare, quindi premere **OK**.
  - e. Andare ad Avanzata, quindi premere **OK**.
  - f. Selezionare il colore difettoso o mancante, quindi premere **OK**.  
La macchina stampa alcune pagine di pulizia per il colore selezionato.
7. Se il problema rimane anche dopo il completamento della procedura di pulizia, ripetere la procedura.
8. Se il problema rimane, sostituire l'effusore mancante con un effusore vicino funzionante. Per ulteriori informazioni, vedere [Sostituzione di un effusore di inchiostro](#) a pagina 159.

## Sostituzione di un effusore di inchiostro

Se la procedura di pulizia della testina di stampa non è in grado di ripristinare gli effusori dell'inchiostro, abilitare Modalità di sostituzione effusore. Modalità di sostituzione effusore consente di utilizzare effusori adiacenti per coprire l'area normalmente coperta dell'effusore difettoso. Per la Modalità di sostituzione effusore è necessario un effusore adiacente funzionante per sostituire l'effusore difettoso o mancante.

**Nota:** Prima di eseguire la procedura di sostituzione di qualsiasi effusore, eseguire la procedura di pulizia della testina di stampa. Per ulteriori informazioni, vedere [Eliminazione delle strisce chiare](#) a pagina 158.

La sostituzione dell'effusore non è in grado tuttavia di risolvere una condizione in cui mancano o sono difettosi 3 o più effusori numerati consecutivi. Ad esempio, se sono difettosi o mancano tutti gli effusori 1, 2 e 3 dell'inchiostro ciano, non è possibile utilizzare Modalità di sostituzione effusore per l'effusore 2.

Sul fondo della pagina Test strisce chiare viene stampato un codice di Modalità manutenzione. Il codice di Modalità manutenzione offre un riepilogo degli effusori sostituiti per ciascun colore. Quando un effusore viene sostituito, sulla pagina Test strisce chiare viene visualizzato un puntino accanto al relativo numero.

### Note:

- Modalità di sostituzione effusore è disponibile solo quando si stampa da un computer. Non utilizzare la Modalità di sostituzione effusore quando si stampa la pagina Test strisce chiare sul pannello di controllo della stampante.
- Qualsiasi effusore sostituito rimane sostituito finché Modalità di sostituzione effusore non viene disabilitata. Per ulteriori informazioni, vedere [Disabilitazione della Modalità di sostituzione effusore](#) a pagina 160.
- Se nella stampante è installata un'unità SSD, per stampare correttamente eventuali lavori salvati e archiviati, è necessario inoltrarli di nuovo dopo aver abilitato Modalità di sostituzione effusore.

### **Abilitazione della Modalità di sostituzione effusore**

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Elimina strisce chiare, quindi premere **OK**.
4. Per individuare gli effusori difettosi o mancanti e i relativi numeri, selezionare la pagina **Test strisce chiare**, quindi premere **OK**.
5. Accedere a Modalità di sostituzione effusore, quindi premere **OK**.
6. Selezionare il colore per l'effusore difettoso o mancante, quindi premere **OK**.
7. Utilizzare i pulsanti freccia per inserire il numero dell'effusore difettoso o mancante individuato sulla pagina Test strisce chiare, quindi premere **OK**.
8. Per confermare le modifiche dell'effusore, selezionare un'opzione.

### **Disabilitazione della Modalità di sostituzione effusore**

1. Sul pannello di controllo della stampante, utilizzare le frecce per accedere a Risoluzione dei problemi, quindi premere **OK**.
2. Accedere a Modalità qualità di stampa, quindi premere **OK**.
3. Accedere a Elimina strisce chiare, quindi premere **OK**.
4. Accedere a Disattivare la Modalità di sostituzione effusore, quindi premere **OK**.

## Procedure avanzate di risoluzione dei problemi

Questa sezione include:

- [Eliminazione del tipo di carta o supporto che causa il problema](#)..... 161
- [Isolare il problema sulla stampante o sull'applicazione](#) ..... 161
- [Risoluzione dei problemi della qualità di stampa nell'applicazione, nel driver di stampa o nel server di stampa](#)..... 162
- [Risoluzione dei problemi di qualità di stampa nella stampante](#)..... 163

### Eliminazione del tipo di carta o supporto che causa il problema

La carta e i supporti danneggiati o non supportati possono causare problemi di qualità di stampa, anche quando la stampante, l'applicazione e il driver di stampa funzionano perfettamente. Per eliminare la carta come causa del problema di qualità di stampa, attenersi alle seguenti indicazioni.

- Assicurarsi che la stampante supporti la carta o il supporto in uso.
- Accertarsi che la stampante sia stata caricata con carta non danneggiata e asciutta.
- Se le condizioni della carta o del supporto sono incerte, sostituirli con nuova carta o nuovi supporti.
- Accertarsi di aver selezionato il vassoio corretto nel driver di stampa e sul pannello comandi.
- Accertarsi di aver selezionato il tipo di carta corretto nel driver di stampa e sul pannello comandi della stampante.

### Isolare il problema sulla stampante o sull'applicazione

Dopo aver accertato che la carta sia compatibile e in buone condizioni, isolare il problema come indicato di seguito.

1. Dal pannello comandi della stampante, stampare le pagine per la diagnosi della qualità di stampa. Per ulteriori istruzioni, vedere [Stampa delle pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa](#) a pagina 152.
  - Se le pagine sono state stampate, la stampante funziona correttamente e il problema di qualità di stampa è relativo a un'applicazione, a un driver di stampa o a un server di stampa.
  - Se le pagine presentano ancora problemi di qualità di stampa, il problema è dovuto alla stampante.
2. Se la stampa delle pagine è stata eseguita correttamente, vedere [Risoluzione dei problemi della qualità di stampa nell'applicazione, nel driver di stampa o nel server di stampa](#) a pagina 162.
3. Se le pagine presentano ancora problemi di qualità di stampa oppure se la stampa non è stata eseguita, vedere [Risoluzione dei problemi di qualità di stampa nella stampante](#) a pagina 163.

## Risoluzione dei problemi della qualità di stampa nell'applicazione, nel driver di stampa o nel server di stampa

Se la stampa viene eseguita correttamente dal pannello comandi, ma si riscontrano comunque problemi relativi alla qualità di stampa, la causa potrebbe essere un'applicazione, un driver di stampa o un server di stampa.

Per isolare il problema:

1. Stampare un documento simile da un'altra applicazione e controllare se sono presenti gli stessi problemi di stampa.
  - Se il documento presenta gli stessi problemi di qualità di stampa, con ogni probabilità si tratta di un problema relativo al driver di stampa o al server di stampa.
  - Se il documento è stato stampato senza problemi di qualità, la causa probabile è l'applicazione. Riavviare la stampante, riavviare l'applicazione e ripetere la stampa del documento.
2. Controllare il driver di stampa utilizzato per il lavoro. Passare all'elenco delle stampanti del computer:
  - In Windows XP SP3, fare clic su **Start > Impostazioni > Stampanti e fax**.
  - In Windows Vista, fare clic su **Start > Pannello di controllo > Hardware e suoni > Stampanti**.
  - In Windows Server 2003 e versioni successive, fare clic su **Start > Impostazioni > Stampanti**.
  - In Windows 7, fare clic su **Start > Dispositivi e stampanti**.
  - Per Windows 8, fare clic su **Pannello comandi > Dispositivi e stampanti**.

**Nota:** Se l'icona Pannello comandi non viene visualizzata sul desktop, fare clic con il pulsante destro del mouse, quindi selezionare **Personalizza > Home pannello comandi > Dispositivi e stampanti**.

3. Accertarsi che il nome del modello al centro del driver corrisponda al nome del modello della stampante.
4. Se i nomi non corrispondono, installare il driver di stampa corretto per la stampante.
5. Se il modello e il nome del driver di stampa sono corretti, impostare la Modalità qualità di stampa e le opzioni colore.
  - Impostare la modalità di qualità di stampa su Standard o Avanzata.
  - Impostare Opzioni colore su Colore automatico.
6. Se il problema si ripresenta, eliminare e reinstallare il driver di stampa.
  - Se il problema si ripresenta, accertarsi che non si stia eseguendo la stampa tramite un server di stampa. Provare a stampare direttamente sulla stampante.

Se il problema si ripresenta, andare a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

Vedere anche:

[Riavvio della stampante](#) a pagina 128

[Selezione delle opzioni di stampa](#) a pagina 83

## Risoluzione dei problemi di qualità di stampa nella stampante

Se si riscontrano problemi di qualità di stampa di una pagina dimostrativa o del Rapporto di configurazione dal pannello comandi, il problema risiede nella stampante.

Per isolare il problema:

1. Sul pannello comandi, stampare le pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa. Per ulteriori istruzioni, vedere [Stampa delle pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa](#) a pagina 152.
2. Se le stampe sono troppo chiare per vedere i dettagli di stampa, accertarsi che la stampante sia stata caricata con carta supportata non danneggiata e asciutta.
3. Confrontare i problemi di qualità di stampa nel documento con ciascuno degli esempi presentati nelle pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa.

Se è presente una corrispondenza nelle pagine di risoluzione dei problemi di qualità di stampa, cercare l'azione appropriata da eseguire per risolvere il problema nella colonna Soluzioni.

Se il problema si ripresenta, andare a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

# Informazioni utili

Questa sezione include:

- [Messaggi sul pannello comandi](#)..... 164
- [Supporto in linea](#) ..... 164
- [Ulteriori informazioni](#) ..... 165

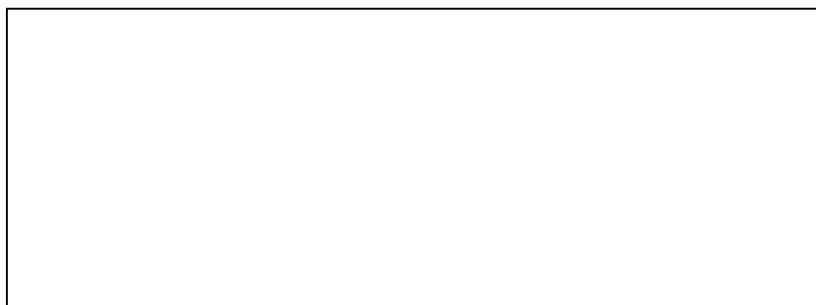
Xerox fornisce numerose utilità diagnostiche automatiche utili per mantenere la produttività e la qualità di stampa.

## Messaggi sul pannello comandi

Il pannello comandi della stampante fornisce informazioni sulla risoluzione dei problemi. Quando si verifica un errore o il sistema emette un'avvertenza, il messaggio per l'utente viene visualizzato sul pannello comandi. In molti casi, il pannello comandi riporta anche un'animazione che indica il punto in cui si è verificato il problema, ad esempio il punto in cui la carta si è inceppata. Per ulteriori informazioni sui messaggi di stato e di avvertenza, fare riferimento alla Guida del pannello comandi.

## Guida del pannello di controllo

Per visualizzare informazioni aggiuntive su elementi o selezioni visualizzati sul pannello di controllo, premere il pulsante Guida (?).



Le voci di menu del pannello comandi dispongono di un testo di guida descrittivo. Per visualizzare il testo della Guida per un elemento di menu, accedere all'elemento, quindi premere il pulsante Guida (?).

## Supporto in linea

Supporto in linea è una knowledge base che fornisce istruzioni e assistenza per la soluzione dei problemi della stampante. È possibile trovare soluzioni per problemi di qualità di stampa, inceppamenti della carta, problemi di installazione del software e molto altro. Supporto in linea offre le soluzioni tecniche più recenti e le procedure operative illustrate passo passo.

Per accedere a Supporto in linea, andare a:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580support](http://www.xerox.com/office/CQ8580support)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880support](http://www.xerox.com/office/CQ8880support)

## Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni sulla stampante, consultare le seguenti risorse:

Risorsa	Posizione
<i>Guida all'installazione</i>	Fornita insieme alla stampante.
<i>Guida rapida per l'uso</i>	Fornita insieme alla stampante.
Altra documentazione per la stampante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580docs">www.xerox.com/office/CQ8580docs</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880docs">www.xerox.com/office/CQ8880docs</a></li> </ul>
Recommended Media List (Elenco dei supporti consigliati)	Stati Uniti: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus">www.xerox.com/printer-supplies/recommended-paper/enus</a></li> </ul> Unione Europea: <ul style="list-style-type: none"> <li><a href="http://www.xerox.com/europaper">www.xerox.com/europaper</a></li> </ul>
Informazioni di supporto tecnico per la stampante; incluso il supporto tecnico online, Supporto in linea e i download di driver.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580support">www.xerox.com/office/CQ8580support</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880support">www.xerox.com/office/CQ8880support</a></li> </ul>
Supporto tecnico PhaserSMART è in grado di diagnosticare automaticamente i problemi della stampante in rete e di indicare soluzioni.	<a href="http://www.phasersmart.com">www.phasersmart.com</a>
Informazioni sui menu o sui messaggi di errore	Premere il pulsante della Guida (?) del pannello comandi.
Pagine di informazioni	Stampare dal pannello di controllo o da CentreWare Internet Services.
Documentazione CentreWare Internet Services	Per accedere a CentreWare Internet Services, aprire un Web browser, quindi digitare l'indirizzo IP della stampante. In CentreWare Internet Services, fare clic su <b>Guida</b> .
Ordine dei materiali di consumo per la stampante	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies">www.xerox.com/office/CQ8580supplies</a></li> <li>Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: <a href="http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies">www.xerox.com/office/CQ8880supplies</a></li> </ul>
Risorsa per strumenti e informazioni, incluse esercitazioni interattive, modelli di stampa, suggerimenti utili e funzioni personalizzate per soddisfare esigenze specifiche dei singoli utenti.	<a href="http://www.xerox.com/office/businessresourcecenter">www.xerox.com/office/businessresourcecenter</a>
Centri di vendita e di assistenza	<a href="http://www.xerox.com/office/worldcontacts">www.xerox.com/office/worldcontacts</a>
Registrazione stampante	<a href="http://www.xerox.com/office/register">www.xerox.com/office/register</a>
Negozi online Xerox® Direct	<a href="http://www.direct.xerox.com/">www.direct.xerox.com/</a>



# Specifiche

# A

Questa appendice include:

- Configurazioni e opzioni della stampante ..... 168
- Specifiche fisiche..... 170
- Specifiche ambientali..... 171
- Specifiche elettriche..... 172
- Specifiche relative alle prestazioni ..... 173
- Specifiche del controller ..... 174

# Configurazioni e opzioni della stampante

## Funzioni standard

La stampante offre le seguenti funzionalità:

- Processore da 1 GHz
- Memoria RAM da 1 GB, espandibile a 2 GB, disponibile in un singolo slot DDR3 SDRAM che supporta schede da 1 GB o 2 GB.
- Ethernet 10/100/1000Base-TX
- USB (Universal Serial Bus) 2.0
- Supporto PDL integrato per True Adobe PostScript 3, emulazione PCL 5c, JPG, TIFF, PNG e PDF

**Nota:** la stampa di PDF richiede l'utilizzo dell'unità SSD opzionale.

- Modalità di qualità di stampa del driver PCL
  - Modalità standard PCL
  - Modalità avanzata PCL
- Modalità di qualità di stampa PostScript
  - **Colore rapido:** offre la modalità per la stampa a colori più rapida. Utilizzare questa modalità in caso di molte immagini e per visualizzare l'anteprima del lavoro.
  - **Standard** consente di produrre stampe nitide e brillanti ad alta velocità. È l'opzione ideale per il testo nero. Il modo standard offre il compromesso migliore tra prestazioni e qualità immagine per la maggior parte dei lavori.
  - **Avanzata:** utilizzare questa modalità per le applicazioni CAD e garantire la migliore qualità globale possibile per la stampa di dettagli minuti. L'opzione consente di ottimizzare l'uniformità di linee e bordi e la densità dei colori scuri, incluso il nero.
  - **Foto:** questa modalità consente di ottenere dettagli più precisi e migliore uniformità per le fotografie.
- Fascicolazione RAM: questa impostazione consente alla stampante di archiviare lavori in memoria in modo da stampare più pagine in ordine sequenziale. Ordine sequenza pagine consente di stampare un lavoro con le pagine nella sequenza 123, 123, 123. Ordine numero copie consente di stampare le pagine in base alla quantità di copie impostate per il lavoro, ad esempio 111, 222, 333.
- Vassoio 1 con capacità di 100 fogli
- Vassoio 2 con capacità di 525 fogli
- Inchiostro solido senza cartuccia

## Configurazioni disponibili

Modello	Comprende
Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580, Configurazione N	Funzioni standard
Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580, Configurazione DN	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzioni standard</li> <li>• Unità fronte/retro</li> </ul>
Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzioni standard</li> <li>• Unità fronte/retro</li> <li>• Cartuccia di inchiostro solido ad alta capacità</li> </ul>

## Opzioni e aggiornamenti

Sono disponibili le opzioni seguenti per la stampante:

- Kit di produttività con unità SSD mSata da 32 GB
- Kit di produttività con memoria espandibile fino a 2 GB, disponibile in un singolo slot DDR3 SDRAM che supporta schede da 1 GB o 2 GB.
- Stampa fronte/retro automatica
- 1, 2 o 3 alimentatori da 525 fogli aggiuntivi

Ordinare i materiali di consumo dal partner di canale, dal rivenditore Xerox, oppure visitare il sito Web dei materiali di consumo Xerox® per il proprio modello di stampante.

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/office/CQ8580supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8580supplies)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/office/CQ8880supplies](http://www.xerox.com/office/CQ8880supplies)

Per ulteriori informazioni, vedere [Stampa della Pagina di configurazione](#) a pagina 24.

## Specifiche fisiche

### Configurazione standard

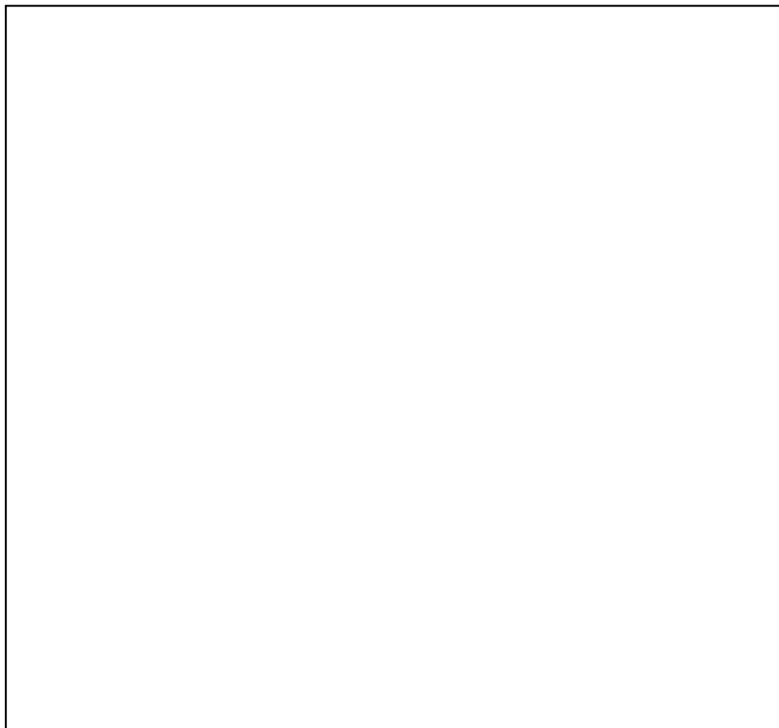
La configurazione standard include i cassettei 1 e 2.

- Larghezza: 40,6 cm (16 poll.)
- Profondità: 52,1 cm (20,5 poll.)
- Altezza: 37,0 cm (14,6 poll.)
- Peso: 27,4 kg (60,5 lb)

### Specifiche per i cassettei opzionali da 3 a 5

- Larghezza: 40 cm (15,5 poll.)
- Profondità: 50,8 cm (20 poll.)
- Altezza: 12,7 cm (5 poll.)
- Peso: 5,4 kg (12 lb)

### Requisiti di spazio



# Specifiche ambientali

## Temperatura

- Conservazione e spedizione: da  $-30^{\circ}\text{C}$  a  $60^{\circ}\text{C}$  (da  $-22$  a  $140^{\circ}\text{F}$ )
- In funzione:  $10-32^{\circ}\text{C}$  ( $50-90^{\circ}\text{F}$ )

## Umidità relativa

- Conservazione e spedizione: 10 %–95 % (senza condensa)
- In funzione: 10–80 % (senza condensa)

**Nota:** in condizioni ambientali estreme, ad esempio  $10^{\circ}\text{C}$  e 85 % di umidità relativa, si possono verificare difetti dovuti alla condensazione.

## Altitudine

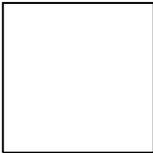
Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la stampante ad altitudini inferiori a 3.200 m (10.500 piedi).

## Specifiche elettriche

- 90–140 VCA, 47–63 Hz (massimo consentito)
- 180–264 VCA, 47–63 Hz (massimo consentito)

Tempi predefiniti: 1 minuto (Attesa) e 30 minuti (Risparmio energetico).

### ENERGY STAR



Il programma ENERGY STAR è uno schema volontario per promuovere lo sviluppo e l'acquisto di modelli efficienti dal punto di vista energetico, contribuendo a ridurre l'impatto sull'ambiente. Ulteriori informazioni relative al programma ENERGY STAR e ai modelli abilitati per ENERGY STAR si trovano nel sito web

[www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\\_a\\_product.showProductGroup&pgw\\_code=IEQ](http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ)

ENERGY STAR e il marchio ENERGY STAR sono registrati negli Stati Uniti.

ENERGY STAR Imaging Equipment Program è un'iniziativa congiunta dei governi di Stati Uniti, Unione Europea e Giappone e il settore delle apparecchiature per ufficio volta alla promozione di copiatrici, stampanti, apparecchi fax, stampanti multifunzione, PC e monitor efficienti dal punto di vista energetico. La riduzione del consumo energetico del prodotto aiuta a combattere smog, piogge acide e cambiamenti climatici a lungo termine, riducendo il numero di emissioni risultanti dalla generazione di elettricità.

## Specifiche relative alle prestazioni

### Risoluzione di stampa

Risoluzione massima: 2400 FinePoint

### Velocità di stampa

Questa tabella riporta le velocità massime di stampa di pagine al minuto (ppm) per le modalità di qualità di stampa PostScript.

Modalità qualità di stampa	Vassoio 1	Fronte, altri cassette	Fronte retro automatico, altri cassette
Colore rapido	11 ppm	51 ppm	30 ppm
Standard	11 ppm	30 ppm	25 ppm
Avanzata	10 ppm	19 ppm	18 ppm
Foto	6 ppm	6 ppm	6 ppm

Questa tabella riporta le velocità massime di stampa di pagine al minuto (ppm) per le modalità di qualità di stampa PCL.

Modalità qualità di stampa	Vassoio 1	Fronte, altri cassette	Fronte retro automatico, altri cassette
Modalità standard PCL	11 ppm	20 ppm	18 ppm
Modalità avanzata PCL	11 ppm	11 ppm	11 ppm

## Specifiche del controller

Processore	Processore RISC CPU (1 GHz)
Memoria	Memoria RAM da 1 GB, espandibile a 2 GB, disponibile in un singolo slot DDR3 SDRAM che supporta schede da 1 GB o 2 GB.
Interfacce	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ethernet 10/100/1000Base-TX</li><li>• USB (Universal Serial Bus) 2.0</li></ul>
Dispositivo di archiviazione di massa	Unità SSD mSata da 32 GB opzionale

# Informazioni sulle normative

# B

Questa appendice include:

- Normative di base ..... 176
- Schede sulla sicurezza dei materiali ..... 179

## Normative di base

Xerox ha collaudato questa stampante per verificarne la conformità agli standard in materia di immunità ed emissioni elettromagnetiche. Tali standard sono finalizzati a mitigare le interferenze causate o ricevute dalla stampante in ambienti aziendali tipici.

### Stati Uniti (Normative FCC)

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è conforme ai limiti fissati per i dispositivi di classe A, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono intesi a garantire un'adeguata protezione contro interferenze pericolose in installazioni di tipo commerciale. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata in conformità con le istruzioni fornite, la macchina può generare interferenze dannose alle comunicazioni radio. In una zona residenziale, l'apparecchiatura può causare interferenze dannose; in tal caso, il cliente dovrà correggere le interferenze e farsi carico dei relativi costi.

Se l'apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva (eseguire una prova spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura), tentare di eliminare le interferenze adottando una delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Distanziare maggiormente l'apparecchiatura dal ricevitore
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo qualificato.

Qualsiasi modifica apportata dall'utente ma non espressamente approvata da Xerox può invalidare il diritto dell'utente stesso a utilizzare il prodotto.

**Nota:** Per garantire la massima conformità alla parte 15 delle normative FCC, utilizzare cavi di interfaccia schermati.

### Canada

Questa apparecchiatura digitale di classe A è conforme alle normative ICES-003 del Canada.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Unione Europea

**ATTENZIONE:** questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico, il prodotto può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà prendere le opportune contromisure.



Il marchio CE applicato al prodotto attesta la dichiarazione di conformità Xerox alle seguenti Direttive dell'Unione Europea applicabili dalle date indicate:

- 12 dicembre 2006: Direttiva 2006/95/UE, relativa alle apparecchiature a bassa tensione
- 15 dicembre 2004: Direttiva 2004/108/UE, relativa alla compatibilità elettromagnetica

Questa stampante, se utilizzata in conformità con le istruzioni, non è pericolosa né per il consumatore né per l'ambiente.

Per garantire la massima conformità alle normative dell'Unione Europea, utilizzare cavi di interfaccia schermati.

Xerox può fornire una copia firmata della Dichiarazione di conformità di questa stampante su richiesta.

## Informazioni ambientali ai sensi dell'accordo dell'Unione Europea sui dispositivi per il trattamento d'immagini, lotto 4

### Informazioni concernenti soluzioni ambientali e riduzioni dei costi

Le seguenti informazioni sono state sviluppate per assistere gli utenti e sono state emesse in relazione alla Direttiva dell'Unione Europea (UE) sui prodotti connessi all'energia, espressamente allo studio del lotto 4 sui dispositivi per il trattamento d'immagini. Questo richiede che i produttori migliorino le prestazioni ambientali dei relativi prodotti e supportino il piano di azione dell'UE sul risparmio energetico.

I prodotti interessati sono le apparecchiature domestiche o per ufficio che soddisfano i seguenti criteri.

- Prodotti di formato in bianco e nero standard con velocità massima inferiore a 66 immagini A4 al minuto
- Prodotti di formato a colori standard con velocità massima inferiore a 51 immagini A4 al minuto

### Introduzione

Le seguenti informazioni sono state sviluppate per assistere gli utenti e sono state emesse in relazione alla Direttiva dell'Unione Europea (UE) sui prodotti connessi all'energia, espressamente allo studio del lotto 4 sui dispositivi per il trattamento d'immagini. Questo richiede che i produttori migliorino le prestazioni ambientali dei relativi prodotti e supportino il piano di azione dell'UE sul risparmio energetico.

I prodotti interessati sono le apparecchiature domestiche o per ufficio che soddisfano i seguenti criteri.

- Prodotti di formato in bianco e nero standard con velocità massima inferiore a 66 immagini A4 al minuto
- Prodotti di formato a colori standard con velocità massima inferiore a 51 immagini A4 al minuto

## Vantaggi ambientali della stampa fronte/retro

La maggior parte dei prodotti Xerox offrono la funzionalità di stampa fronte/retro, anche chiamata duplex. La stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati della carta automaticamente e quindi consente di ridurre l'utilizzo di risorse preziose riducendo il consumo della carta. L'accordo sui dispositivi per il trattamento d'immagini, lotto 4, richiede che, sui modelli superiori o uguali a 40 ppm a colori, o superiori o uguali a 45 ppm in bianco e nero, la funzione fronte/retro sia automaticamente abilitata durante l'impostazione e l'installazione del driver. Anche alcuni modelli Xerox con velocità inferiore possono essere abilitati con le impostazioni di stampa fronte/retro predefinita al momento dell'installazione. L'uso continuato della funzione fronte/retro riduce l'impatto ambientale del lavoro svolto. Tuttavia, se è necessario stampare solo fronte, è possibile cambiare le impostazioni di stampa nel driver di stampa.

## Tipi di carta

Questo prodotto può essere utilizzato per stampare sia su carta riciclata che su carta vergine, approvato secondo uno schema di tutela dell'ambiente, conforme allo standard EN12281 o a uno standard di qualità simile. Per certe applicazioni è possibile utilizzare carta di grammatura più leggera (60 g/m<sup>2</sup>), che contiene meno materiale greggio, risparmiando quindi risorse per la stampa. Incoraggiamo i nostri clienti a verificare se questa procedura possa soddisfare i requisiti di stampa richiesti.

## ENERGY STAR

Il programma ENERGY STAR è uno schema volontario per promuovere lo sviluppo e l'acquisto di modelli efficienti dal punto di vista energetico, contribuendo a ridurre l'impatto sull'ambiente. Ulteriori informazioni relative al programma ENERGY STAR e ai modelli abilitati per ENERGY STAR si trovano nel sito web

[www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find\\_a\\_product.showProductGroup&pgw\\_code=IEQ](http://www.energystar.gov/index.cfm?fuseaction=find_a_product.showProductGroup&pgw_code=IEQ)

## Consumo energetico e tempo di attivazione

La quantità di energia elettrica consumata da un prodotto dipende dall'uso del dispositivo. Questo prodotto è sviluppato e configurato per consentire di ridurre i costi energetici. Dopo l'ultima stampa il prodotto passa al Modo Standby. In questa modalità, se richiesto, il prodotto può eseguire altre stampe immediatamente. Se il prodotto non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, passa alla modalità Economizzatore. In queste modalità, solo le funzioni essenziali rimangono attive per consentire la riduzione di consumo energetico.

Uscendo dalla modalità Economizzatore, la prima stampa richiede un tempo di esecuzione leggermente più lungo rispetto al Modo Standby. Il ritardo è dovuto alla ripresa del sistema dalla modalità Economizzatore e questo avviene per la maggior parte dei prodotti di imaging sul mercato.

Se si desidera impostare un tempo di attività più lungo o disattivare completamente la modalità Economizzatore, bisogna tenere presente che questo dispositivo passerebbe a un livello di consumo energetico inferiore solo dopo un intervallo di tempo più lungo, oppure mai.

Per ulteriori informazioni sulla partecipazione Xerox a iniziative relative alla sostenibilità, visitare il sito web [www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html](http://www.xerox.com/about-xerox/environment/enus.html)

# Schede sulla sicurezza dei materiali

Per informazioni relative alla sicurezza dei materiali, visitare:

## Nord America

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/msds](http://www.xerox.com/msds)

## Unione Europea

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/environment\\_europe](http://www.xerox.com/environment_europe)



# Riciclaggio e smaltimento



Questa appendice include:

- Tutti i paesi ..... 182
- Nord America ..... 183
- Unione Europea ..... 184
- Altri paesi ..... 186

## Tutti i paesi

Se si gestisce lo smaltimento dei prodotti Xerox<sup>®</sup>, tenere presente che la stampante contiene piombo, mercurio perclorato e altri materiali il cui smaltimento va gestito nel rispetto ambientale. La presenza di questi materiali è conforme alle normative internazionali in vigore all'immissione del prodotto sul mercato. Per informazioni sul riciclaggio e sullo smaltimento, contattare le autorità locali. Materiale con perclorato: questo prodotto può contenere uno o più dispositivi con perclorato, ad esempio batterie, che potrebbero richiedere una gestione speciale. Vedere [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

## Nord America

Xerox gestisce un programma di ritiro e riutilizzo/riciclaggio dei prodotti. Per verificare se questo prodotto Xerox® è incluso nel programma, rivolgersi al rivenditore Xerox.

Per ulteriori informazioni sui programmi ambientali Xerox®, visitare:

- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8580: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment)
- Stampante a colori Xerox® ColorQube® 8880: [www.xerox.com/environment](http://www.xerox.com/environment)

## Unione Europea

Alcune apparecchiature possono essere utilizzate in ambienti sia domestici che aziendali/professionali.

### Ambiente domestico



L'applicazione di questo simbolo sull'apparecchiatura indica il divieto di smaltirla insieme ai rifiuti domestici.

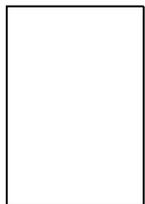


In conformità con la legislazione europea, le apparecchiature elettriche ed elettroniche giunte a fine ciclo di vita vanno smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

I privati residenti negli stati membri dell'Unione Europea sono tenuti a consegnare, a titolo gratuito, le apparecchiature elettriche ed elettroniche agli enti preposti. Per informazioni, contattare l'ente locale.

In alcuni stati membri, quando si acquista un apparecchio nuovo, il rivenditore ha l'obbligo di ritirare a titolo gratuito il vecchio apparecchio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore.

### Ambiente aziendale/professionale



L'applicazione di questo simbolo sull'apparecchiatura indica che va smaltita in conformità alle normative nazionali in materia.

In conformità con la legislazione europea, le apparecchiature elettriche ed elettroniche giunte a fine ciclo di vita devono essere smaltite conformemente alle normative vigenti.

Prima di smaltire il dispositivo, contattare il rivenditore o il fornitore Xerox per informazioni sul ritiro delle macchine usate.

## Raccolta e smaltimento di apparecchiature e batterie



Questi simboli sui prodotti e/o sulla documentazione a corredo indicano il divieto di smaltire le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie usate insieme ai normali rifiuti domestici.

Per il corretto trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, portarli nei punti raccolta predisposti, in conformità con le normative nazionali e le direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Il corretto smaltimento di prodotti e batterie usati contribuisce a risparmiare risorse preziose e a prevenire effetti nocivi sulla salute e sull'ambiente derivanti da un trattamento inappropriato dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di prodotti e batterie usati, contattare il comune di residenza, l'ente di smaltimento rifiuti locale o il rivenditore.

Lo smaltimento inappropriato di tali rifiuti è passibile di sanzioni in conformità alle leggi nazionali vigenti.

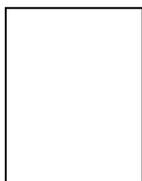
### Utenti aziendali nell'Unione europea

Per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore per ulteriori informazioni.

### Smaltimento al di fuori dell'Unione europea

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione europea. Per smaltire questi elementi, rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore e informarsi sulla procedura di smaltimento corretta.

### Nota per il simbolo della batteria



Il simbolo del cassonetto per rifiuti potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Ciò stabilisce la conformità ai requisiti stabiliti dalla Direttiva.

### Rimozione batteria

Le batterie devono essere rimosse da un'infrastruttura di assistenza approvata dal PRODUTTORE.-

## Altri paesi

Per richiedere istruzioni sullo smaltimento, rivolgersi all'autorità di smaltimento dei rifiuti locale.